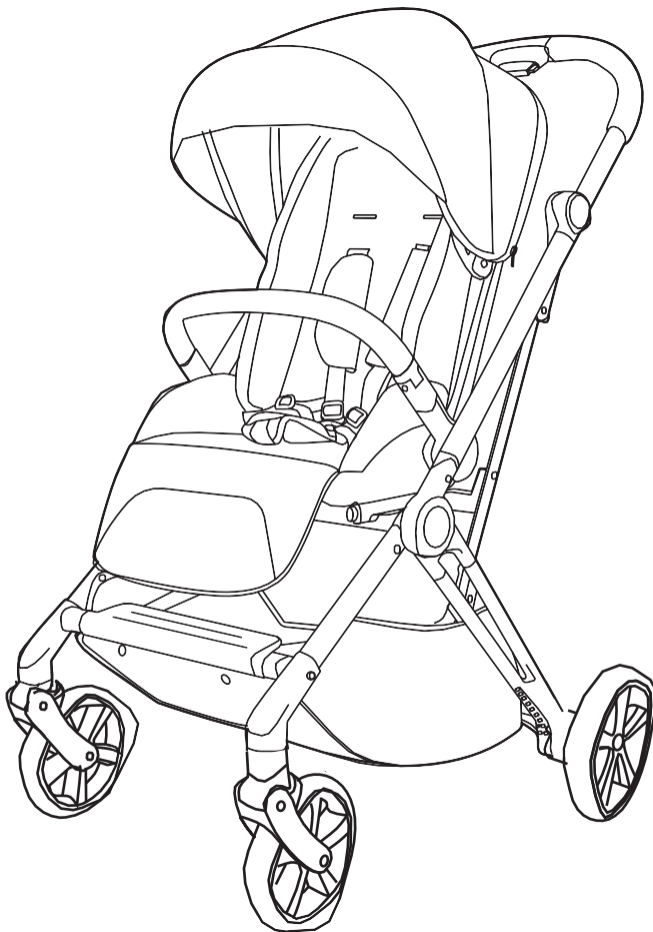


DE Gebrauchs- und Aufbauanleitung Kinderwagen

Artikelnummer: 46940005/01



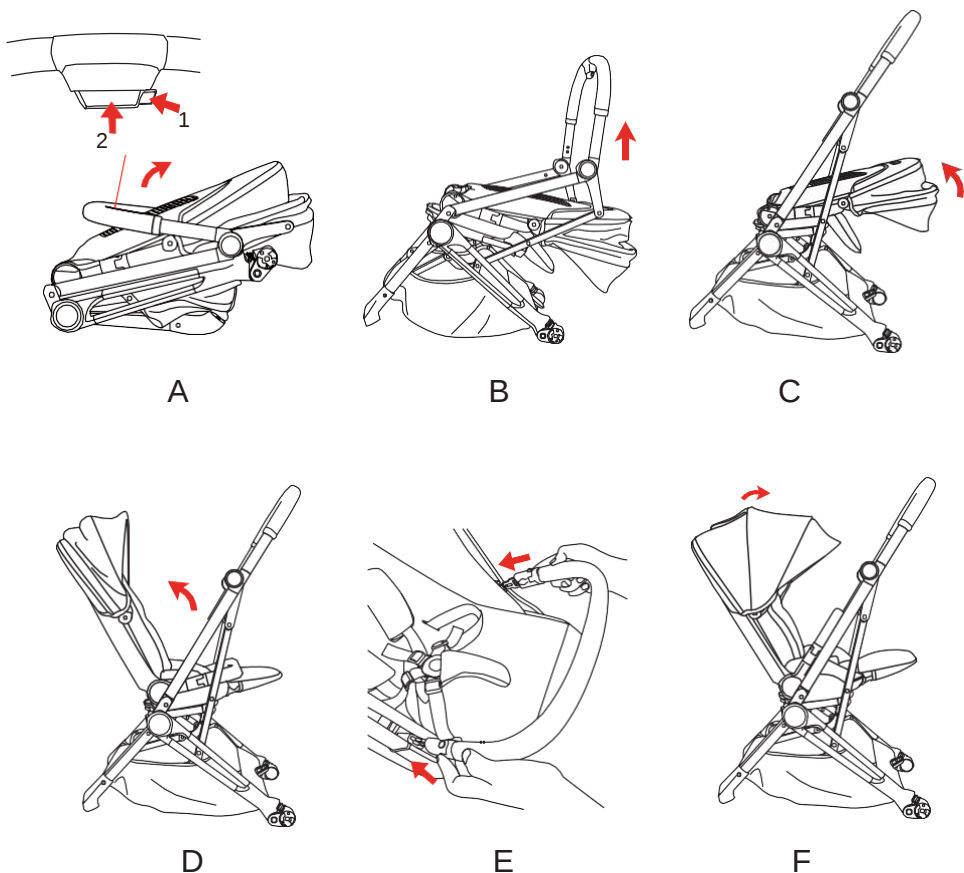
Bestandteile:



- 1. Verdeck
- 2. Sitz
- 3. Schutzbügel
- 4. Gurtschnalle
- 5. Fußstütze

- 6. Vorderräder
- 7. Griff
- 8. Schulterpolster
- 9. Korb
- 10. Hinterräder

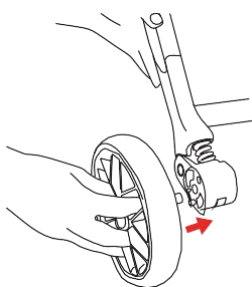
I. Aufbau



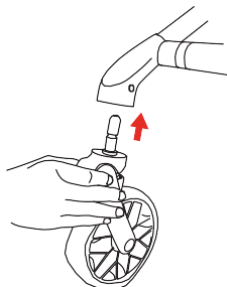
Kinderwagen aufklappen: Halten Sie den Griff fest und drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe 1 und 2 (siehe Abb. A). Ziehen Sie den Griff nach oben, bis Sie ein Klicken hören (Abb. B). Der Kinderwagen klappt dadurch auf und rastet ein (Abb. C).

Sitz aufklappen: Ziehen Sie den Sitz nach oben, bis Sie ein Klicken hören (Abb. C). Der Sitz klappt dadurch auf (Abb. D).

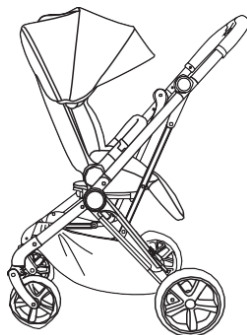
Montage des Schutzbügels: Stecken Sie den Schutzbügel in die dafür vorgesehenen Öffnungen, bis Sie ein Klicken hören (Abb. E). Klappen Sie das Verdeck auf (Abb. F).



G



H



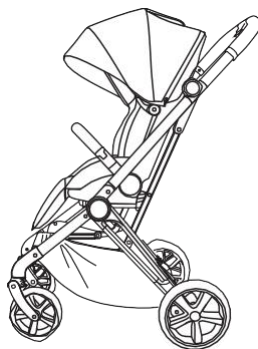
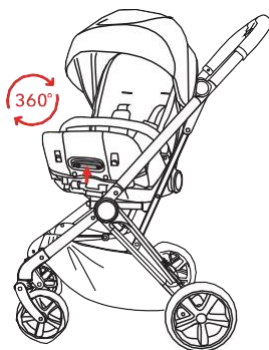
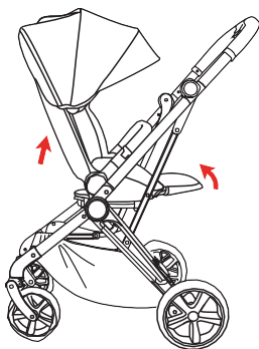
I

Montage der Hinterräder: Stecken Sie die Hinterräder in die dafür vorgesehenen Öffnungen, bis sie einrasten (Abb. G).

Montage der Vorderräder: Stecken Sie die Vorderräder in die dafür vorgesehenen Öffnungen, bis sie einrasten (Abb. H).

Der Kinderwagen ist nun vollständig zusammengebaut (Abb. I).

II. Gebrauch



1. Sitz anpassen: Bringen Sie den Sitz, wie in der Abbildung gezeigt, zunächst in die Sitzposition. Heben Sie dann die ausgezogene Beinstütze an und ziehen Sie am Verstellhebel unter dem Sitz. Dieser kann sich um 360° drehen. Durch die Drehung lösen Sie den Verstellhebel. Der Sitz kann um 180° gedreht und in Vorwärts- oder Rückwärtsposition festgestellt werden. Wenn der Sitz einrastet, befindet er sich in der richtigen Position. Der Sitz darf auf keinen Fall verwendet werden, wenn er nicht eingearastet ist.

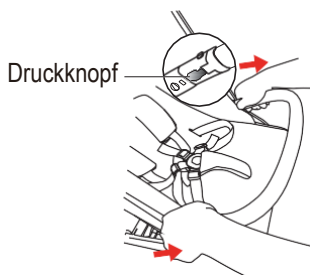
Achtung: Drehen oder entfernen Sie den Sitz nicht, wenn sich ein

Kind im Kinderwagen befindet! Das Kind könnte dadurch verletzt werden.



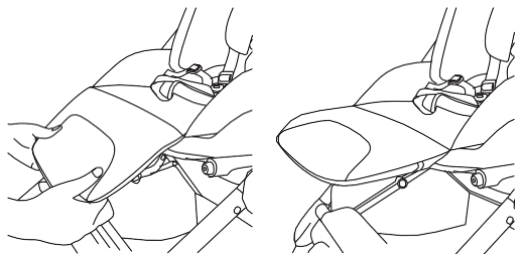
2. Rückenlehne anpassen:

Ziehen Sie den Verstellhebel für die Rückenlehne nach oben in eine andere Position (siehe Abbildung). Es gibt insgesamt 3 Positionen. In jeder Position zeigt ein hörbares Klicken an, dass der Verstellhebel eingerastet ist.



3. Schutzbügel

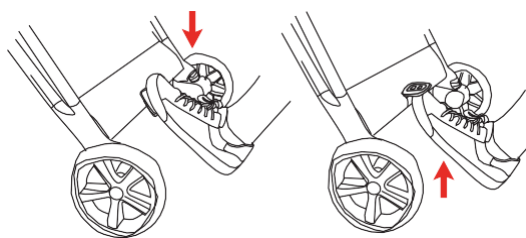
abnehmen: Drücken Sie auf die beiden Druckknöpfe an der Innenseite des Schutzbügels und ziehen Sie am Schutzbügel, um ihn abzunehmen.



4. Fußstütze anpassen:

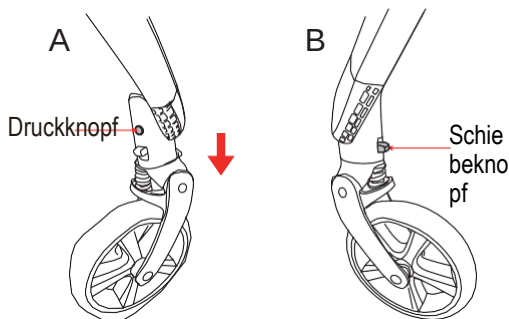
Drücken Sie auf die beiden seitlich unter der Fußstütze angebrachten Druckknöpfe, um die Fußstütze in eine niedrigere Position zu bringen (Abb. A).

Heben Sie die Fußstütze an, um sie in eine höhere Position zu bringen (Abb. B).



5. Bremse fixieren:

Bremse fixieren: Drücken Sie den Bremshebel nach unten. Bremse lösen: Drücken Sie den Bremshebel nach oben.

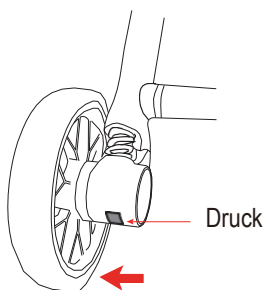


6. Vorderräder abnehmen:

Drücken Sie auf den Druckknopf und ziehen Sie das Rad heraus (Abb. A).

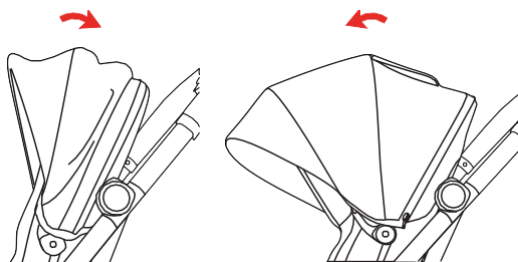
Vorderräder ausrichten:

Schieben Sie den Knopf nach unten, um das Vorderrad festzustellen. Das Rad ist entsprechend ausgerichtet. Schieben Sie den Knopf nach oben, um das Vorderrad zu lösen. Das Rad kann nun um 360° gedreht werden (Abb. B).



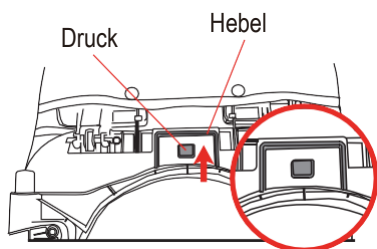
7. Hinterräder abnehmen:

Drücken Sie auf den Druckknopf und ziehen Sie das Rad heraus (Abb. B).

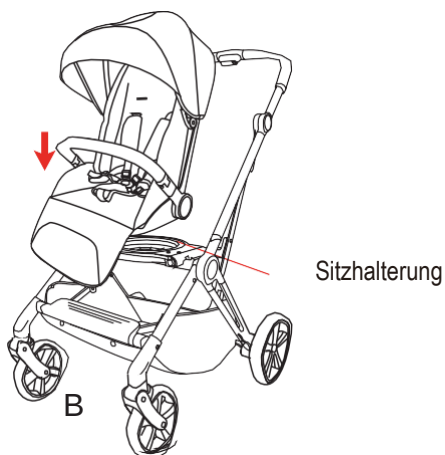


8. Verdeck:

Ziehen Sie das Verdeck nach vorne oder nach hinten, um es zu öffnen oder zu schließen.



A

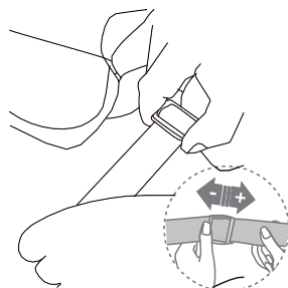
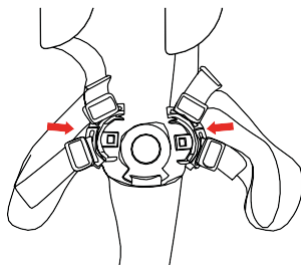
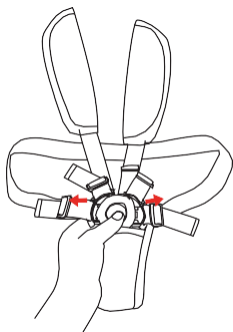


B

9. Sitz abnehmen und anbringen:

Drücken Sie auf den viereckigen Knopf unter dem Sitz und ziehen Sie gleichzeitig am Hebel. Entfernen Sie dann den Sitz (Abb. A).

Richten Sie den Sitz an der Halterung aus und fügen Sie ihn ein. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Sitz eingerastet.

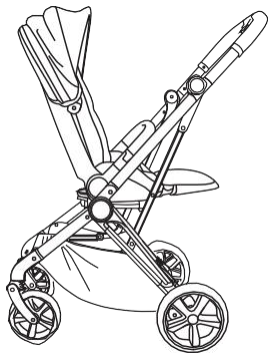


10. Sicherheitsgurt

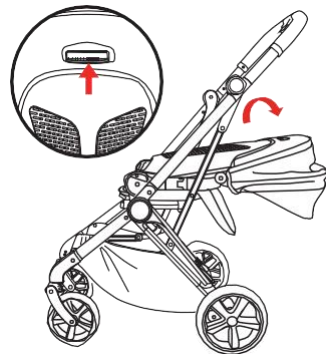
Gurt schließen: Stecken Sie die Enden der Schultergurte in die Gurtschnalle, bis diese hörbar einrasten. So gehen Sie sicher, dass der Gurt sicher verschlossen ist. **Gurt öffnen:** Drücken Sie die Taste auf der Gurtschnalle und ziehen Sie die beiden Schultergurte heraus.

Achtung: Der Sicherheitsgurt muss korrekt verwendet werden.

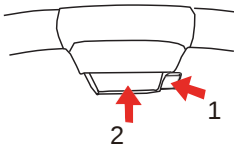
III. Kinderwagen zusammenklappen



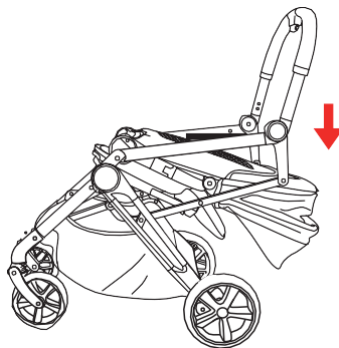
A



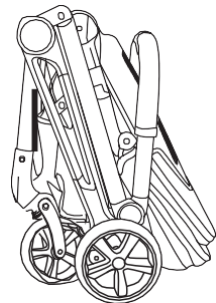
B



C



D



E

Kinderwagen zusammenklappen: Um den Kinderwagen zusammenzuklappen, richten Sie zunächst den Sitz rückwärts aus. Schließen Sie das Verdeck, ziehen Sie den Verstellhebel für die Rückenlehne nach oben und klappen Sie den Sitz nach vorne und unten (Abb. B).

Halten Sie den Griff fest und drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe 1 und 2 (Abb. C). Falten Sie den Griff nach unten zusammen (Abb. D). Der Kinderwagen ist nun zusammengeklappt (Abb. E).

WARNHINWEISE

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderwagen zum ersten Mal verwenden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung des Produkts und hilft Ihnen, alle nützlichen Funktionen kennenzulernen.

1. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Heben Sie den Kinderwagen niemals an, wenn sich ein Kind darin befindet.
3. Nehmen Sie niemals Anpassungen am Kinderwagen vor, wenn sich ein Kind darin befindet.
4. Achten Sie darauf, dass vor dem Gebrauch sämtliche Feststellvorrichtungen eingerastet sind.
5. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind in sicherer Entfernung, wenn Sie das Produkt auf- und zusammenklappen.
6. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
7. Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt. Neben dem Sicherheitsgurt befinden sich auf beiden Seiten Ringe zur Befestigung eines zusätzlichen Gurtes.
8. Dieses Produkt ist nicht zum Joggen, Skaten oder für andere Sportarten geeignet.
9. Das Produkt ist nicht zum Schlafen über Nacht geeignet. Ihr Kind könnte sich schwer verletzen.
10. Jedes Gewicht, das an den Griff, die Rückenlehne oder an die Seiten gehängt wird, kann die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen.
11. Halten Sie jegliche Kunststoffbeutel und Verpackungen von Babys und Kleinkindern fern, um ein Erstickungsrisiko zu vermeiden.
12. Verwenden Sie mit dem Kind im Kinderwagen niemals Treppen oder Rolltreppen.
13. Stellen Sie stets sicher, dass die Bremse fixiert ist, bevor Sie den Kinderwagen loslassen.
14. Lassen Sie Ihr Kind niemals alleine in den Kinderwagen steigen oder herausklettern.
15. Halten Sie das Produkt von Feuer fern!
16. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für Kinderwagenaufsatz, Sitzeinheit oder

Autositz ordnungsgemäß eingerastet sind.

17. Dieses Produkt ist geeignet für Kinder im Alter von 0–3 Jahren.
18. Eine Sitzeinstellung mit einem Winkel von weniger als 150° zwischen Rückenlehne und Sitz ist nicht geeignet für Kinder unter 6 Monaten.
19. Maximal zulässiges Gewicht für den Kinderwagen: 22 kg. Maximal zulässiges Gewicht für den Korb: 3 kg.

III. Hinweise zum Gebrauch

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben, Nieten, Bolzen und Befestigungen richtig festgezogen sind und sicher sitzen.

Achten Sie darauf, dass das Kind nicht aus dem Kinderwagen klettert oder auf dem Sitz steht. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht in gefährlichen Bereichen wie in der Nähe eines Ofens oder auf erhöhtem oder abgesenktem Grund.

Lagern und verwenden Sie den Kinderwagen nicht in einer nassen, kalten oder heißen Umgebung sowie in der Nähe von Feuer oder starken Wärmequellen.

Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

Jegliches Gewicht, das an den Griff und/oder die Rückenlehne und/oder die Seiten gehängt wird, kann die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen. Der Kinderwagen darf ausschließlich für ein Kind mit dem vorgesehenen Gewicht und Alter verwendet werden.

Verwenden Sie niemals Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird.

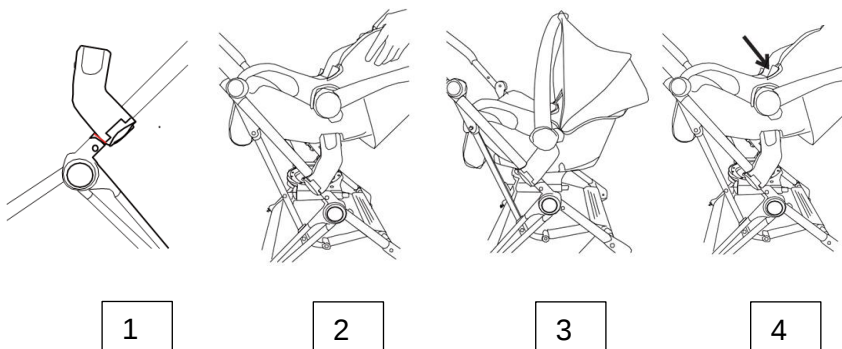
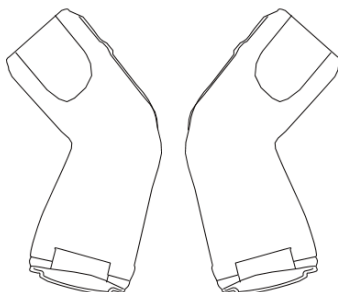
IV. Wartung

Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig, um zu vermeiden, dass Ihr Kind sich daran verletzen kann.

Reinigen des Stoffs: Verwenden Sie eine Bürste oder ein anderes Reinigungsutensil. Reinigen der anderen Bestandteile: Verwenden Sie handelsübliche Seife oder Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob Schrauben locker, Teile beschädigt oder Risse im Stoff vorhanden sind und ersetzen Sie gegebenenfalls schadhafte Teile. Halten Sie sich bei etwaigen Wartungsarbeiten strikt an die Gebrauchsanweisung.

Montageanleitung Adapter



Montage:

Befestigen Sie die Adapter mithilfe der Metallknöpfe am Gestell, direkt oberhalb des Gelenks (Abb. 1).

Richten Sie die Verbindungsstücke auf beiden Seiten des Sitzes auf die Adapter aus und schieben Sie ihn nach unten, bis er einrastet (Abb. 3).

Demontage:

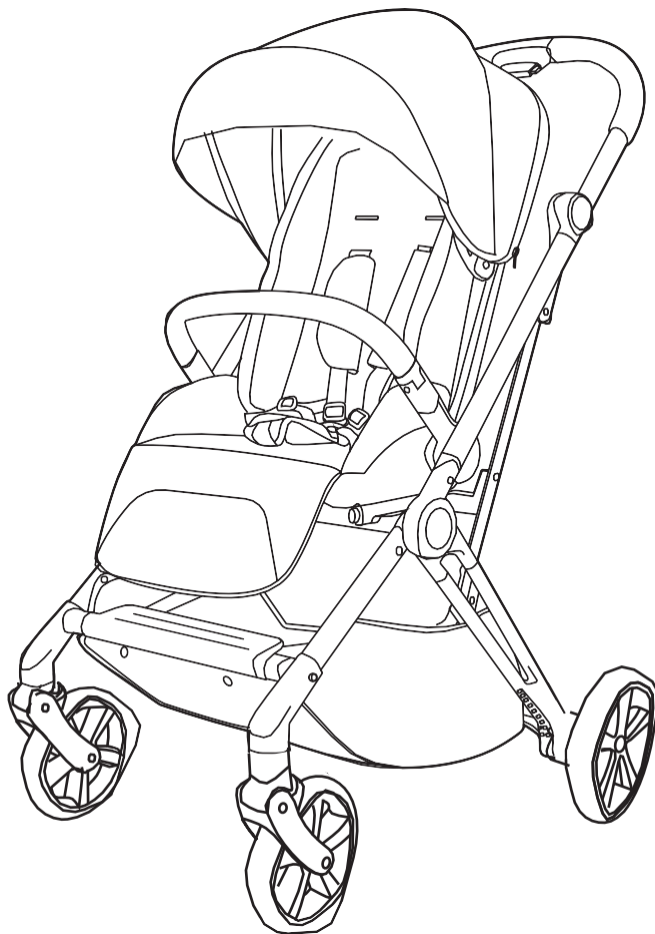
Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf und nehmen Sie den Sitz ab (Abb. 4).

Lösen Sie beide Adapter und entfernen Sie sie vom Gestell (Abb. 1).

Hinweis: Entfernen Sie die Adapter vom Kinderwagen, bevor Sie ihn zusammenklappen.

CZ Návod k použití a montáži

Číslo výrobku: 46940005/01



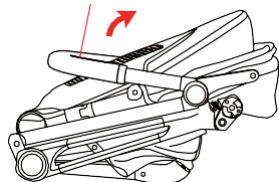
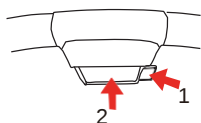
XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Rakousko

Díly:

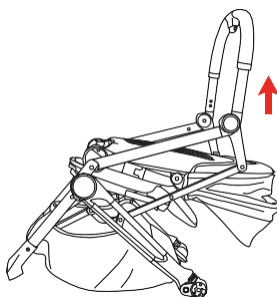


- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. stříška | 6. přední kolečka |
| 2. sedák | 7. držadlo |
| 3. ochranné držadlo | 8. ramenní polstrování |
| 4. pásová přezka | 9. koš |
| 5. podložka pod nohy | 10. zadní kolečka |

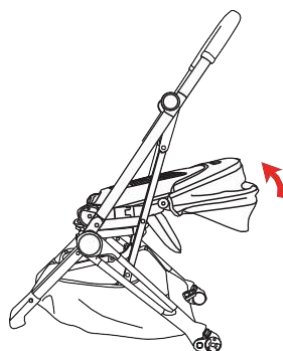
I. Montáž



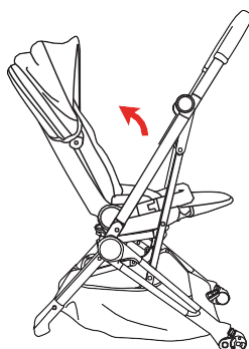
A



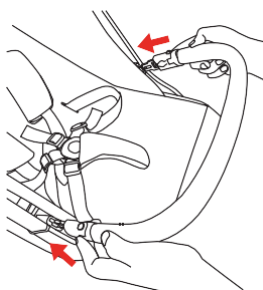
B



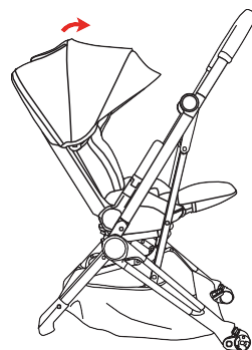
C



D



E

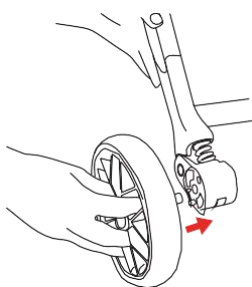


F

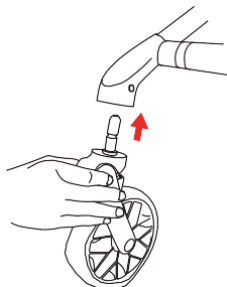
Rozložení kočárku: Pevně držte držadlo a stiskněte současně tlačítka 1 a 2 (viz obr. A). Táhněte držadlo směrem nahoru, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. B). Tím se kočárek rozloží a zajistí (obr. C).

Rozložení sedáku: Táhněte sedák směrem nahoru, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. C). Tím dojde k rozložení sedáku (obr. D).

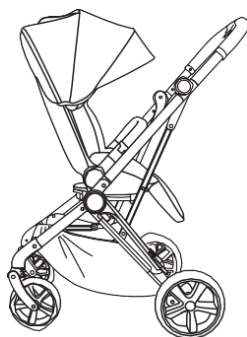
Montáž ochranného držadla: Zasuňte ochranné držadlo do určených otvorů, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. E). Roztáhněte stříšku (obr. F).



G



H



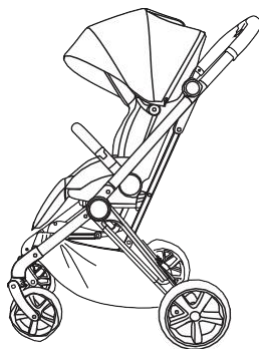
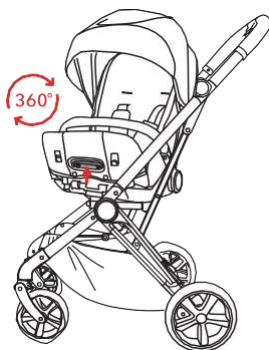
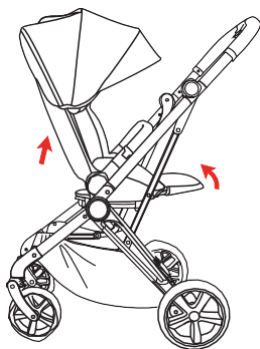
I

Montáž zadních koleček: Zasuňte zadní kolečka do určených otvorů, dokud nezapadnou (obr. G).

Montáž předních koleček: Zasuňte přední kolečka do určených otvorů, dokud nezapadnou (obr. H).

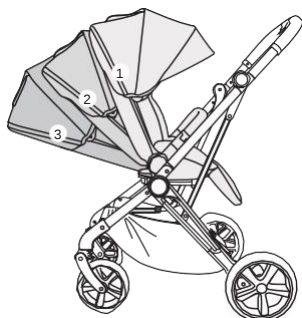
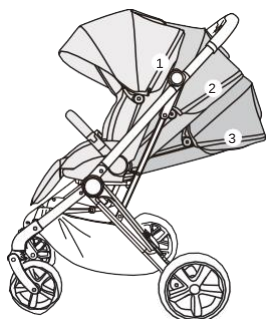
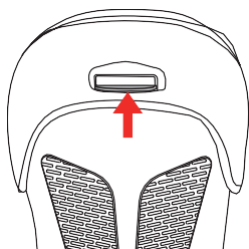
Kočárek je nyní kompletně sestaven (obr. I).

II. Použití



1. Nastavení sedáku: Nejprve umístěte sedák do polohy vsedě, jak je znázorněno na obrázku. Poté zvedněte vytaženou podložku pod nohy a zatáhněte za nastavovací páčku pod sedákem, kterou je možné otočit o 360°. Otočením uvolníte nastavovací páčku. Sedák lze otočit o 180° a zajistit v poloze dopředu nebo dozadu. Po zapadnutí je sedák ve správné poloze. Sedák se v žádném případě nesmí používat, pokud není zajištěný.

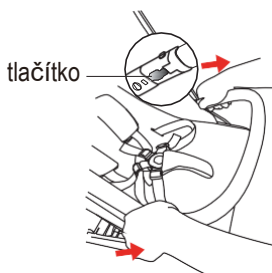
Pozor: Neotáčejte ani neodstraňujte sedák, když je v kočárku dítě!
To by mohlo vést ke zranění dítěte.



2. Nastavení zádové opěrky:

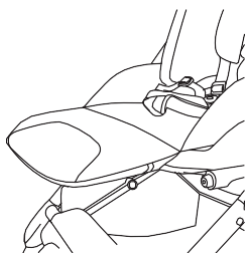
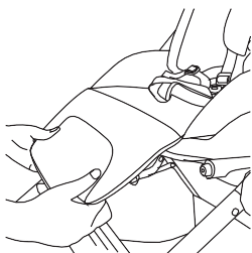
Vytáhněte páčku nastavení zádové opěrky nahoru do jiné polohy (viz obrázek).

Celkem jsou k dispozici 3 polohy. Cvaknutí u každé polohy značí, že došlo k zapadnutí páčky.



3. Demontáž ochranného držadla:

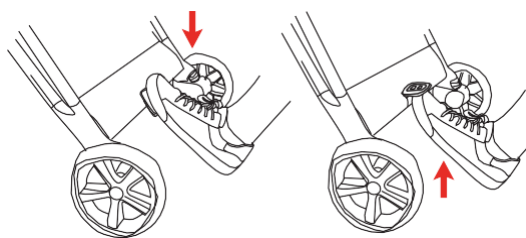
Stiskněte obě tlačítka na vnitřní straně ochranného držadla a tahem sundejte ochranné držadlo.



4. Nastavení podložky pod nohy:

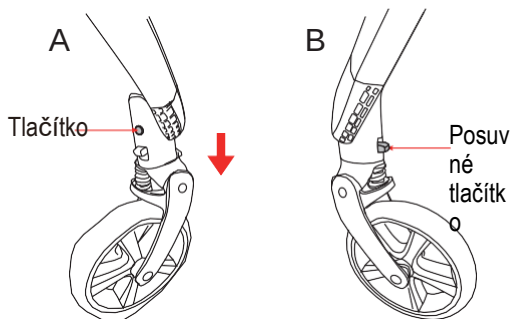
Stisknutím obou tlačítek umístěných na straně pod podložkou pod nohy přesuňte podložku pod nohy do nižší polohy (obr. A).

Pro přemístění do vyšší polohy zvedněte podložku pod nohy (obr. B).



5. Zajištění brzdy:

Zajištění brzdy: Stlačte páčku brzdy dolů. Uvolnění brzdy: Zatlačte páčku brzdy nahoru.

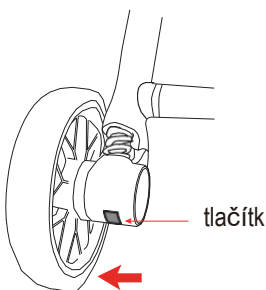


6. Demontáž předních koleček:

Stiskněte tlačítko a vytáhněte kolečko (obr. A).

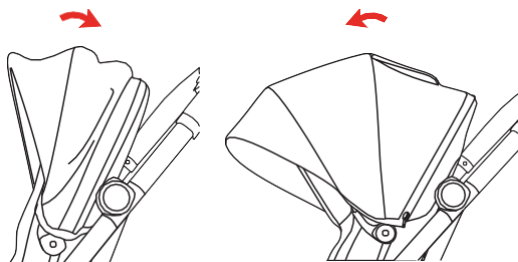
Vyrovnání předních koleček:

Zatlačením tlačítka dolů zajistíte přední kolečko. Kolečko je nasměrováno odpovídajícím způsobem. Posunutím tlačítka nahoru uvolníte přední kolečko. Kolečkem je nyní možné otáčet o 360° (obr. B).



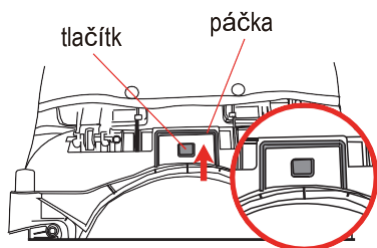
7. Demontáž zadních koleček:

Stiskněte tlačítko a vytáhněte kolečko (obr. B).

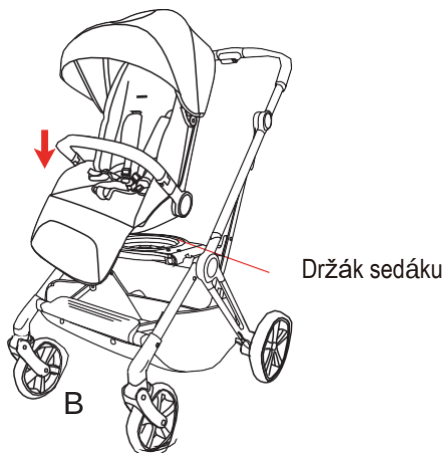


8. Stříška:

Táhněte stříšku dopředu nebo dozadu, abyste ji otevřeli popř. zavřeli.



A

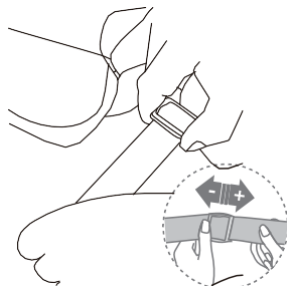
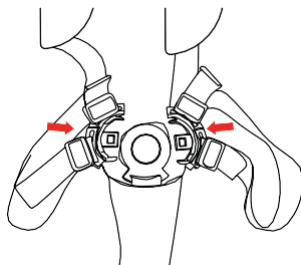
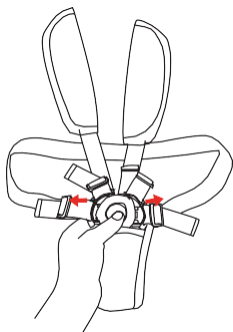


B

9. Demontáž a montáž sedáku:

Stiskněte čtvercové tlačítko pod sedákem a současně zatáhněte za páčku. Poté sejměte sedák (obr. A).

Vyrovnejte sedadlo s držákem a vložte jej do držáku. Pokud uslyšíte cvaknutí, sedák správně zapadnul.

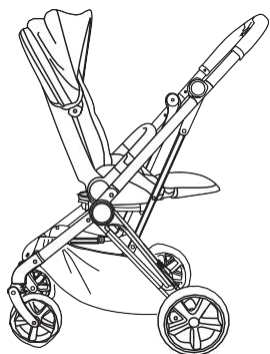


10. bezpečnostní pás

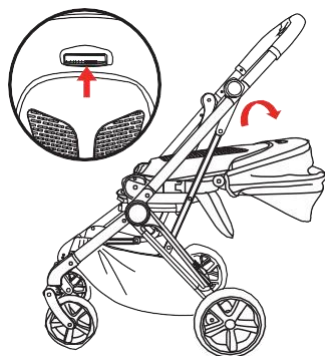
Uzamčení pásu: Zastrčte koncovky ramenních pásů do přezky, až uslyšíte zacvaknutí. Tím zajistíte, že pás bude bezpečně uzamčen. **Otevření pásu:** Stiskněte tlačítko na přezce a vytáhněte oba ramenní pásy.

Pozor: Bezpečnostní pás se musí používat správně.

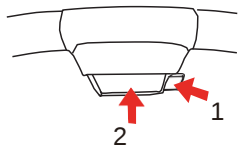
III. Složení dětského kočárku



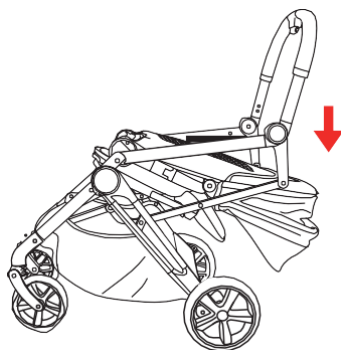
A



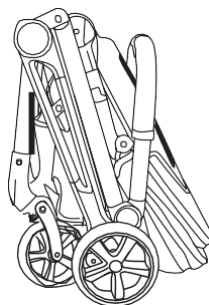
B



C



D



E

Složení dětského kočárku: Chcete-li kočárek složit, nejprve vyrovnejte sedák proti směru jízdy. Zavřete stříšku, vytáhněte nastavovací páčku zadové opěrky nahoru a sklopte sedák dopředu a dolů (obr. B). Pevně držte držadlo a stiskněte současně tlačítka 1 a 2 (obr. C). Sklopte držadlo směrem dolů (obr. D). Kočárek je nyní složený (obr. E).

UPOZORNĚNÍ

Před prvním použitím kočárku si pečlivě přečtete tyto pokyny. To zajišťuje bezpečné používání výrobku a pomáhá vám seznámit se se všemi užitečnými funkcemi.

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Nikdy nezvedejte kočárek, když je v něm dítě.
3. Nikdy neprovádějte úpravy kočárku, když je v něm dítě.
4. Před použitím se ujistěte, že jsou všechny zajišťovací prvky zajištěny.
5. Abyste se vyvarovali zranění, ujistěte se, že je dítě v dostatečné vzdálenosti, až budete výrobek skládat nebo rozkládat.
6. Nedovolte dítěti, aby si hrálo s výrobkem.
7. Vždy používejte bezpečnostní pás. Kromě bezpečnostního pásu jsou na obou stranách kroužky pro připevnění dalšího pásu.
8. Tento výrobek není vhodný pro běh, bruslení ani jiné sporty.
9. Výrobek není vhodný pro spaní přes noc. Vaše dítě by se mohlo těžce zranit.
10. Jakýkoliv předmět zavěšený na rukojeť, opěradlo nebo na boky může ovlivnit stabilitu kočárku.
11. Plastové sáčky a obaly uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí, abyste předešli riziku udušení.
12. S dítětem v kočárku nikdy nejezděte po schodech nebo eskalátoru.
13. Před puštěním kočárku se vždy ujistěte, že je zajištěna brzda.
14. Nikdy nenechávejte dítě, aby do kočárku nastupovalo nebo z něj vystupovalo samo.
15. Chraňte produkt před ohněm!
16. Před použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky nástavce na dětský kočárek, sedáku nebo autosedačky správně zajištěny.
17. Výrobek je vhodný pro děti ve věku 0-3 roky.
18. Nastavení sedáku s úhlem mezi opěradlem a sedákem menším než 150° není vhodné pro děti mladší 6 měsíců.
19. Maximální nosnost kočárku: 22 kg. Maximální nosnost koše: 3 kg.

III. Pokyny pro používání

Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šrouby, nýty a upevňovací prvky řádně utaženy a zajištěny.

Dbejte na to, aby dítě z kočárku nevylézalo a nestálo na sedáku.

Nepoužívejte kočárek na nebezpečných místech, například v blízkosti kamen nebo na vyvýšeném či sníženém terénu.

Kočárek neskladujte ani nepoužívejte ve vlhkém, chladném nebo horkém prostředí nebo v blízkosti ohně či silných zdrojů tepla.

Dodržujte vždy pokyny výrobce.

Jakákoliv váha zavěšená na rukojeti a / nebo opěradle a / nebo na

bocích může ovlivnit stabilitu kočárku. Kočárek smí být používán výhradně s dítětem, které odpovídá stanovenému věku a hmotnosti.

Nikdy nepoužívejte příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem.

IV. Údržba

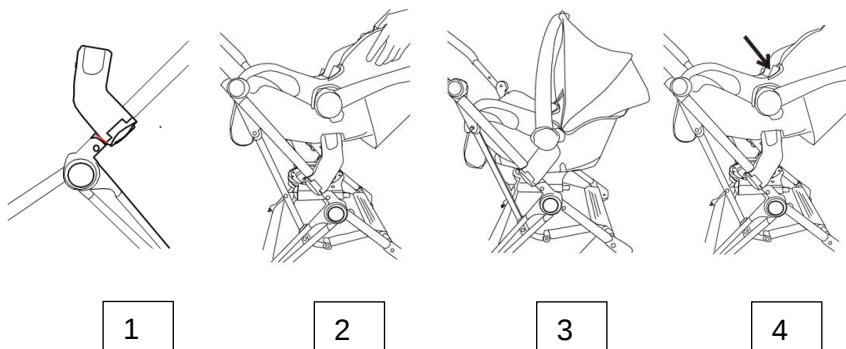
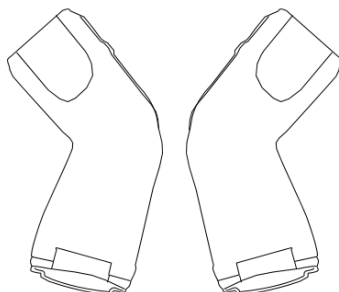
Kočárek pravidelně kontrolujte, abyste zabránili tomu, že se v něm dítě zraní.

Čištění látky: Používejte kartáč nebo jiné čisticí náčiní. Čištění

ostatních dílů: Používejte běžné mýdlo nebo čisticí prostředky.

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby, poškozené díly nebo natržená tkanina, a v případě potřeby poškozené díly vyměňte. Při provádění údržby přísně dodržujte návod k použití.

Návod pro montáž adaptéru



1

2

3

4

Montáž:

Připevněte adaptéry k rámu pomocí kovových knoflíků těsně nad kloubem (obr. 1).

Vyrovnejte konektory na obou stranách sedáku s adaptéry a zatlačte sedák dolů, dokud nezapadne (obr. 3).

Demontáž:

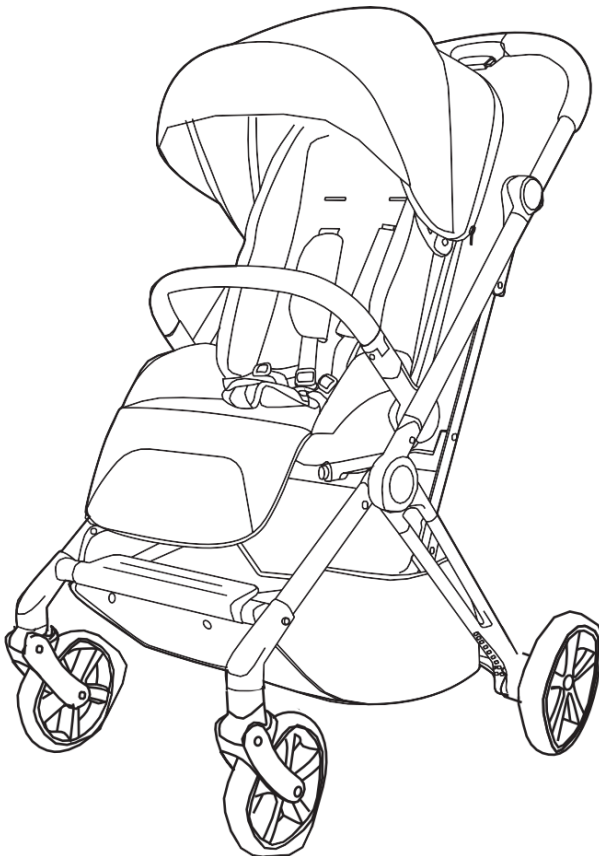
Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte sedák (obr. 4).

Uvolněte oba adaptéry a sejměte je z rámu. (obr. 1).

Upozornění: Sejměte adaptéry před složením kočárku.

SE Bruks- och monteringsanvisning för barnvagn

Artikelnummer: 46940005/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich

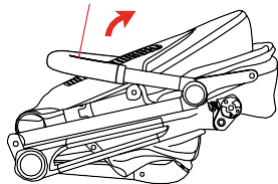
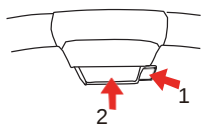
Komponenter:



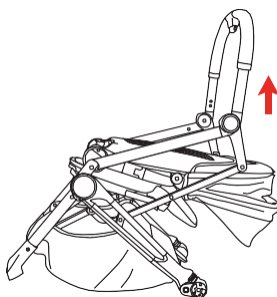
1. Sufflett
2. Sits
3. Skyddsbygel
4. Bältesspänne
5. Fotstöd

6. Framhjul
7. Handtag
8. Axelvaddering
9. Förvaringskorg
10. Bakhjul

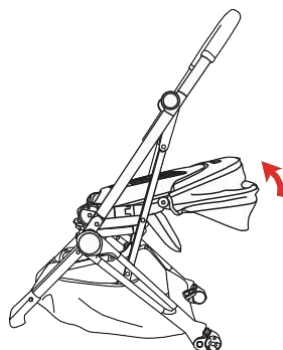
I. Montering



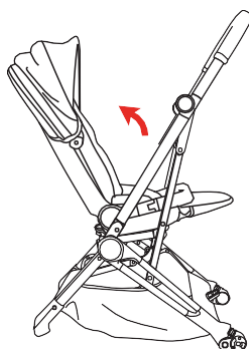
A



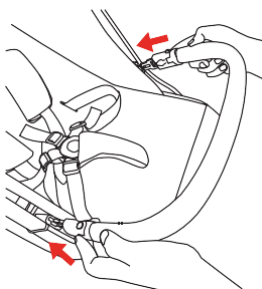
B



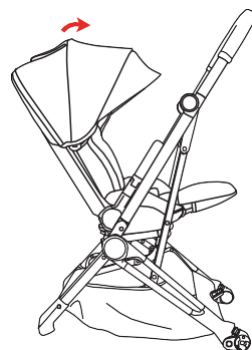
C



D



E



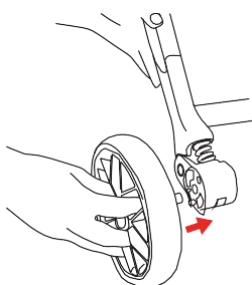
F

Fälla upp barnvagnen: Håll fast handtaget och tryck samtidigt på knapparna 1 och 2 (se bild A). Dra handtaget uppåt tills du hör ett klick (bild B). Nu har barnvagnen låst fast i uppfällt läge (bild C).

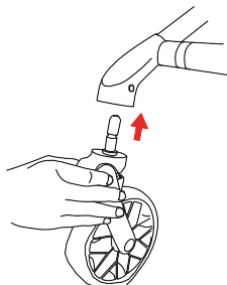
Fälla upp sitsen: Dra sitsen uppåt tills du hör ett klick (bild C). Nu är sitsen uppfälld (bild D).

Montering av skyddsbygeln: För in skyddsbygeln i öppningarna tills du hör ett klick (bild E).

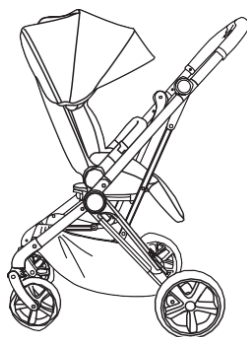
Fäll ut suffletten (bild F).



G



H

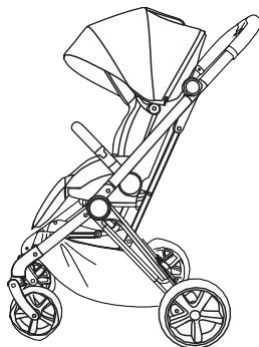
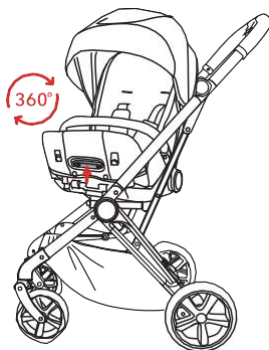
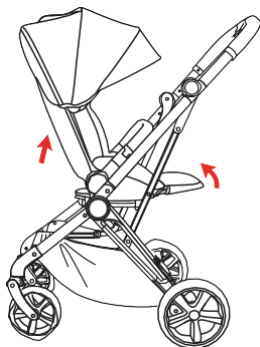


I

Montering av bakhjulen: För in bakhjulen i öppningarna tills de låser fast (bild G).

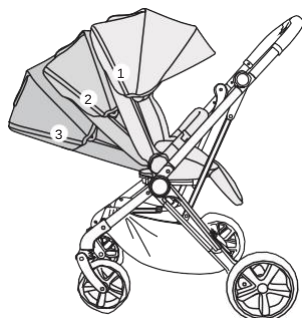
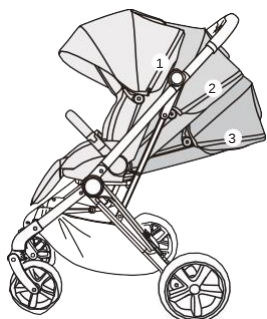
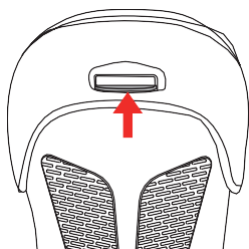
Montering av framhjulen: För in framhjulen i öppningarna tills de låser fast (bild H). Nu är barnvagnen färdigmonterad (bild I).

II. Användning



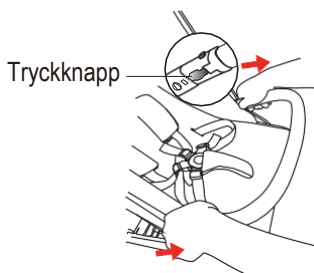
1. Anpassa sitsen: Placera sitsen i sittläge som bilden visar. Det gör du genom att lyfta det utfällda fotstödet och dra i reglaget under sitsen. Sitsen går att vrida 360°. Genom att vrida lossar du reglaget. Sitsen går att vrida 180° och låsas fast i framåt- eller bakåtläge. När sitsen låser fast är den i rätt läge. Sitsen får under inga omständigheter användas när den inte har låst fast i rätt läge.

OBS: Du får aldrig vrida eller lossa sitsen när ett barn befinner sig i barnvagnen! Barnet riskerar då att skadas.



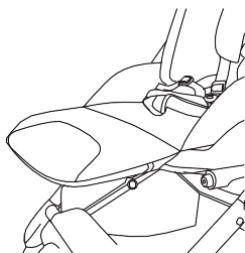
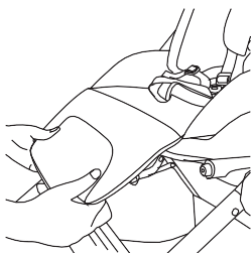
2. Anpassa ryggstödet:

Dra reglaget för ryggstödet uppåt för att ändra ryggstödet läge (se bilden). Det finns totalt 3 lägen. I varje läge hörs ett tydligt klick när reglaget har låst fast.



3. Ta av skyddsbygeln:

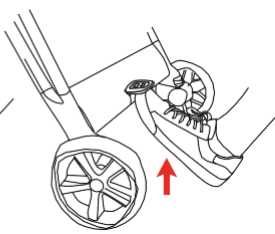
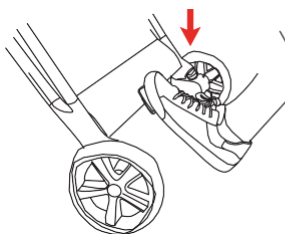
Tryck på de båda knapparna på insidan av skyddsbygeln och dra i skyddsbygeln för att lossa den.



4. Anpassa fotstödet:

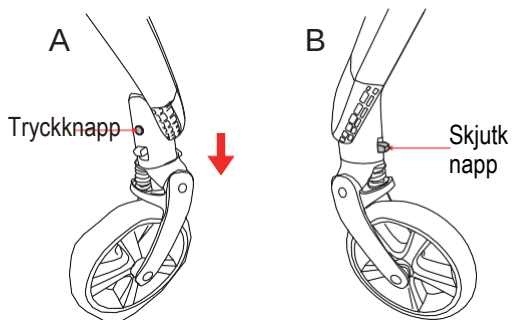
Tryck på de båda knapparna på yttersidorna av fotstödetts undersida för att sänka fotstödet till en lägre position (bild A).

Dra fotstödet uppåt för att lyfta det till en högre position (bild B).



5. Låsa bromsen:

Låsa bromsen: Tryck bromsspaken nedåt. Lossa bromsen: Tryck bromsspaken uppåt.

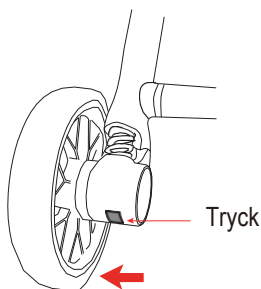


6. Ta av framhjulen:

Tryck på knappen och dra ut hjulet (bild A).

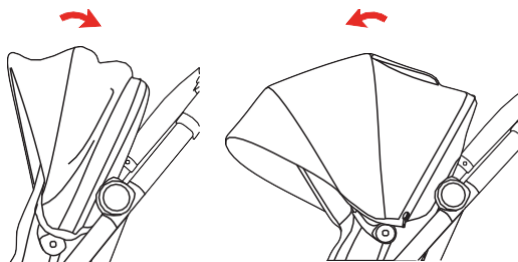
Rikta in framhjulen:

Dra skjutknappen nedåt för att rikta in framhjulet. Nu är hjulet fastlåst i befintlig position. Dra skjutknappen uppåt för att lossa framhjulet. Hjulet går nu att vrida 360° grader (bild B).



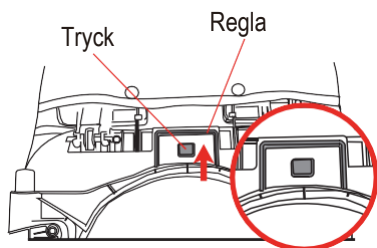
7. Ta av bakhjulen:

Tryck på knappen och dra ut hjulet (bild B).

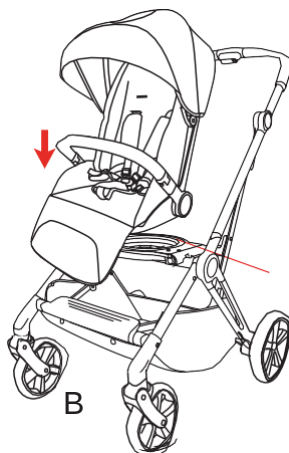


8. Sufflett:

Dra suffletten framåt eller bakåt för att fälla ut eller ihop den.



A



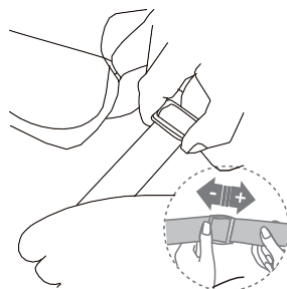
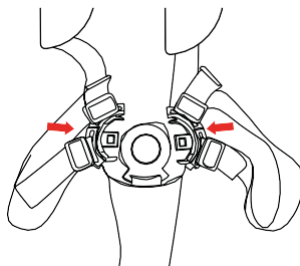
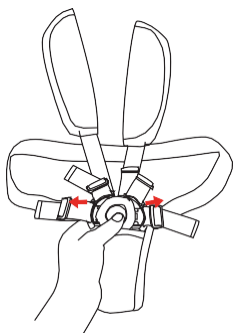
Sitshållare

9. Ta av och sätta fast sitsen:

Tryck på den fyrkantiga knappen under sitsen och dra samtidigt i reglaget.

Avlägsna sedan sitsen (bild A).

Rikta sitsen mot hållaren och tryck den nedåt. När du hör ett klick har sitsen låst fast.

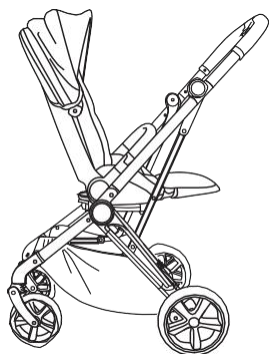


10. Säkerhetssele

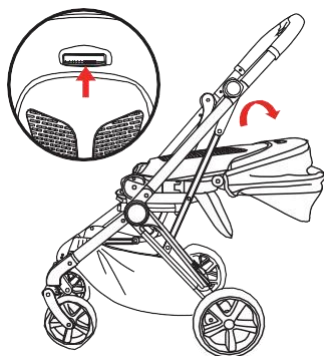
Låsa selen: Skjut in axelremmarna i bältesspännet tills du hör att de låser fast. Då vet du att säkerhetssele är ordentligt låst. Öppna selen: Tryck på knappen på bältesspännet och dra ut båda axelremmarna.

OBS: Säkerhetssele måste användas på rätt sätt.

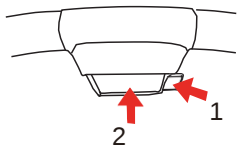
III. Fälla ihop barnvagnen



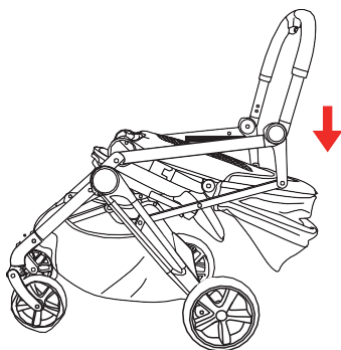
A



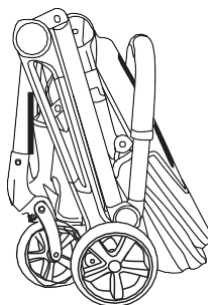
B



C



D



E

Fälla ihop barnvagnen: För att fälla ihop barnvagnen placerar du först sitsen i bakåtläge. Fäll ihop suffletten, dra reglaget för ryggstödet uppåt och fäll sitsen framåt och nedåt (bild B).

Håll fast handtaget och tryck samtidigt på knapparna 1 och 2 (se bild C). Vik handtaget nedåt (bild D). Nu är barnvagnen hopfälld (bild E).



VARNINGAR

Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du använder barnvagnen första gången. Det garanterar att produkten används på ett säkert sätt och hjälper dig att lära känna alla funktioner.

1. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
2. Lyft aldrig barnvagnen när ett barn befinner sig i den.
3. Gör aldrig några justeringar av barnvagnen när ett barn befinner sig i den.
4. Kontrollera före användning att alla låsanordningar har låst fast ordentligt.
5. Se till att barnet inte kommer för nära när du fäller upp/ihop produkten för att undvika att barnet skadas.
6. Låt inte ditt barn leka med produkten.
7. Använd alltid säkerhetssele. På båda sidor om säkerhetssele finns ringar där du kan fästa ytterligare en sele.
8. Denna produkt är inte avsedd för att joggning, inlines eller andra former av idrott.
9. Produkten är inte avsedd att sova i hela natten. Ditt barn kan skadas allvarligt.
10. All vikt som belastar handtaget, ryggstödet eller sidorna kan påverka barnvagnens stabilitet.
11. Håll alltid påsar och förpackningar i plast borta från spädbarn och småbarn för att förhindra kvävning.
12. Använd aldrig trappor eller rulltrappor när du har ett barn i barnvagnen.
13. Kontrollera alltid att bromsen är låst innan du släpper taget om barnvagnen.
14. Låt aldrig ditt barn ta sig upp i eller ned från barnvagnen på egen hand.
15. Håll produkten borta från eld!
16. Kontrollera innan användningen att fästnanordningarna för barnvagnens liggdel, sittdel eller bilbarnstol har gått i lås ordentligt.
17. Produkten är endast avsedd för barn från 0 till 3 års ålder.
18. En sittställning med en vinkel på mindre än 150° mellan ryggstöd och sits är inte lämplig för barn under 6 månader.
19. Maximal tillåten vikt för barnvagnen: 22 kg. Maximal tillåten vikt för förvaringskorgen: 3 kg.

III. Anvisningar för användning

Kontrollera regelbundet att alla skruvar, nitar, bultar och fästanordningar är åtdragna och sitter ordentligt fast.

Se till att barnet inte klättrar ned från barnvagnen eller står upp på sitsen. Använd inte barnvagnen på farliga ställen som i närheten av en ugn eller på mycket ojämna underlag.

Du får inte använda eller förvara barnvagnen i blöta, kalla eller heta omgivningar eller i närheten av eld eller starka värmekällor.

Följ alltid tillverkarens anvisningar.

All vikt som belastar handtagen och/eller ryggstödet och/eller sidorna kan påverka barnvagnens stabilitet. Barnvagnen får endast användas av ett barn med avsedd vikt och ålder.

Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

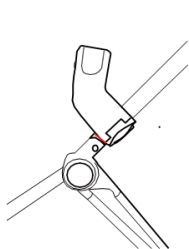
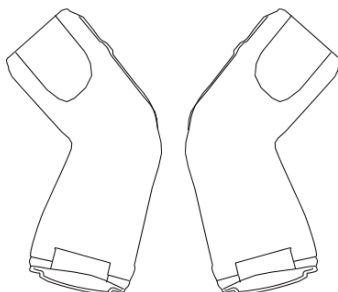
IV. Underhåll

Kontrollera barnvagnen regelbundet för att undvika att ditt barn kan skada sig på den.

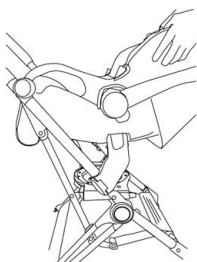
Rengöring av tyget: Använd en borste eller annan rengöringsutrustning. Rengöring av övriga delar: Använd vanlig tvål eller vanligt rengöringsmedel.

Kontrollera regelbundet om det finns lösa skruvar, skadade delar eller revor i tyget, och ersätt skadade komponenter vid behov. Följ bruksanvisningen noggrant vid eventuellt underhåll.

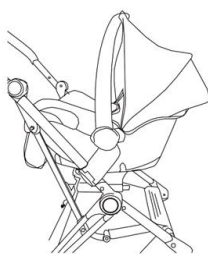
Monteringsanvisning adapter



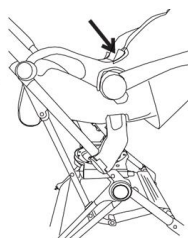
1



2



3



4

Montering:

Fäst adapterna på ramen med hjälp av metallknapparna, direkt ovanför vikleden (bild 1).

Rikta anslutningsstyckena på båda sidor av sitsen mot adapterna och skjut sitsen nedåt tills den låser fast (bild 3).

Demontering:

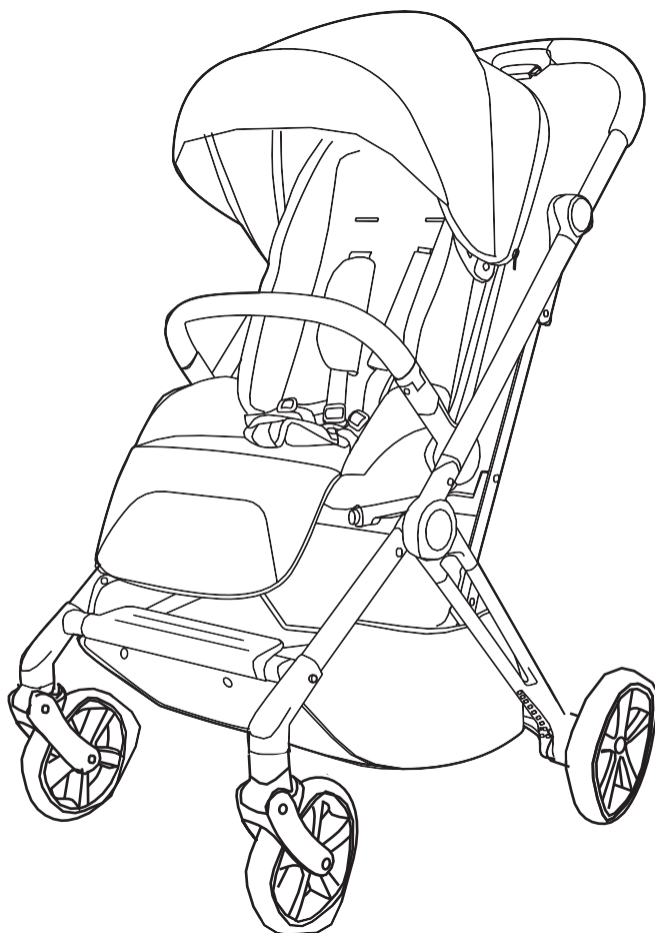
Tryck på låsknappen och lossa sitsen (bild 4).

Lossa båda adapterna och avlägsna dem från ramen (bild 1).

OBS: Avlägsna adapterna från barnvagnen innan du fäller ihop den.

SK Návod na použitie a montáž kočíka

Číslo výrobku: 46940005/01

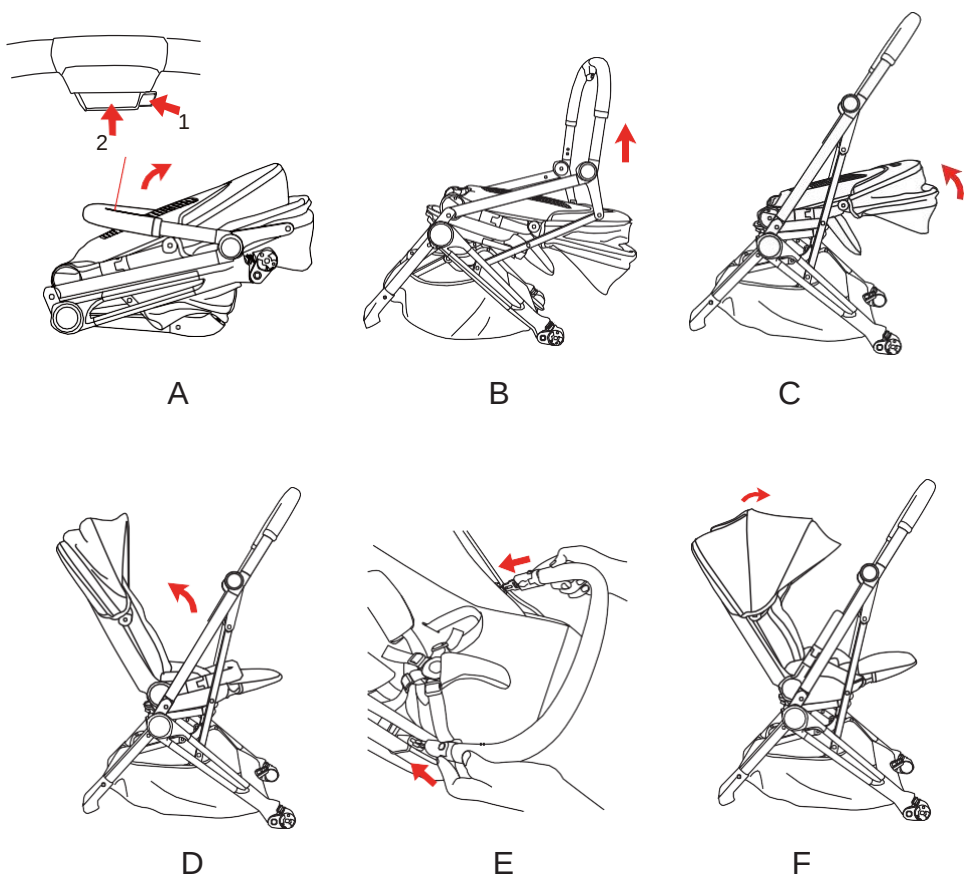


Súčasťi



- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1. Strieška | 6. Predné kolesá |
| 2. Sedadlo | 7. Rukoväť |
| 3. Ochranný oblúk | 8. Čalúnené ramenné popruhy |
| 4. Pracka | 9. Košík |
| 5. Opierka nôh | 10. Zadné kolesá |

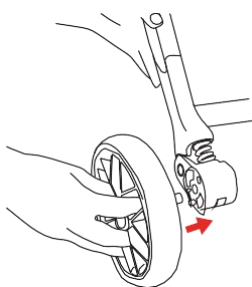
I. Rozloženie



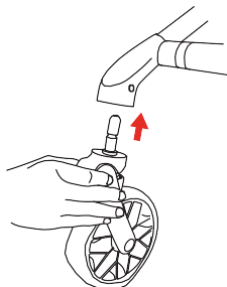
Rozloženie kočíka: Pevne uchopíte rukoväť a súčasne stlačíte tlačidlá 1 a 2 (pozri obr. 1). Ťahajte rukoväť nahor, kým nezačujete cvaknutie (obr. B). Týmto spôsobom sa kočík rozloží a diely správne zapadnú.

Rozloženie sedadla: Ťahajte sedadlo nahor, kým nezačujete cvaknutie (obr. C). Týmto spôsobom sa sedadlo rozloží (obr. D).

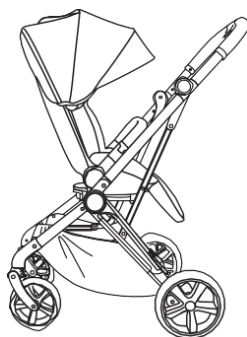
Montáž ochranného oblúka: Zasúvajte ochranný oblúk do príslušných otvorov, kým nezačujete cvaknutie (obr. E). Rozložte striešku (obr. F).



G



H



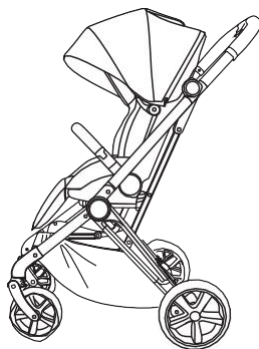
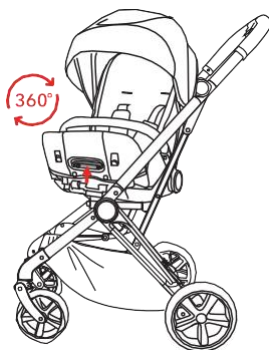
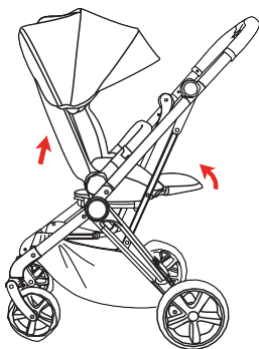
I

Montáž zadných kolies: Zasúvajte zadné kolesá do príslušných otvorov, kým nezapadnú (obr. G).

Montáž predných kolies: Zasúvajte predné kolesá do príslušných otvorov, kým nezapadnú (obr. H).

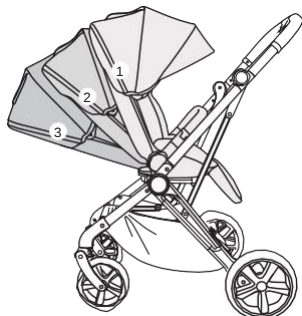
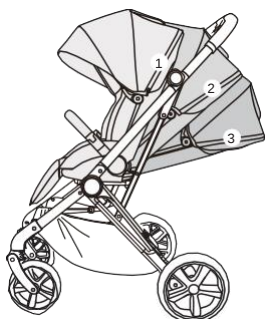
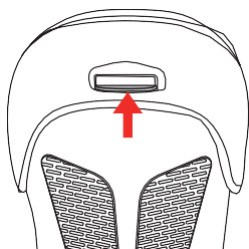
Kočík je teraz kompletne zložený (obr. I).

II. Použitie



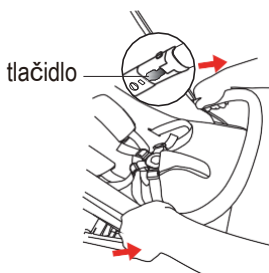
1. Nastavenie sedadla: Najprv nastavte sedadlo do polohy na sedenie, ako je to znázornené na obrázku. Potom nadvihnite vysunutú opierku nôh a zatiahnite za páčku otočnú o 360° pod sedadlom. Otáčaním páčku uvoľníte. Sedadlo môžete nastaviť v smere alebo proti smeru jazdy otočením o 180°. Po zapadnutí je sedadlo v správnej polohe. Keď nie je sedadlo zapadnuté, v žiadnom prípade sa nesmie používať.

Pozor! Neotáčajte ani neodstraňujte sedadlo, keď je dieťa v kočíku, pretože by sa mohlo zraniť.



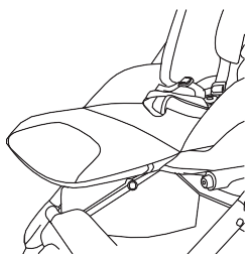
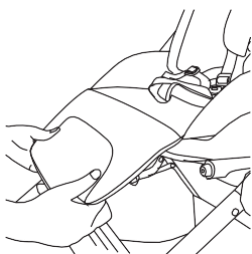
2. Nastavenie operadla:

Potiahnutím páčky nahor nastavíte operadlo v troch polohách (pozri obrázok). Pri zapadnutí páčky v každej polohe budete počuť výrazné cvaknutie.



3. Odnímateľný ochranný oblúk:

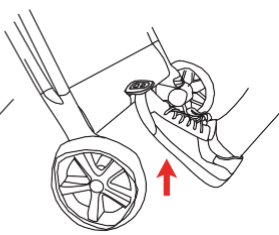
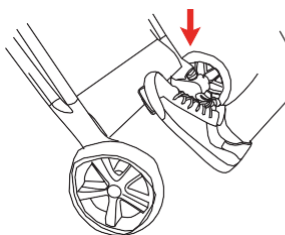
Stlačte obidve tlačidlá na vnútornej strane ochranného oblúka a vytiahnite ochranný oblúk.



4. Nastavenie opierky nôh:

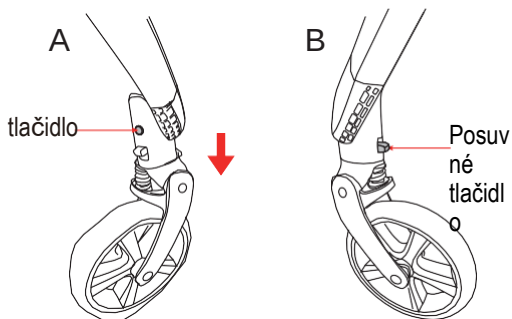
Keď chcete opierku nôh posunúť do nižšej polohy, stlačte tlačidlá na oboch stranách pod opierkou nôh. (obr. A).

Keď chcete opierku nôh nastaviť do vyššej polohy, nadvihnite ju (obr. B).



5. Blokovanie brzd:

Blokovanie brzd: Zatlačte páčku na nastavenie brzdy nadol. Odblokovanie brzd: Zatlačte páčku na nastavenie brzdy nahor.

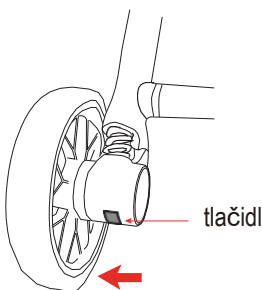


6. Odnímateľné predné kolesá:

Stlačte tlačidlo a vyberte koleso (obr. A).

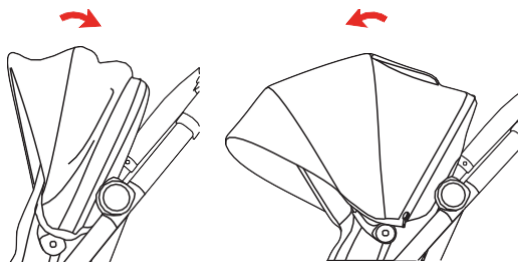
Zarovnanie predných kolies:

Na zablokovanie funkcie otáčania predného kolesa zatlačte tlačidlo nadol. Koleso sa nastaví v smere jazdy. Na uvoľnenie predného kolesa posuňte tlačidlo nahor. Teraz je možné koleso otáčať o 360° (obr. B).



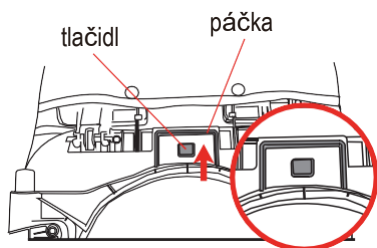
7. Odnímateľné zadné kolesá:

Stlačte tlačidlo a vyberte koleso (obr. B).



8. Strieška:

Keď chcete rozložiť alebo zložiť striešku, potiahnite striešku dopredu alebo dozadu.



A



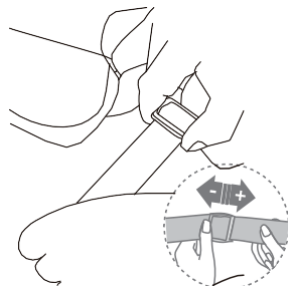
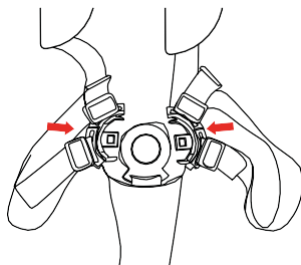
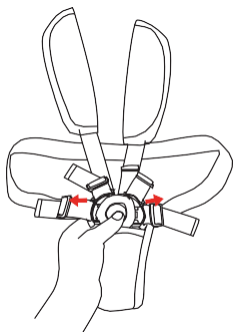
B

9. Demontáž a pripevnenie sedadla:

Stlačte tlačidlo v tvare štvorca pod sedadlom a súčasne potiahnite páčku.

Potom odstráňte sedadlo (obr. A).

Zarovnajete sedadlo s držiakom a sedadlo zasuňte. Keď začujete cvaknutie, sedadlo správne zapadlo.

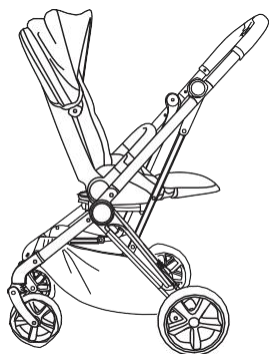


10. Bezpečnostný pás:

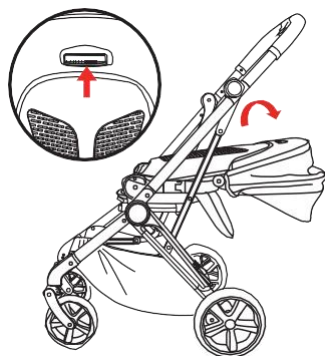
Zapnutie bezpečnostného pásu: Zasúvajte konce ramenných popruhov do pracky, kým nezačujete cvaknutie. Cvaknutie znamená, že bezpečnostný pás je správne zapnutý. Rozopnutie bezpečnostného pásu: Stlačte tlačidlo na pracke a vytiahnite obidva ramenné popruhy.

Pozor! Bezpečnostný pás musí byť používaný správne.

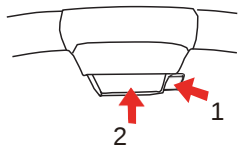
III. Zloženie kočíka



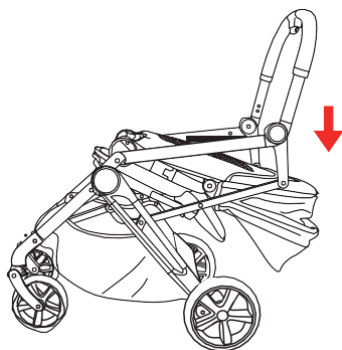
A



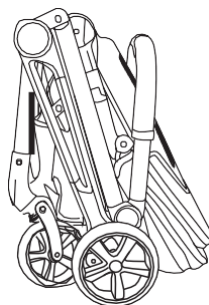
B



C



D



E

Zloženie kočíka: Pred zložením kočíka najskôr otočte sedadlo do protismeru jazdy. Potom zložte striešku a potiahnite páčku na nastavenie operadla nahor a sklopte sedadlo dopredu a nadol (obr. B).

Pevne uchopte rukoväť a súčasne stlačte tlačidlá 1 a 2 (pozri obr. C). Sklopte rukoväť nadol (obr. D). Obrázok E znázorňuje zložený kočík.

UPOZORNENIA

Pred prvým použitím kočíka si pozorne prečítajte tieto pokyny. Zabezpečujú bezpečné používanie výrobku a slúžia ako pomôcka na oboznámenie sa so všetkými potrebnými funkciami.

1. Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
2. Nikdy nenadvihujte kočík, keď je v ňom dieťa.
3. Nikdy nevykonávajte žiadne zmeny na kočíku, keď v ňom sedí dieťa.
4. Pred použitím výrobku sa uistite, že všetky blokovacie časti sú zaistené.
5. Pri skladaní a rozkladaní držte deti mimo dosahu výrobku, aby nedošlo k zraneniu.
6. Nedovoľte, aby sa dieťa hralo s kočíkom.
7. Vždy používajte bezpečnostný pás. Vedľa bezpečnostného pásu sú na oboch stranách krúžky na pripevnenie prídavného pásu.
8. Tento výrobok nie je vhodný na používanie pri behu, jazde na kolieskových korčuliach alebo iných športoch.
9. Výrobok nie je určený na nočný spánok, lebo by sa mohlo vaše dieťa vážne zraniť.
10. Akékoľvek zaťaženie rukoväte, operadla alebo bočníc kočíka môže narušiť stabilitu kočíka.
11. Plastové vrecká a obaly uchovávajte mimo dosahu dojčiat a malých detí, aby ste predišli riziku udusenía.
12. Nikdy nepoužívajte kočík na schodoch alebo eskalátoroch, keď je dieťa v kočíku.
13. Predtým, ako kočík pustíte, sa vždy uistite, že je brzda aktivovaná.
14. Nikdy nedovoľte, aby vaše dieťa samo liezlo alebo nastupovalo do kočíka.
15. Uchovávajte výrobok mimo dosahu ohňa.
16. Pred použitím výrobku skontrolujte, či sú upevňovacie časti vaničky kočíka, sedadla alebo autosedačky správne zapadnuté.
17. Tento výrobok je vhodný pre deti od narodenia do troch rokov.
18. Operadlo s uhlom sklonu menším ako 150° nie je vhodné pre deti do šiestich mesiacov.
19. Maximálne povolená hmotnosť kočíka je 22 kg. Košík je možné zaťažiť maximálne do 3 kg.

III. Pokyny na použitie

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky, nity, kolíky a upevňovacie prvky riadne utiahnuté a bezpečne zapadnuté.

Dbajte na to, aby dieťa nevyliezlo z kočíka alebo nestálo na sedadle.

Nepoužívajte kočík v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo, ako napr. v blízkosti rúry alebo na vyvýšenom alebo zníženom povrchu.

Neskladujte ani nepoužívajte kočík v mokrých, studených alebo horúcich priestoroch, blízkosti ohňa alebo silných tepelných zdrojov.

Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.

Akékoľvek zaťaženie rukoväte a/alebo operadla a/alebo bočníc kočíka môže narušiť stabilitu kočíka. Kočík smie používať len jedno dieťa s požadovanou hmotnosťou a vekom.

Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.

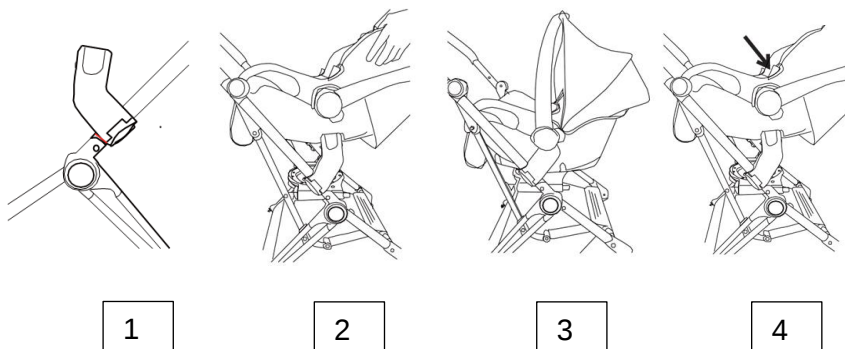
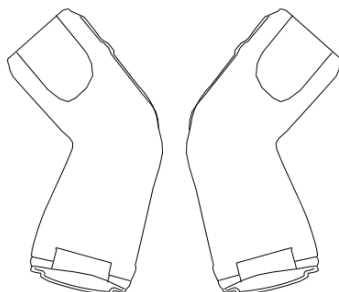
IV. Údržba

Pravidelne kontrolujte kočík, aby sa dieťa nezranilo.

Čistenie látky: Použite kefu alebo iný čistiaci prostriedok. Čistenie iných súčiastok: Používajte obyčajné mydlo alebo čistiaci prostriedok.

Pravidelne kontrolujte, či nie sú uvoľnené skrutky, poškodené diely alebo roztrhnutá látka. V prípade potreby vymeňte poškodené diely. Pri vykonávaní akejkoľvek údržby prísne dodržiavajte tieto pokyny.

Návod na montáž adaptéra



1

2

3

4

Montáž:

Pomocou kovových tlačidiel pripevnite adaptéry ku konštrukcii tesne nad spojom rámu (obr. 1).

Zarovnajzte spojovacie diely na obidvoch stranách sedadla s adaptérmi a sedadlo posúvajte nadol, kým nezapadne na miesto (obr. 3).

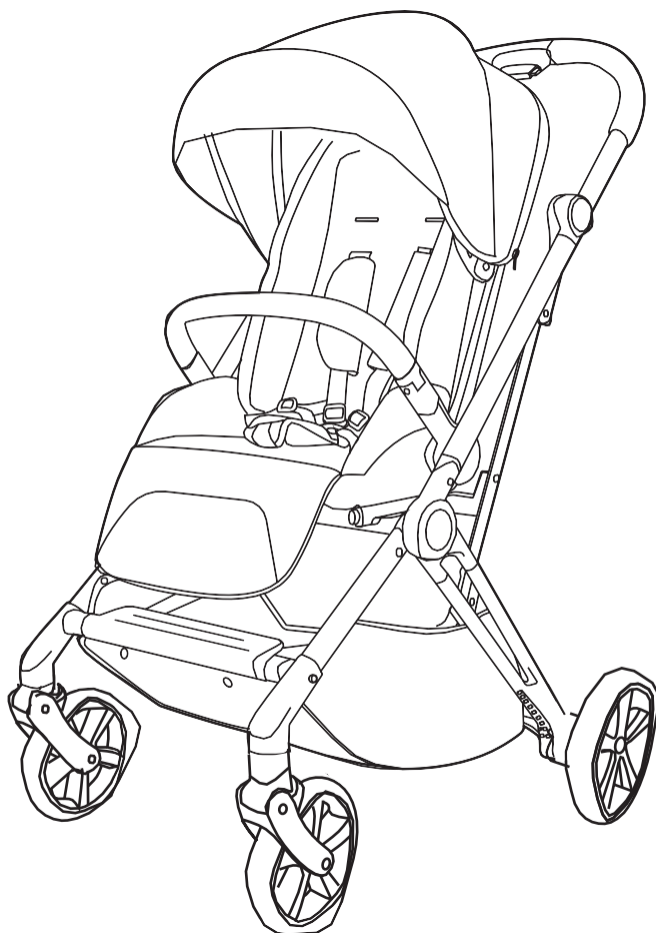
Demontáž:

Stlačte tlačidlo na odblokovanie a vyberte sedadlo (obr. 4).

Uvoľnite obidva adaptéry a odstráňte ich z konštrukcie (obr. 1).

Upozornenie! Pred zložením kočíka z konštrukcie odstráňte adaptéry.

SI Navodila za uporabo in montažo otroškega vozička Številka artikla: 46940005/01

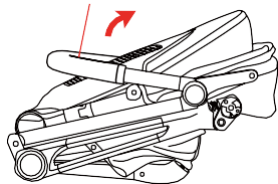
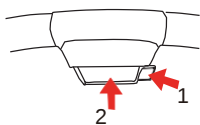


Sestavni deli:

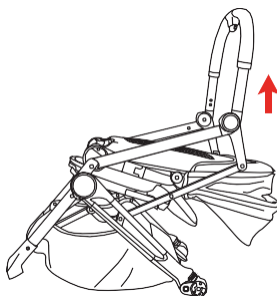


- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Strehica | 6 Prednja kolesa |
| 2. Sedež | 7 Ročaj |
| 3. Varovalo | 8 Blazinice za ramena |
| 4. Zaponka pasu | 9 Košarica |
| 5. Opora za noge | 10 Zadnja kolesa |

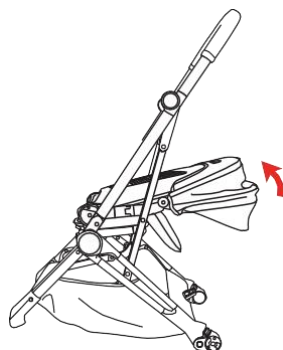
I. Montaža



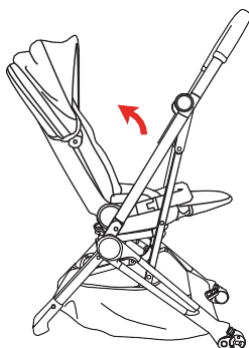
A



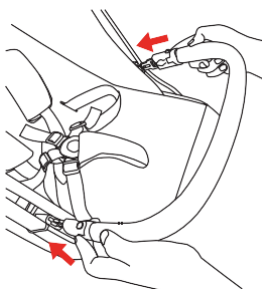
B



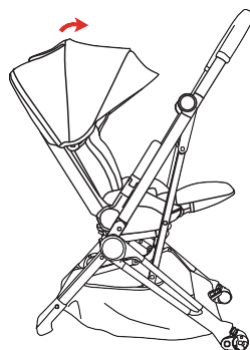
C



D



E



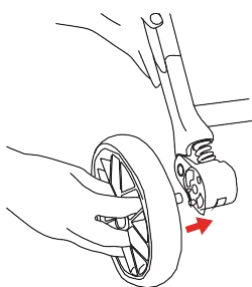
F

Postavljanje otroškega vozička: Trdno primite ročaj in istočasno pritisnite gumba 1 in 2 (glejte sliko A). Potiskajte ročaj navzgor, dokler ne zaslišite klika (slika B). S tem se otroški voziček razpre in zaskoči (slika C).

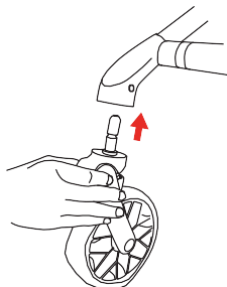
Odpiranje sedeža: Potiskajte sedež navzgor, dokler ne zaslišite klika (slika C). S tem se sedež razpre (slika D).

Montaža varovala: Vstavite varovalo v temu namenjene odprtine in ga potiskajte, dokler ne zaslišite klika (slika E).

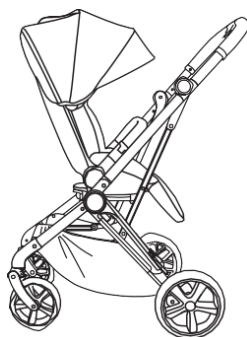
Razprite strehico (slika F).



G



H



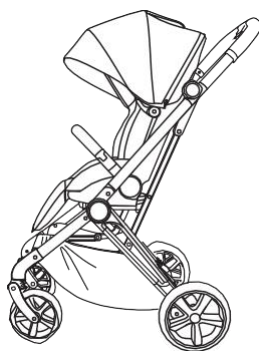
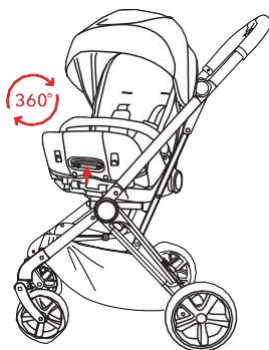
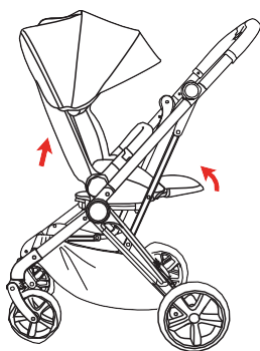
I

Montaža zadnjih koles: Vstavite zadnja kolesa v temu namenjene odprtine in jih potiskajte, dokler se ne zaskočijo (slika G).

Montaža prednjih koles: Vstavite prednja kolesa v temu namenjene odprtine in jih potiskajte, dokler se ne zaskočijo (slika H).

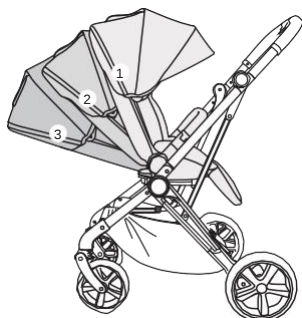
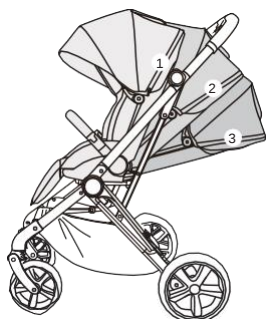
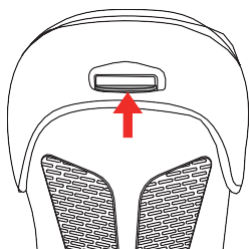
Otroški voziček je zdaj v celoti sestavljen (slika I).

II. Uporaba



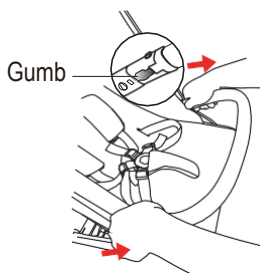
1. Prilagoditev sedeža: Najprej namestite sedež v položaj za sedenje, kot je prikazano na sliki. Nato dvignite iztegnjeno oporo za noge in povlecite ročico za nastavitev pod sedežem. Ta se lahko zavrti za 360°. Z vrtenjem sprostite ročico za nastavitev. Sedež se lahko zavrti za 180° in blokira v naprej ali nazaj obrnjenem položaju. Ko se zaskoči, je sedež v pravilnem položaju. Sedež se v nobenem primeru ne sme uporabljati, če se ta ni zaskočil.

Opozorilo: Ne sukajte in ne odstranjujte sedeža, če je otrok v otroškem vozičku! Otrok se tako lahko poškoduje.



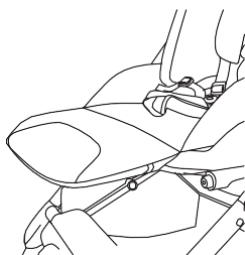
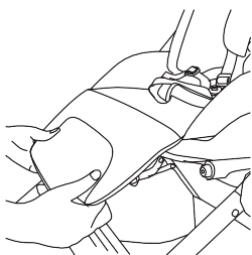
2. Nastavitev naslona za hrbet:

Pomaknite ročico za nastavitev naslona za hrbet navzgor v drug položaj (glejte sliko). Na voljo so skupno trije položaji. V vsakem položaju vam slišni klik nakaže, da se je ročica za nastavitev zaskočila.



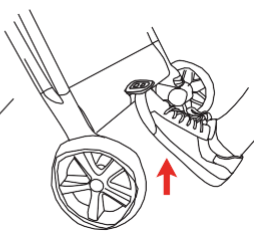
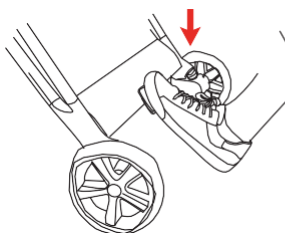
3. Odstranitev varovala:

Pritisnite oba gumba na notranji strani varovala in povlecite varovalo, da ga boste tako odstranili.



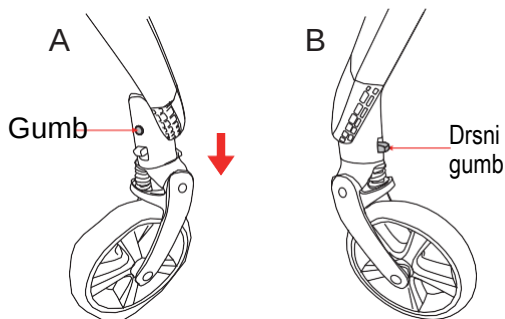
4. Nastavitev opore za noge:

Pritisnite na oba gumba, ki sta nameščena na straneh pod oporo za noge, da boste tako oporo za noge premaknili v nižji položaj (slika A). Dvignite oporo za noge, da jo boste tako namestili v višji položaj (slika B).



5. Fiksiranje zavore:

Fiksiranje zavore: Zavorno ročico potisnite navzdol. Sprostitev zavore: Zavorno ročico potisnite navzgor.

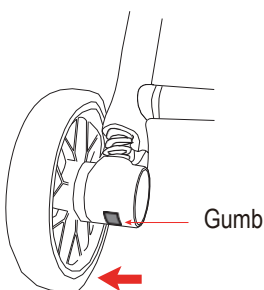


6. Odstranitev prednjih koles:

Pritisnite na gumb in izvalcite kolo (slika A).

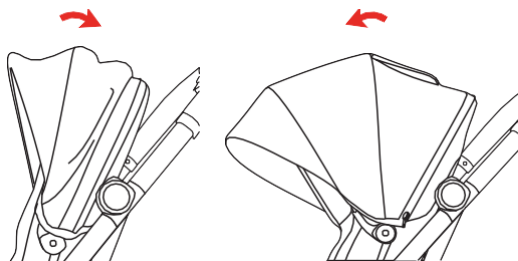
Poravnava prednjih koles:

Potisnite gumb navzdol, da boste tako blokirali prednje kolo. Kolo je ustrezno poravnano. Potisnite gumb navzgor, da boste tako spustili prednje kolo. Kolo lahko zdaj zavrtite za 360° (slika B).



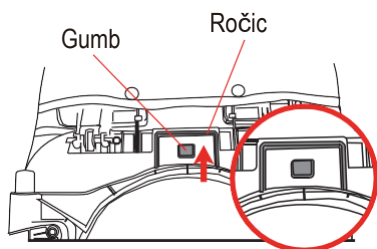
7. Odstranitev zadnjih koles:

Pritisnite na gumb in izvalcite kolo (slika B).

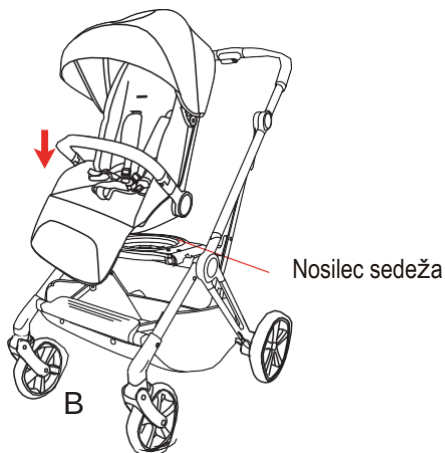


8. Strehica:

Povlecite strehico naprej ali nazaj, da jo boste odstrli ali zastrli.



A

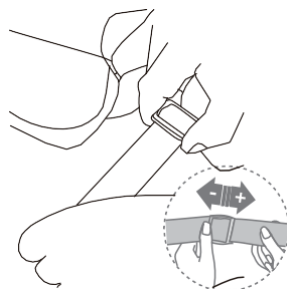
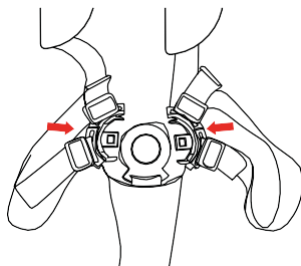
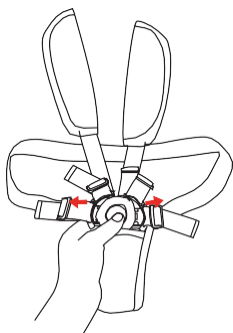


B

9. Odstranitev in namestitev sedeža:

Pritisnite na štirikotni gumb pod sedežem in istočasno povlecite ročico. Nato odstranite sedež (slika A).

Poravnajte sedež z nosilcem in ga vstavite. Ko zaslišite klik, se je sedež zaskočil.

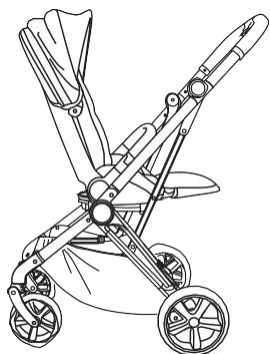


10. Varnostni pas

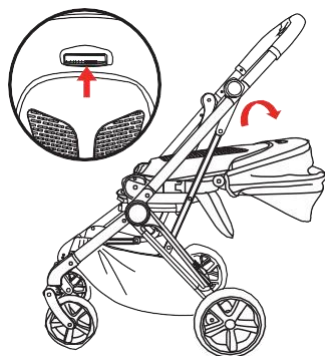
Zapenjanje pasu: Konca ramenskih pasov vstavite v zaponko pasu tako, da se slišno zaskočita. Tako je pas pravilno pripet. Odpenjanje pasu: Pritisnite gumb na zaponki pasu in izvlecite oba ramenska pasova.

Opozorilo: Varnostni pas je treba pravilno uporabljati.

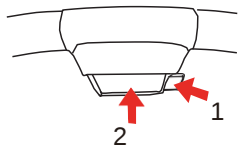
III. Zlaganje otroškega vozička



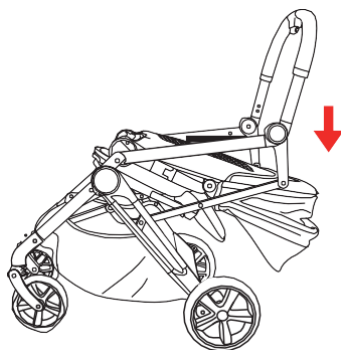
A



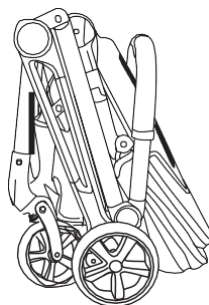
B



C



D



E

Zlaganje otroškega vozička: Če želite zložiti otroški voziček, najprej usmerite sedež v vzratno smer. Zložite strehico, potisnite ročico za nastavitev naslona za hrbet navzgor in zložite sedež naprej in navzdol (slika B). Trdno primite ročaj in istočasno pritisnite gumba 1 in 2 (slika C). Zložite ročaj navzdol (slika D). Otroški voziček je zdaj zložen (slika E).



OPOZORILA

Prosimo, da pazljivo preberete ta opozorila, preden prvič uporabite otroški voziček! Tako bo zagotovljena varna uporaba izdelka, vi pa boste spoznali vse uporabne funkcije.

1. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
2. Nikoli ne dvignite otroškega vozička, če se v njem nahaja otrok.
3. Ne izvajajte prilagoditev na otroškem vozičku, če se v njem nahaja otrok.
4. Prepričajte se, da so se pred uporabo zaskočili vsi zaporni mehanizmi.
5. Preden boste izdelek postavljali in zlagali, se prepričajte, da je med vami in otrokom zadostna varnostna razdalja, da se izognete poškodbam.
6. Otroku nikoli ne pustite, da bi se igral s tem izdelkom.
7. Vedno uporabite varnostni pas. Poleg varnostnega pasu so na obeh straneh tudi obroči za pritrditev dodatnega pasu.
8. Ta izdelek ni primeren za uporabo med rolanjem, tekom ali drugimi športnimi aktivnostmi.
9. Izdelek ni primeren za spanje čez noč. Otrok bi se lahko hudo poškodoval.
10. Vsaka teža, ki jo obesite na ročaje, naslon za hrbet ali na strani vozička, lahko zmanjša stabilnost otroškega vozička.
11. Vse plastične vrečke in embalaža naj bodo izven dosega dojenčkov in majhnih otrok, da boste tako preprečili tveganje za zadušitev.
12. Nikoli ne uporabite stopnic ali tekočih stopnic z otrokom v otroškem vozičku.
13. Vedno se prepričajte, da je zavora fiksirana, preden spustite otroški voziček iz rok.
14. Nikoli ne dovolite otroku, da bi se sam vzel v otroški voziček ali splezal ven iz njega.
15. Izdelek naj ne bo v bližini ognja!
16. Pred uporabo se prepričajte, da so se elementi za pritrditev košare, sedeža ali avtosedeža pravilno zaskočili.
17. Izdelek je primeren za otroke v starosti od 0 do 3 let.
18. Nastavitev sedeža s kotom med naslonom za hrbet in sedežem, ki je manjši od 150°, ni primerna za otroke, mlajše od 6 mesecev.
19. Največja dovoljena teža za otroški voziček: 22 kg. Največja dovoljena teža za košarico za odlaganje predmetov: 3 kg.

III. Opozorila glede uporabe

Redno preverjajte, če so vsi vijaki, kovice, zatiči in pritrdilni elementi pravilno priviti in se varno prilegajo.

Pazite, da otrok ne spleza iz otroškega vozička in ne sedi na sedežu. Ne uporabljajte otroškega vozička na nevarnih območjih, kot je bližina pečice, ali na višji ali globlji podlagi.

Otroškega vozička ne hranite in ne uporabljajte v mokrem, hladnem ali vročem okolju, prav tako pa tudi ne v bližini ognja ali močnih virov toplote.

Vedno upoštevajte navodila proizvajalca.

Kakršna koli teža, ki jo obesite na ročaje in/ali naslon za hrbet in/ali na strani vozička, lahko zmanjša stabilnost otroškega vozička. Otroški voziček se sme uporabljati izključno za enega otroka s predvideno težo in starostjo.

Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

IV. Vzdrževanje

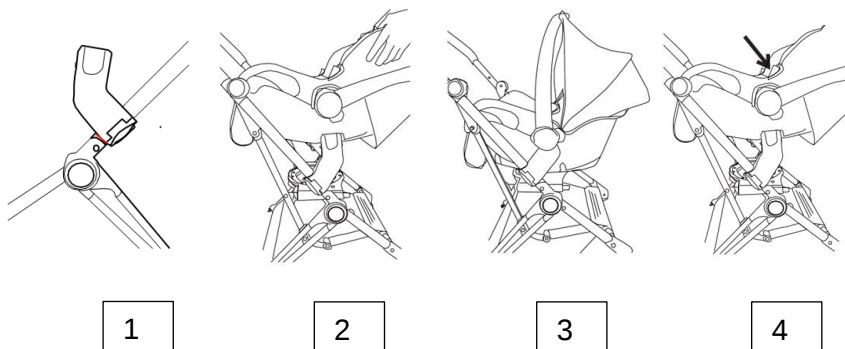
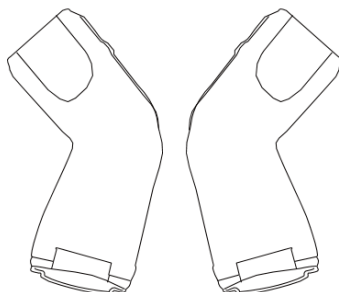
Redno pregledujte otroški voziček, da boste tako preprečili morebitne poškodbe vašega otroka zaradi vozička.

Čiščenje blaga: Uporabite krtačo ali drug pripomoček za čiščenje.

Čiščenje drugih sestavnih delov: Uporabite običajno milo ali čistilno sredstvo.

Redno preverjajte, če ima izdelek zrahljane vijake, poškodovane dele ali raztrgano blago ter po potrebi zamenjajte poškodovane dele. Pri morebitnem vzdrževanju dosledno upoštevajte navodila za uporabo.

Navodila za montažo adapterjev



1

2

3

4

Montaža:

Pritrdite adapterje na ogrodje s pomočjo kovinskih gumbov, neposredno nad zglob (slika 1).

Poravnajte povezovalne elemente na obeh straneh sedeža z adapterji in potiskajte sedež navzdol, dokler se ne zaskoči (slika 3).

Demontaža:

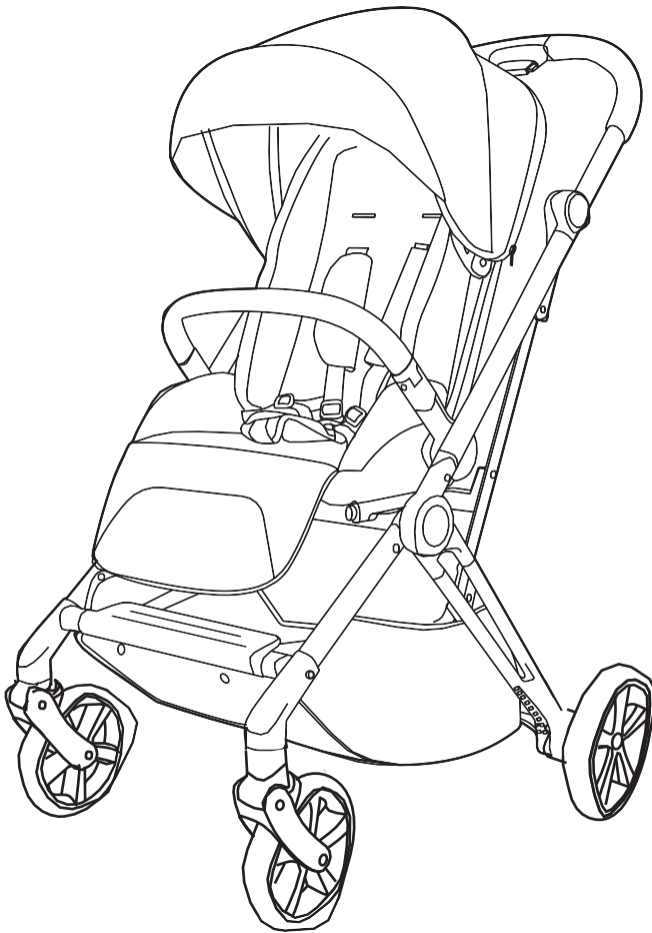
Pritisnite na gumb za deblokado in snemite sedež (slika 4).

Sprostite oba adapterja in ju snemite z ogrodja (slika 1).

Opozorilo: Odstranite adapterje z otroškega vozička, preden ga zložite.

HU Babakocsi használati és összeszerelési útmutató

Cikkszám: 46940005/01

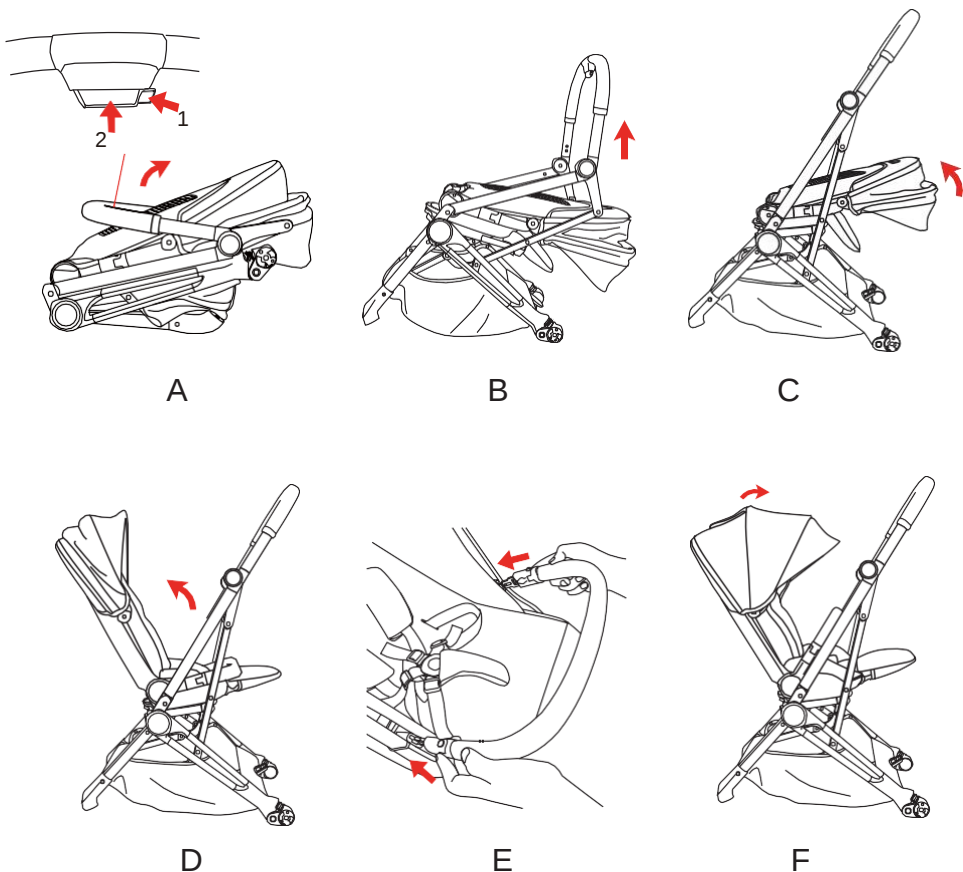


A termék részei:



- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Kupola | 6 Első kerekek |
| 2. Ülés | 7 Tolókar |
| 3. Biztonsági karfa | 8 Vállpárna |
| 4. Övcsat | 9 Kosár |
| 5. Lábtámasz | 10 Hátsó kerekek |

I. Összeszerelés

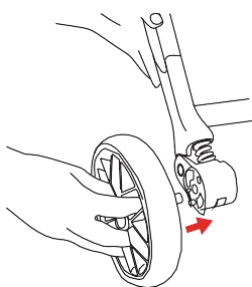


A babakocsi kinyitása: Fogja meg a tolókart, és közben nyomja meg az 1-es és 2-es gombot (lásd az A ábrát). Húzza felfelé a tolókart, amíg kattánást nem hall (B ábra). Ekkor a babakocsi kinyílik és a helyére kattan (C ábra).

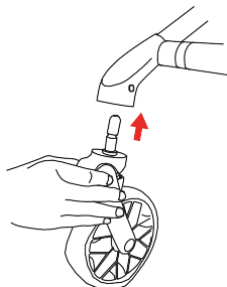
Az ülés kinyitása: Húzza felfelé az ülést, amíg kattánást nem hall (C ábra). Ekkor az ülés kinyílik (D ábra).

A biztonsági karfa rögzítése: Tolja be a karfát a nyílásokba, amíg kattánást nem hall (E ábra).

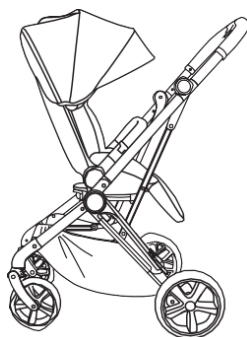
Nyissa ki a kupolát (F ábra).



G



H



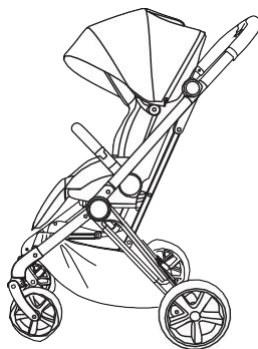
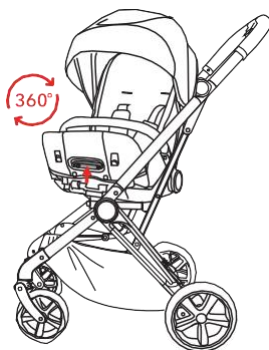
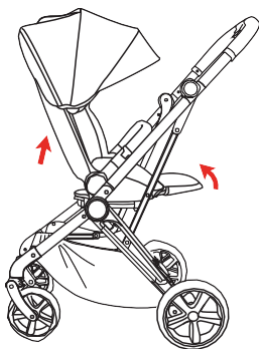
I

A hátsó kerekek rögzítése: Tolja be a hátsó kerekeket a nyílásokba, amíg be nem kattannak (G ábra).

Az első kerekek rögzítése: Tolja be az első kerekeket a nyílásokba, amíg be nem kattannak (H ábra).

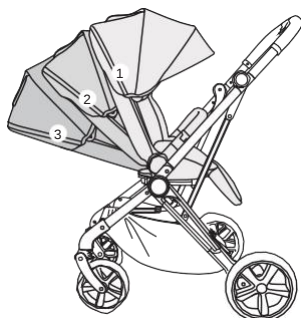
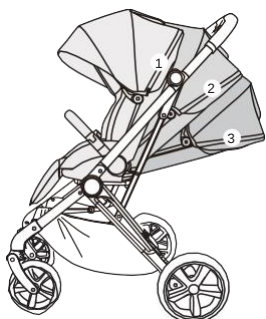
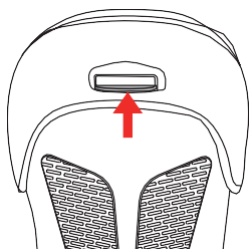
A babakocsi most már teljesen össze van szerelve (I ábra).

II. Használat



- 1. Az ülés beállítása:** Először állítsa az ülést ülőhelyzetbe az ábrán látható módon. Majd emelje meg a kihajtott lábtámaszt, és húzza meg az ülés alatti állítókart. Ez 360°-ban forgatható. Az elforgatással kioldja a beállító kart. Az ülés 180°-ban forgatható és előre- vagy hátrafelé rögzíthető. Ha az ülés bekattan, a megfelelő helyzetben van. Az ülést semmiképpen sem szabad használni, ha nincs bekattanva.

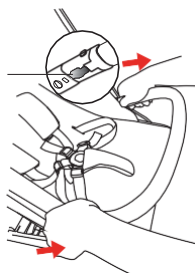
Figyelem: Ne fordítsa el vagy vegye ki az ülést, ha gyermek van a babakocsiban! A gyermek megsérülhet ettől.



2. A háttámla beállítása:

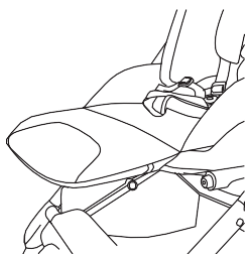
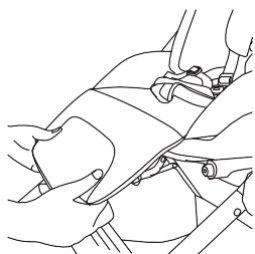
Húzza fel a háttámla beállító kart egy másik helyzetbe (lásd az ábrát). Összesen 3 helyzet van. Minden helyzetben egy hallható kattanas jelzi, hogy a beállító kar a helyére rögzült.

Nyomógomb



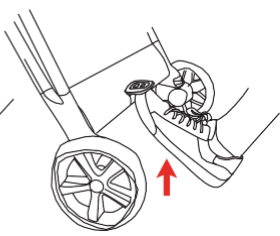
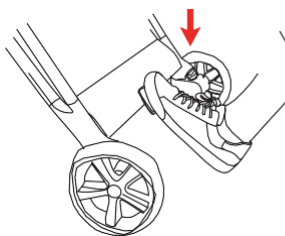
3. A biztonsági karfa

levétele: Nyomja meg a kioldó gombokat a biztonsági karfa mindkét oldalán, majd vegye le a karfát.



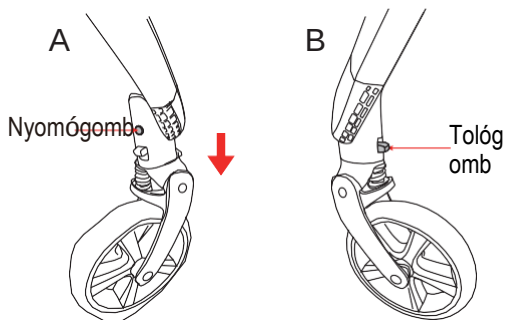
4. A lábtámasz beállítása:

Nyomja meg a lábtámasz alatti oldalsó gombokat a lábtámasz alacsonyabb helyzetbe állításához. Emelje meg a lábtámaszt a magasabb helyzetbe állításhoz.



5. Fék rögzítése:

Fék rögzítése: Nyomja le a fékkart. Fék kioldása: Tolja fel a fékkart.

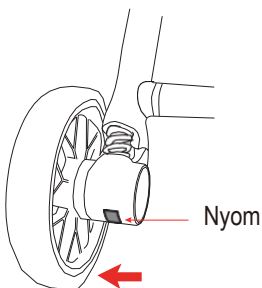


6. Első kerekek levétele:

Nyomja meg a gombot, és húzza le a kereket (A ábra).

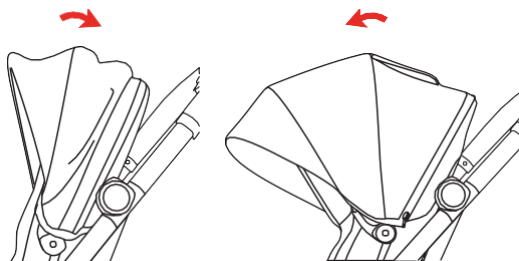
Első kerekek beállítása:

Nyomja le a gombot az első kerék rögzítéséhez. A kerék ennek megfelelően van beállítva. Tolja fel a gombot az elülső kerék kioldásához. A kerék most 360°-kal elforgatható (B ábra).



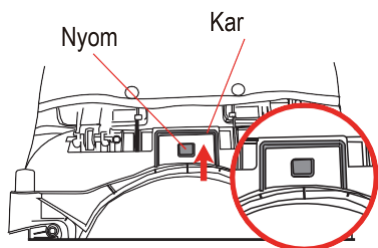
7. Hátsó kerekek levétele:

Nyomja meg a gombot, és húzza le a kereket.

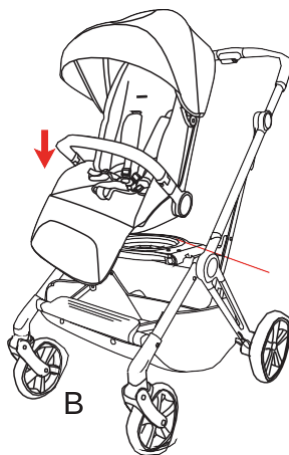


8. Kupola:

A kupola kinyitásához vagy összecsukásához hajtsa ki vagy tolja be a kupolát.



A



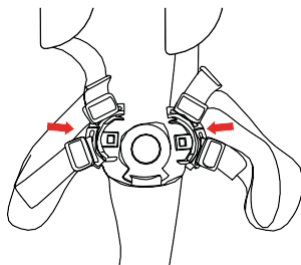
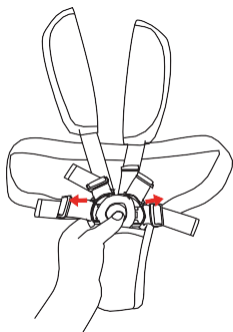
B

Üléstartó

9. Az ülés levétele és rögzítése:

Nyomja meg az ülés alatt lévő szögletes gombot, és közben húzza meg a kart. Ezután vegye le az ülést (A ábra).

Illessze az ülést a tartóra, és helyezze be. Ha kattanást hall, az ülés a helyére rögzült (B ábra).

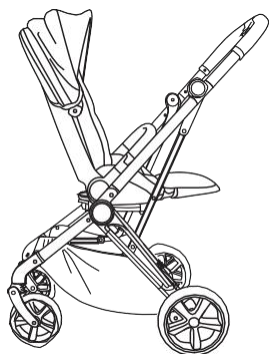


10. Biztonsági heveder

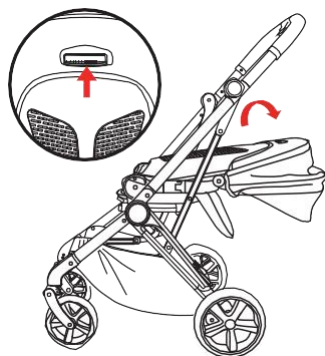
Az öv becsatolása: helyezze a vállpántok végeit az övcsatba, amíg be nem kattannak. Így biztosíthatja, hogy az öv biztonságosan rögzül. Az öv kicsatolása: nyomja meg az övcsaton található gombot, és húzza ki a vállpántokat.

Figyelem: A biztonsági övet helyesen kell használni.

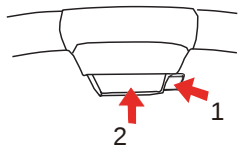
III. A babakocsi összecsukása



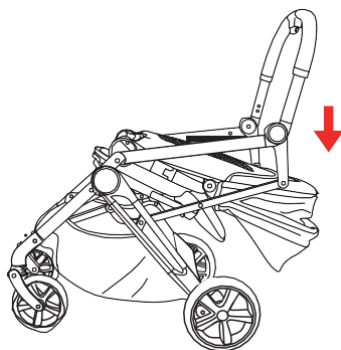
A



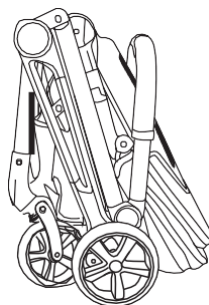
B



C



D



E

A babakocsi összecsukása: a babakocsi összecsukásához először állítsa hátra az ülést (A ábra). Csukja össze a kupolát, húzza fel a háttámla beállító kart, és hajtsa előre, ill. le az ülést (B ábra).

Fogja meg a tolókart, és közben nyomja meg az 1-es és 2-es gombot (lásd a C ábrát). Hajtsa le a tolókart (D ábra). A babakocsi most össze van csukva (E ábra).

FIGYELMEZTETÉSEK

A babakocsi első használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. Ez biztosítja a termék biztonságos használatát, és segít megismerni az összes hasznos funkciót.

1. Soha ne hagyja őrizetlenül gyermekét.
2. Soha ne emelje fel a babakocsit, ha gyermek van benne.
3. Soha ne végezzen beállításokat a babakocsin, ha gyermek van benne.
4. Ügyeljen arra, hogy használat előtt az összes rögzítőszerszemet bekattanjon.
5. A sérülések elkerülése érdekében gyermekét tartsa biztos távolságban a termék kinyitásakor és összecsukásakor.
6. Ne engedje, hogy gyermeke a termékkel játsszon.
7. Mindig használja a biztonsági övet. A biztonsági öv mellett mindkét oldalon gyűrűk találhatók egy további öv rögzítéséhez.
8. A termék nem alkalmas futáshoz, görkorcsolyázáshoz vagy egyéb sportokhoz.
9. A termék nem alkalmas éjszakai alvásra. Gyermeke súlyosan megsérülhet.
10. Bármely súly, amelyet a tolókarra, a háttámlára vagy a babakocsi oldalára akaszt, korlátozhatja annak stabilitását.
11. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag zacskókat és csomagolásokat a csecsemőktől és kisgyermekektől.
12. Soha ne használja a lépcsőt vagy mozgólépcsőt, ha a gyermek a babakocsiban van.
13. A babakocsi elengedése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a fék rögzítve van.
14. Soha ne engedje, hogy gyermeke egyedül másszon be vagy ki a babakocsiból.
15. Tartsa távol a terméket a tűztől!
16. Használat előtt ellenőrizze, hogy a mózeskosár, az ülőrész, illetve az autósülés rögzítőelemei helyesen bekattantak.
17. A termék 0 - 3 éves gyermekek számára ajánlott.
18. A háttámla és az ülés között 150°-nál kisebb szögű ülésbeállítás nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
19. A babakocsi maximális terhelhetősége: 22 kg. A kosár maximális terhelhetősége: 3 kg.

III. A használatra vonatkozó megjegyzések

Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden csavar, szegecs és rögzítőelem megfelelően van-e meghúzva és biztonságosan van-e rögzítve.

Ügyeljen arra, hogy a gyermek ne mászon ki a babakocsiból, és ne álljon az ülésen. Ne használja a babakocsit veszélyes helyeken, mint például sűrű közelében vagy megemelt, ill. süllyesztett talajon.

Ne tárolja vagy használja a babakocsit nedves, hideg vagy forró környezetben, illetve tűz vagy hőforrások közelében.

Mindig vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Bármely súly, amelyet a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy a babakocsi oldalára akaszt, korlátozhatja annak stabilitását. A babakocsi kizárólag az előírt súlyú és korú gyermek számára használható.

Soha ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem a gyártó ajánlott.

IV. Karbantartás

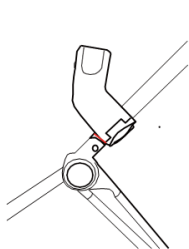
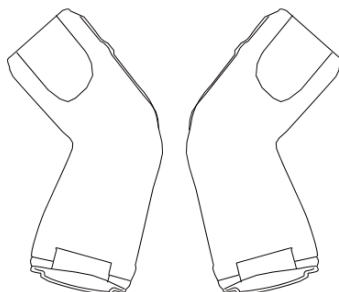
Rendszeresen ellenőrizze a babakocsit, hogy gyermeke ne sérüljön meg benne.

A szövet tisztítása: keféit vagy egyéb tisztítóeszközt használjon.

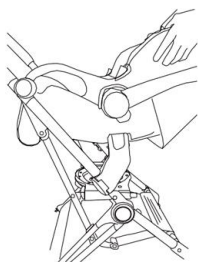
Egyéb alkatrészek tisztítása: szokványos szappant vagy tisztítószeret használjon.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, sérült alkatrészek vagy textilszakadások, és szükség esetén cserélje ki a sérült részeket. A karbantartási munkálatok során szigorúan tartsa be a használati utasítást.

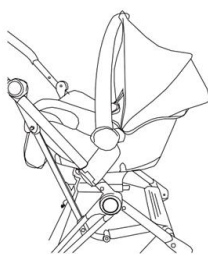
Adapter összeszerelési útmutató



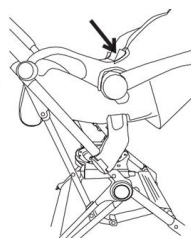
1



2



3



4

Összeszerelés:

A fém gombokkal rögzítse az adaptereket a vázhoz, közvetlenül a csukló felett (1. ábra).

Illessze az ülés oldalain található csatlakozókat az adapterekre, és nyomja lefelé az ülést, amíg be nem kattann (2.+3. ábra).

Szétszerelés:

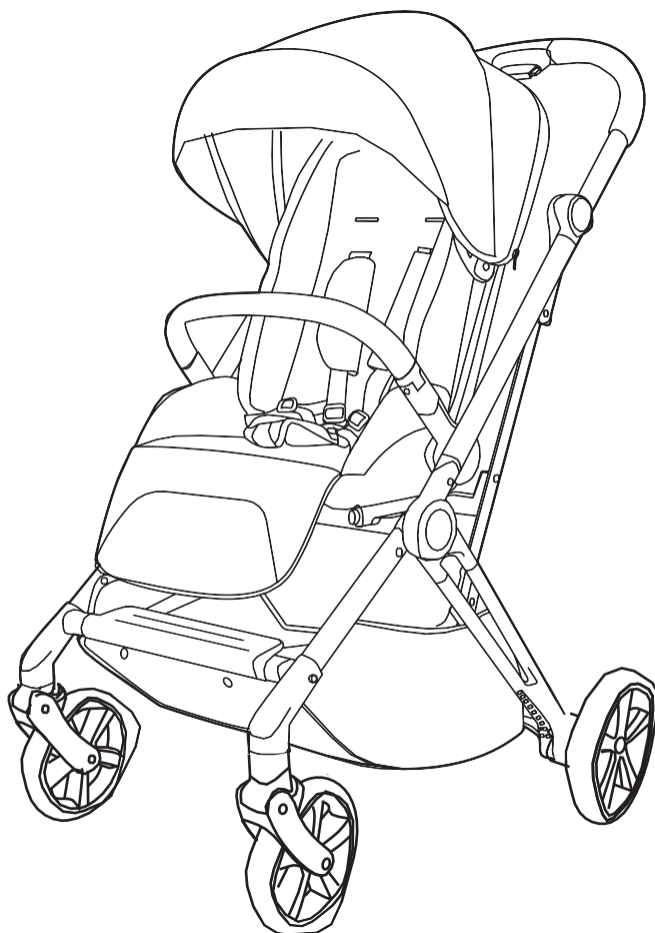
Nyomja meg a kioldógombot, és vegye le az ülést (4. ábra).

Oldja ki mindkét adaptert, és vegye le őket a vázról (1. ábra).

Megjegyzés: összecsukás előtt vegye le az adaptereket a babakocsiról.

HR Uputa za sastavljanje i korištenje dječjih kolica

Broj artikla: 46940005/01

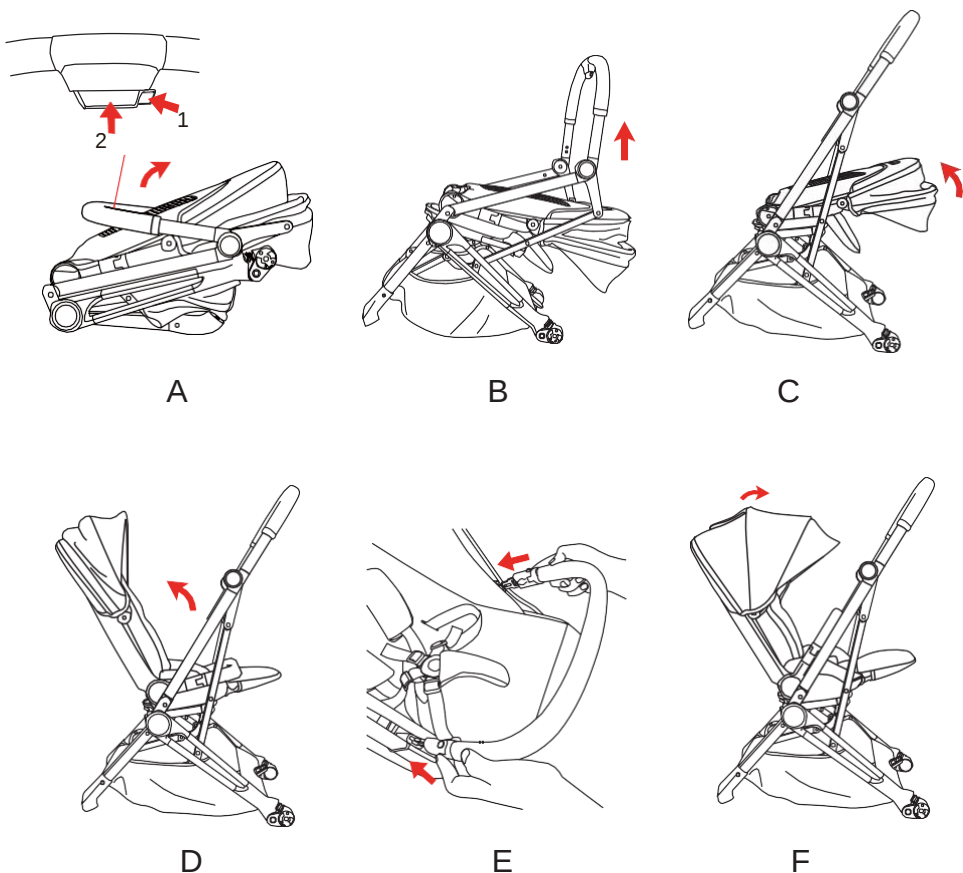


Dijelovi:



- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Kupola | 6. Prednji kotači |
| 2. Sjedalo | 7. Ručka za guranje |
| 3. Zaštitna prečka | 8. Tapećiranje za ramena |
| 4. Kopča pojasa | 9. Košara |
| 5. Naslon za noge | 10. Stražnji kotači |

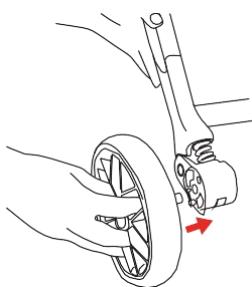
I. Sastavljanje



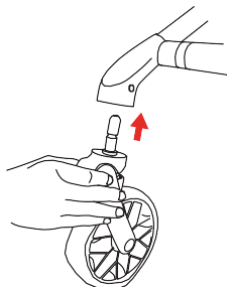
Rasklapanje dječjih kolica: Čvrsto držite ručku za guranje i istovremeno pritisnite gumbе 1 i 2 (slika A). Povucite ručku za guranje prema gore dok ne čujete klik zvuk (slika B). Time se rasklapaju i uglavljuju dječja kolica (slika C).

Rasklapanje sjedala: Povucite sjedalo prema gore dok ne čujete klik zvuk (slika C). Time se rasklapa sjedalo (slika D).

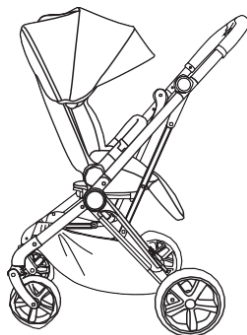
Montaža zaštitne prečke: Umetnite zaštitnu prečku u predviđene otvore dok ne čujete klik zvuk (slika E). Otklopite kupolu (slika F).



G



H



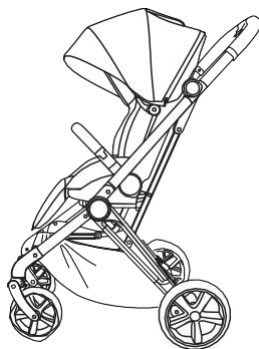
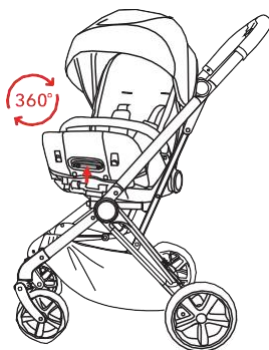
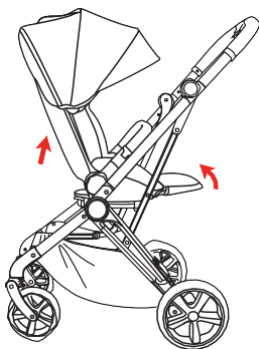
I

Montaža stražnjih kotača: Umetnite stražnje kotače u predviđene otvore dok se ne uklave (slika G).

Montaža prednjih kotača: Umetnite prednje kotače u predviđene otvore dok se ne uklave (slika H).

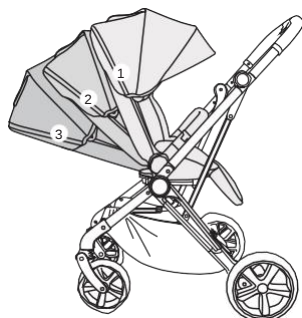
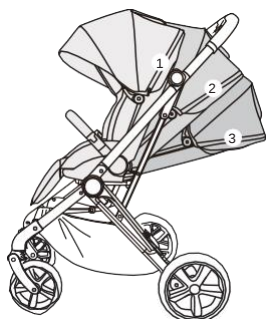
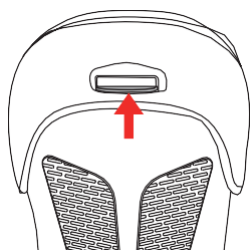
Sada su dječja kolica potpuno sastavljena (slika I).

II. Korištenje



- 1. Podešavanje sjedala:** Kao prvo podesite sjedalo u položaj za sjedenje, kako je prikazano na slici. Zatim podignite izvučeni naslon za noge i povucite ručicu za podešavanje ispod sjedala. Isto se može okrenuti za 360°. Okretanjem otpuštate ručicu za podešavanje. Sjedalo se može fiksirati okrenuto za 180° te u položaju okrenutom prema naprijed i natrag. Ako čujete klik zvuk, sjedalo je u pravilnom položaju. Sjedalo se ni u kojem slučaju ne smije koristiti, ako nije uglavljeno.

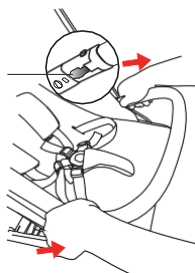
Pozor: Zabranjeno je okretanje ili uklanjanje sjedala, ako se dijete nalazi u dječjim kolicima! Time bi se dijete moglo ozlijediti.



2. Podešavanje naslona za leđa:

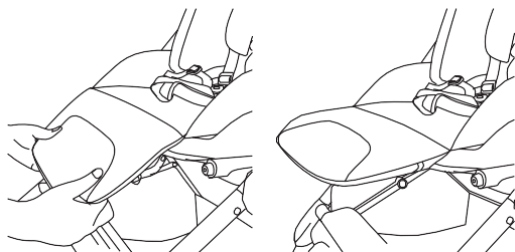
Povucite ručicu za podešavanje naslona za leđa prema gore u neki drugi položaj (vidi sliku). Možete podesiti 3 različita položaja. Klik zvuk u svakom položaju označava da je ručica za podešavanje ugađljena.

Gumb na utiskivanje



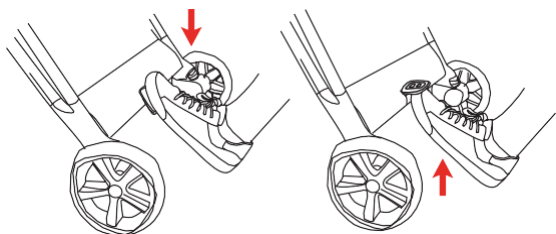
3. Uklanjanje zaštitne prečke:

prečke: Pritisnite oba gumba na utiskivanje na unutarnjoj strani zaštitne prečke i povucite zaštitnu prečku kako biste ju izvukli.



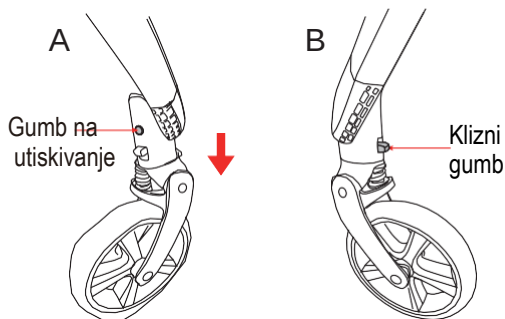
4. Podešavanje naslona za noge:

Pritisnite oba gumba na utiskivanje koji se nalaze bočno ispod naslona za noge kako biste podesili naslon za noge u niži položaj (slika A). Podignite naslon za noge kako biste ga podesili u viši položaj (slika B).



5. Fiksiranje kočnice:

Fiksiranje kočnice: Pritisnite papučicu kočnice prema dolje. Otpuštanje kočnice: Pritisnite papučicu kočnice prema dolje.

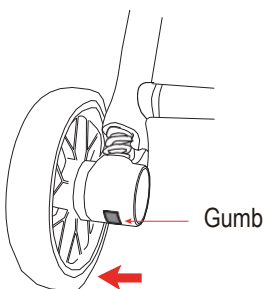


6. Uklanjanje prednjih kotača:

Pritisnite gumb na utiskivanje i izvucite kotač (slika A).

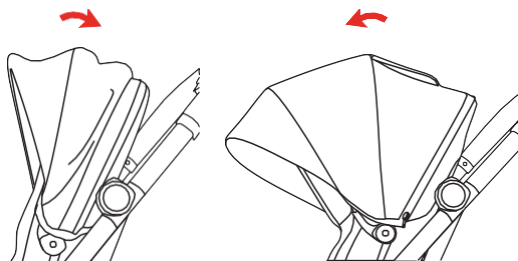
Fiksiranje prednjih kotača:

Gurnite gumb prema dolje kako biste fiksirali prednji kotač. Sada je kotač fiksiran. Gurnite gumb prema gore kako biste otpustili prednji kotač. Sada možete okretati kotač za 360° (slika B).



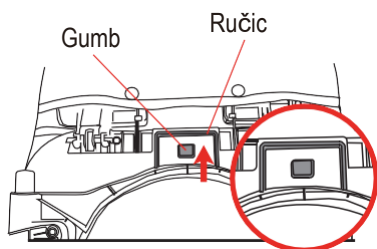
7. Uklanjanje stražnjih kotača:

Pritisnite gumb na utiskivanje i izvucite kotač (slika B).

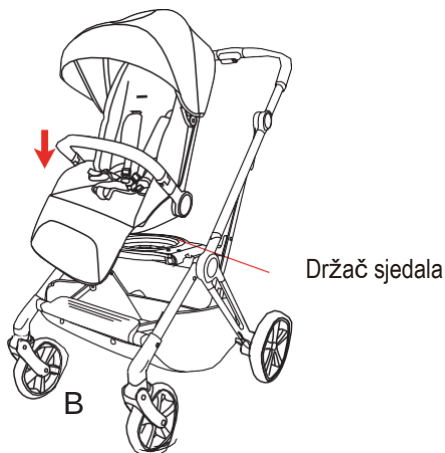


8. Kupola:

Povucite kupolu prema naprijed ili natrag kako biste ju otvorili ili zatvorili.



A

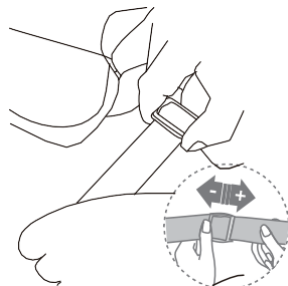
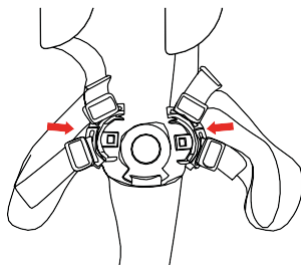
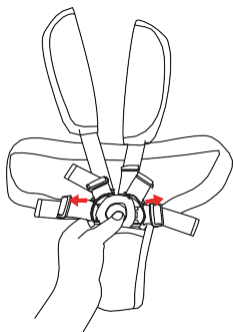


B

9. Uklanjanje i pričvršćivanje sjedala:

Pritisnite četvrtasti gumb ispod sjedala i istovremeno povucite ručicu. Zatim uklonite sjedalo (slika A).

Poravnajte sjedalo u odnosu na držač, a zatim ga umetnite. Klik zvuk označava da je sjedalo uglavljeno.

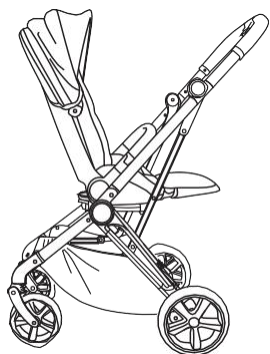


10. Sigurnosni pojas

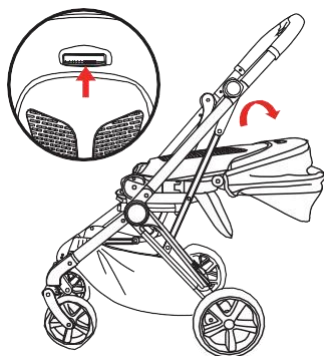
Vezivanje pojasa: Umetnite krajeve pojasa za ramena u kopču za pojas dok se čujno ne uglave. Tako možete biti sigurni da je pojas čvrsto zatvoren. Odvezivanje pojasa: Pritisnite tipku na kopči za pojas i izvucite oba pojasa za ramena.

Pozor: Sigurnosni pojas mora se pravilno koristiti.

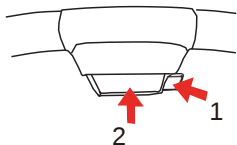
III. Sklapanje dječjih kolica



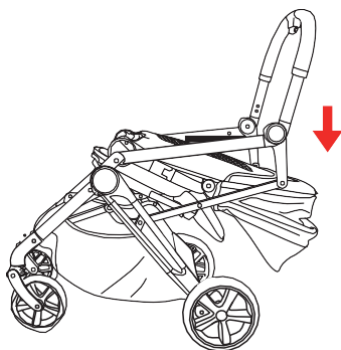
A



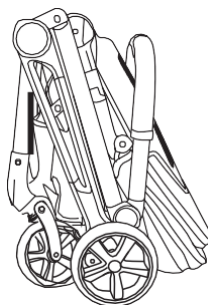
B



C



D



E

Sklapanje dječjih kolica: Kao prvo podesite sjedalo u položaju okrenutom prema natrag kako biste sklopili dječja kolica. Zatvorite kupolu, povucite ručicu za podešavanje naslona za leđa i sklopite sjedalo prema naprijed i dolje (slika B). Čvrsto držite ručku za guranje i istovremeno pritisnite gumbe 1 i 2 (slika C). Sklopite ručku prema dolje (slika D). Sada su dječja kolica sklopljena (slika E).

UPOZORENJA

Prije prvog korištenja dječjih kolica pažljivo pročitajte ove napomene. Time se osigurava sigurno korištenje proizvoda. Napomene sadrže i opis svih korisnih funkcija.

1. Ne ostavljajte vaše dijete bez nadzora.
2. Ne podižite dječja kolica, ako se dijete nalazi u njima.
3. Ne podešavajte dječja kolica, ako se dijete nalazi u njima.
4. Prije korištenja provjerite jesu li svi zaporni mehanizmi pravilno uglavljeni.
5. Kako biste izbjegli ozljede držite dijete na sigurnoj udaljenosti tijekom rasklapanja i sklapanja proizvoda.
6. Ne dopuštajte vašem djetetu da se igra s proizvodom.
7. Uvijek koristite sigurnosni pojas. Pokraj sigurnosnog pojasa na obje strane nalaze prstenovi za pričvršćivanje dodatnog pojasa.
8. Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje, rolanje ili druge sportske aktivnosti.
9. Proizvod nije pogodan za spavanje tijekom noći. Vaše bi se dijete moglo teško ozlijediti.
10. Svaki teret stavljen na ručku za guranje, naslon za leđa ili bočno može negativno utjecati na stabilnost kolica.
11. Držite plastične vrećice i ambalaže podalje od beba i male djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.
12. Ne koristite dječja kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama.
13. Uvijek aktivirajte kočnicu, ako dječja kolica nisu u pokretu.
14. Ne dopuštajte vašem djetetu da se samostalno penje ili izlazi iz kolica.
15. Držite proizvod podalje od vatre!
16. Prije korištenja provjerite jesu li pričvršni mehanizmi za nastavak za dječja kolica, sportsko sjedalo ili autosjedalicu pravilno uglavljeni.
17. Ovaj proizvod je pogodan za djecu od 0 do 3 godine.
18. Položaj sjedala s kutom manjim od 150° između naslona za leđa i sjedala nije pogodan za djecu do 6 mjeseci.
19. Maksimalno dopuštena težina za dječja kolica: 22 kg. Maksimalno dopuštena težina za košaru: 3 kg.

III. Napomene o korištenju

Redovito provjeravajte jesu li vijci, zakovice, klinovi i pričvršćenja pravilno zategnuti i zatvoreni.

Osigurajte da dijete ne izlazi samostalno iz kolica te da ne stoji na sjedalu. Ne koristite dječja kolica u opasnim područjima, kao npr. u blizini pećnice ili na povišenom ili udubljenom terenu.

Ne odlažite i ne koristite dječja kolica u vlažnom, hladnom ili vrućem okruženju te u blizini vatre ili jakih izvora topline.

Pridržavajte se uputa proizvođača.

Svaki teret stavljen na ručku za guranje, naslon za leđa ili bočno može negativno utjecati na stabilnost kolica. Proizvod se smije koristiti isključivo za jedno dijete odgovarajuće dobi i tjelesne težine.

Nikada ne koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača,

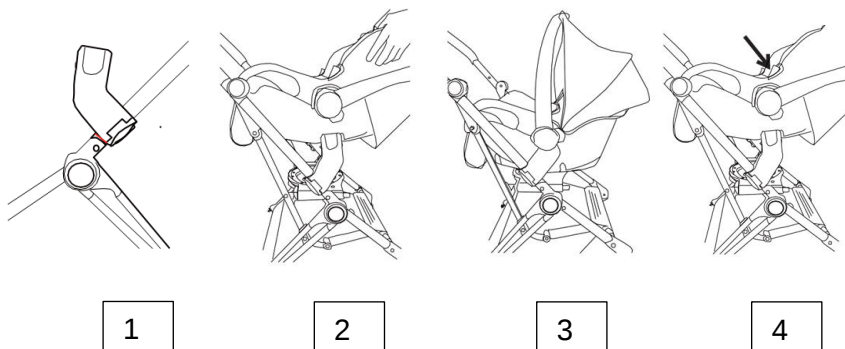
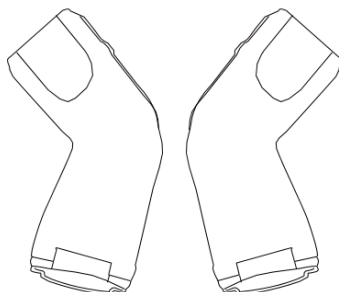
IV. Održavanje

Redovito provjeravajte dječja kolica kako biste izbjegli ozljede vašeg djeteta.

Čišćenje tkanine: Koristite četku ili sličan pribor za čišćenje. Čišćenje drugih dijelova: Koristite uobičajeni sapun ili sredstvo za čišćenje.

Redovito provjeravajte kolica na oštećenja, pukotine tkanine ili labave vijke i eventualno zamijenite oštećene dijelove. Pri održavanju kolica strogo se pridržavajte ovih uputa.

Uputa za montažu adaptera



Montaža:

Pričvrstite adaptere pomoću metalnih gumbova na postolju, izravno iznad zgloba (slika 1).

Poravnajte spojne dijelove na obje strane sjedala u odnosu na adapter i gurnite ga prema dolje dok se ne uglavi (slika 3).

Demontaža:

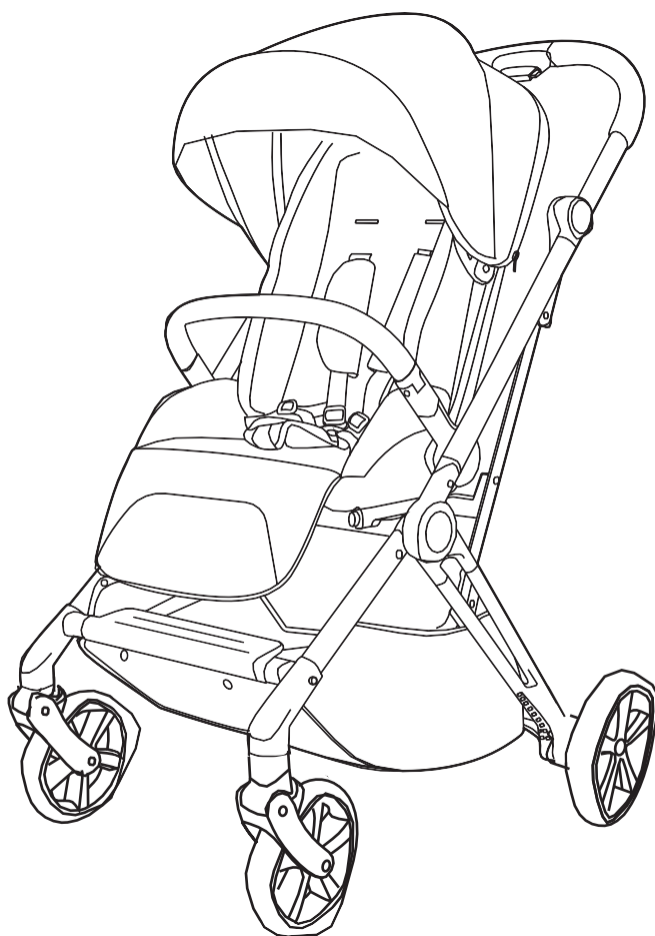
Pritisnite gumb za otključavanje i uklonite sjedalo (slika 4).

Otpustite oba adaptera i uklonite ih s postolja (slika 1).

Napomena: Prije sklapanja dječjih kolica uklonite adaptere.

**BG Детска количка:
инструкции за употреба и
сглобяване**

Артикулен номер: 46940005/01

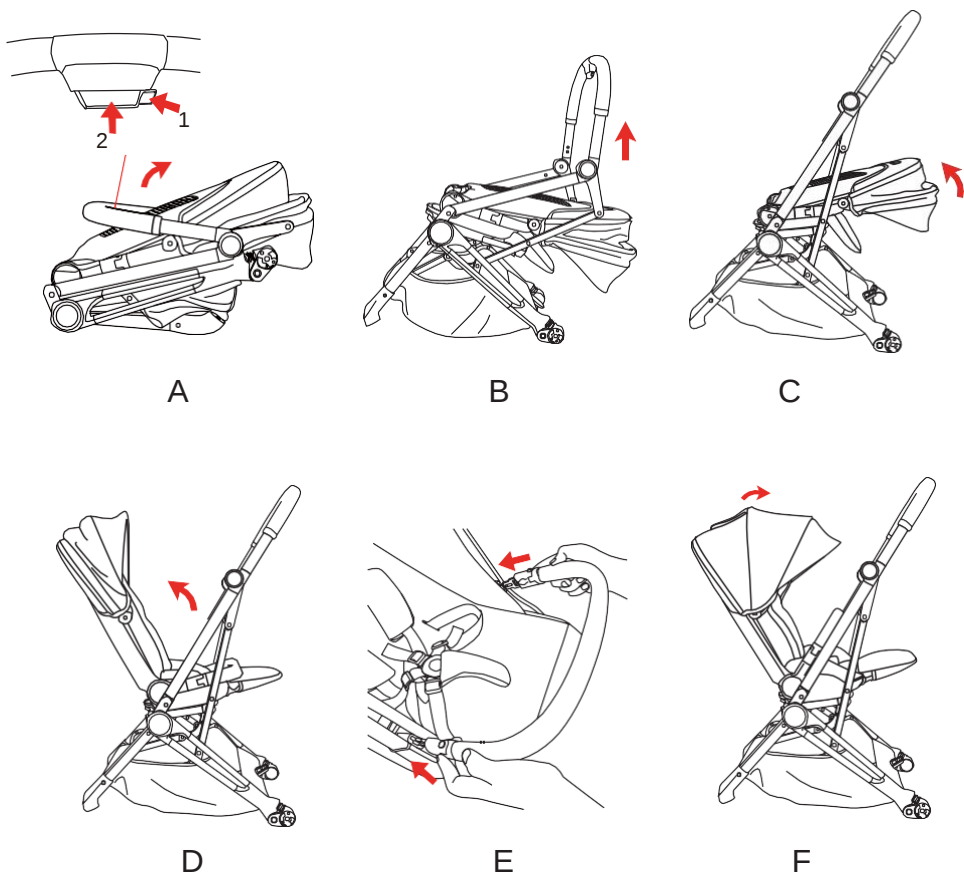


Съставни части:



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Сенник | 6. Предни колела |
| 2. Седалка | 7. Дръжка |
| 3. Предпазен борд | 8. Протектори за раменете |
| 4. Катарам на колана | 9. Кош |
| 5. Поставка за крачетата | 10. Задни колела |

I. Сглобяване

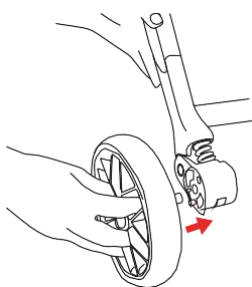


Разгъване на детската количка: Хванете здраво дръжката и натиснете едновременно копчета 1 и 2 (вж. фиг. А). Дръпнете дръжката нагоре, докато чуете щракване (фиг. В). По този начин детската количка се разгъва и се заключва на място (фиг. С).

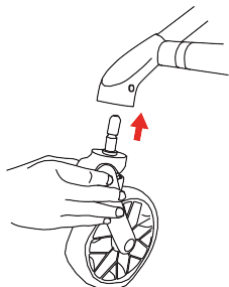
Разгъване на седалката: Дръпнете седалката нагоре, докато чуете щракване (фиг. С). По този начин седалката се разгъва (фиг. D).

Монтаж на предпазния борд: Пъхнете предпазния борд в предвидените за него отвори, докато чуете щракване (фиг. Е).

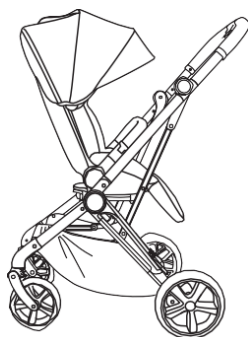
Разгънете сенника (фиг. F).



G



H

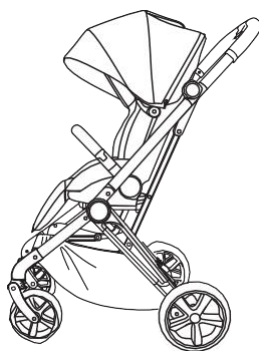
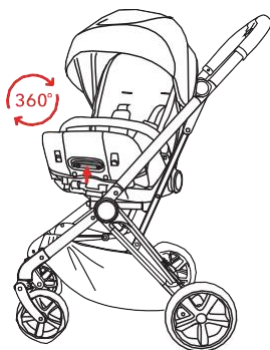
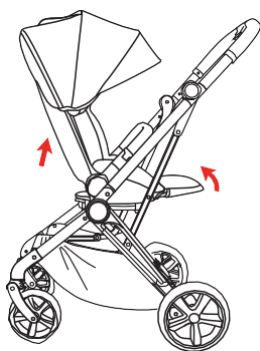


I

Монтаж на задните колела: Пъхнете задните колела в предвидените за тях отвори, докато щракнат на място (фиг. G).

Монтаж на предните колела: Пъхнете предните колела в предвидените за тях отвори, докато щракнат на място (фиг. H). Количката вече е напълно сглобена (фиг. I).

II. Употреба



- 1. Регулиране на седалката:** Първо поставете седалката в седяща позиция, както е показано на илюстрацията. След това повдигнете спуснатата поставка за крачетата и дръпнете лоста за регулиране под седалката. Той може да се върти на 360°. Като го завъртите, освобождавате лоста за регулиране. Седалката може да се завърти на 180° и да се фиксира в гледаща напред или гледаща назад позиция. Когато седалката се заключи, тя е в правилната позиция. Седалката не трябва да се използва при никакви обстоятелства, ако не е

застопорена.

Внимание: Не въртете и не сваляйте седалката, когато в детската количка се намира дете! Това може да нарани детето.



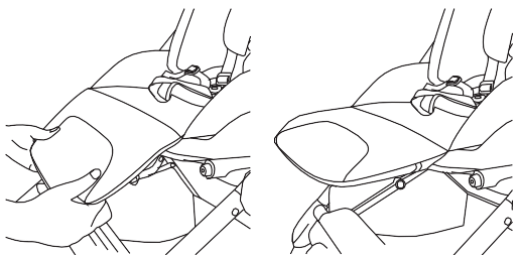
2. Регулиране на облегалката:

Дръпнете лоста за регулиране на облегалката нагоре до друга позиция (вж. илюстрацията). Има общо 3 позиции. Във всяка позиция ясно щракване показва, че лостът за регулиране се е застопорил.



3. Сваляне на предпазния борд:

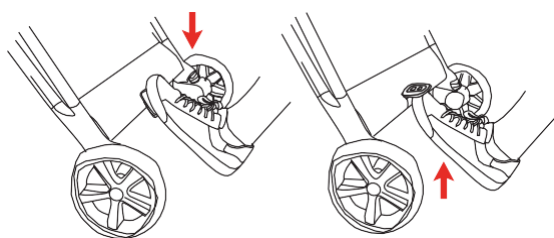
Натиснете двата бутона от вътрешната страна на предпазния борд и издърпайте предпазния борд, за да го свалите.



4. Регулиране на поставката за крачетата:

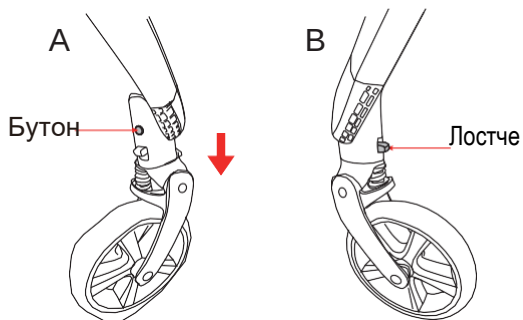
Натиснете двата бутона, разположени от страни под поставката за крачетата, за да поставите поставката за крачетата в по-ниска позиция (фиг. А).

Повдигнете поставката за крачетата, за да я поставите в по-висока позиция (фиг. В).



5. Фиксиране на спирачката:

Фиксиране на спирачката:
Натиснете спирачния лост
надолу. Освобождаване на
спирачката: Натиснете
спирачния лост нагоре.

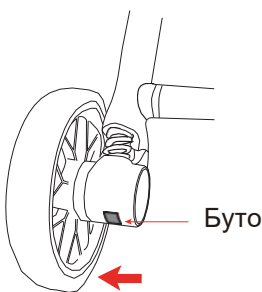


6. Сваляне на предните колела:

Натиснете бутона и издърпайте колелото (фиг. А).

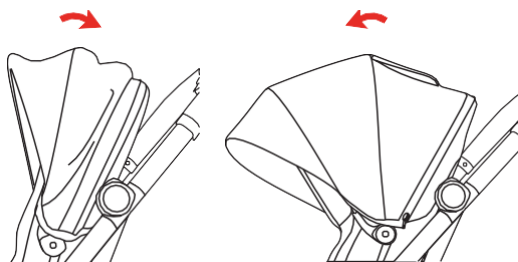
Подравняване на предните колела:

Бутнете лостчето надолу, за да фиксирате предното колело. Колелото е съответно подравнено. Бутнете лостчето нагоре, за да освободите предното колело. Сега колелото може да се завърти на 360° (фиг. В).



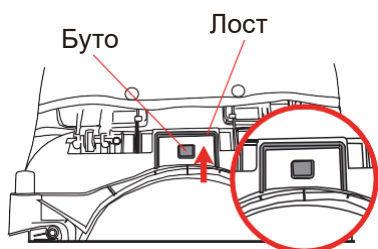
7. Сваляне на задните колела:

Натиснете бутона и издърпайте колелото (фиг. В).

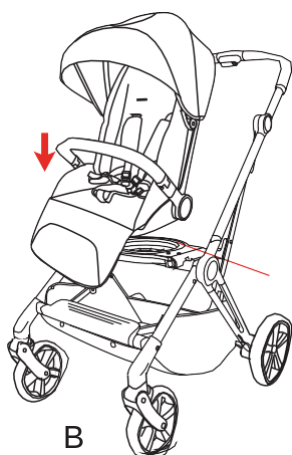


8. Сенник:

Дръпнете сенника напред или назад, за да го отворите или затворите.



А

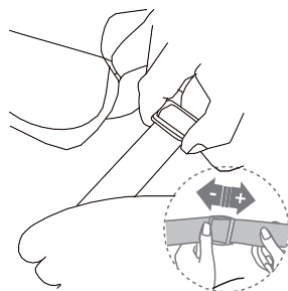
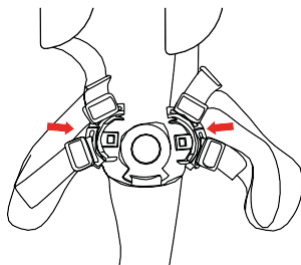
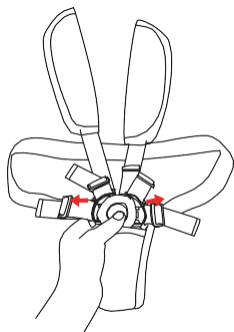


Държач на седалката

В

9. Сваляне и поставяне на седалката:

Натиснете квадратното копче под седалката и едновременно с това дръпнете лоста. След това свалете седалката (фиг. А). Подравнете седалката с държача и я поставете. Когато чуete щракване, седалката е застопорена.

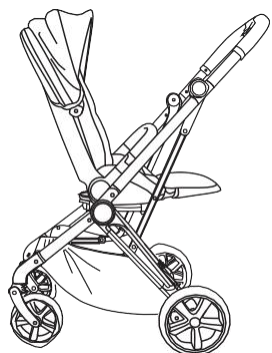


10. Предпазен колан

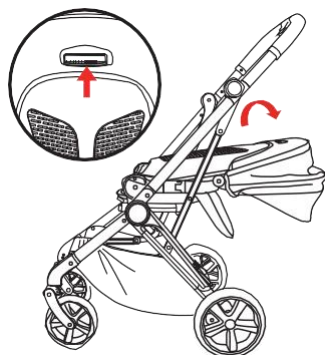
Закопчаване на колана: Поставете накрайниците на колана от облегалката в закопчалката, докато чуete щракване. Така ще сте сигурни, че коланът е правилно закопчан. **Отваряне на колана:** Натиснете бутона на закопчалката и издърпайте двата края на колана от облегалката на горе.

Внимание: Предпазният колан трябва да се използва правилно.

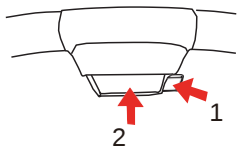
III. Сгъване на детската количка



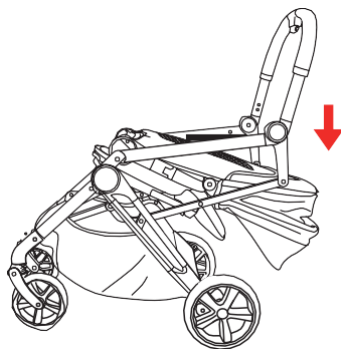
A



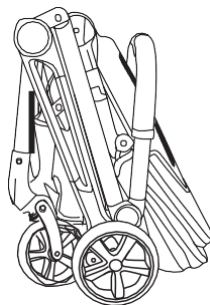
B



C



D



E

Сгъване на детската количка : За да сгънете детската количка, първо обърнете седалката в гледащо назад положение. Затворете сенника, дръпнете лоста за регулиране на облегалката нагоре и сгънете седалката напред и надолу (фиг. B).

Дръжте здраво дръжката и натиснете едновременно копчета 1 и 2 (фиг. C). Сгънете дръжката надолу (фиг. D). Детската количка вече е сгъната (фиг. E).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прочетете внимателно тези указания, преди да използвате детската количка за първи път. Това ще гарантира безопасното използване на продукта и ще ви помогне да се запознаете с всички полезни функции.

1. Никога не оставяйте детето си без наблюдение.
2. Никога не повдигайте детската количка, когато в нея има дете.
3. Никога не правете никакви настройки на количката, когато в нея има дете.
4. Уверете се, че всички заключващи устройства са задействани преди употреба.
5. За да избегнете нараняване, дръжте детето си на безопасно разстояние, когато сгъвате и разгъвате продукта.
6. Не оставяйте детето си да играе с продукта.
7. Винаги използвайте предпазния колан. До предпазния колан от двете страни има халки за закрепване на допълнителен колан.
8. Този продукт не е подходящ за джогинг, каране на кънки или други спортове.
9. Продуктът не е подходящ за спане през нощта. Вашето дете може да се нарани сериозно.
10. Всяка тежест, окачена на дръжката, облегалката или отстриани, може да наруши стабилността на детската количка.
11. Съхранявайте всички найлонови торбички и опаковки далеч от бебета и малки деца, за да избегнете риск от задушаване.
12. Никога не използвайте стълби или ескалатори с дете в количката.
13. Винаги се уверявайте, че спирачката е фиксирана, преди да пуснете количката.
14. Никога не позволявайте на детето си да се качва или слиза от количката само.
15. Дръжте продукта далеч от огън!
16. Преди употреба проверете, дали крепежните приспособления за седалката за детска количка или за столчето за кола са правилно захванати.
17. Този продукт е подходящ за деца на възраст от 0 до 3 години.
18. Настройка на седалка с ъгъл между облегалката и седалката по-малък от 150° не е подходяща за деца под 6 месеца.

19. Максимално допустимо тегло за детската количка: 22 кг.
Максимално допустимо тегло за коша: 3 кг.

III. Указания за употреба

Редовно проверявайте дали всички винтове, нитове, болтове и крепежни елементи са правилно затегнати и стабилно закрепени. Уверявайте се, че детето не слиза от детската количка и не стои върху седалката. Не използвайте детската количка на опасни места, като например в близост до печка или на повдигнат или понижен терен.

Не съхранявайте и не използвайте детската количка в мокра, студена или гореща среда, както и в близост до огън или източници на интензивна топлина.

Винаги следвайте инструкциите на производителя.

Всяка тежест, окачена на дръжката и/или облегалката и/или отстрани, може да наруши стабилността на детската количка. Детската количка трябва да се използва само за едно дете с предвиденото тегло и възраст.

Никога не използвайте аксесоари, които не се препоръчват от производителя.

IV Поддръжка

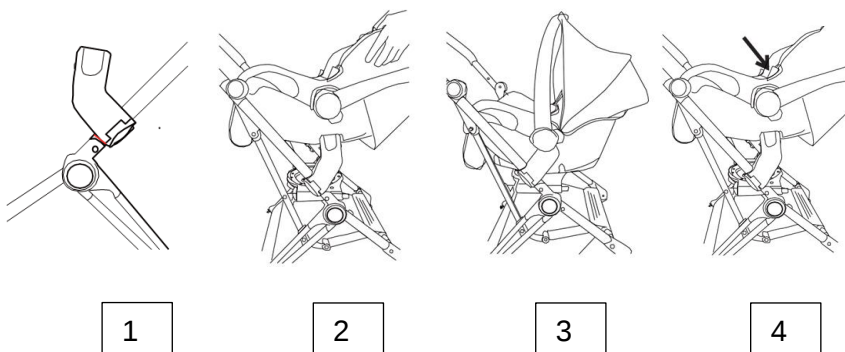
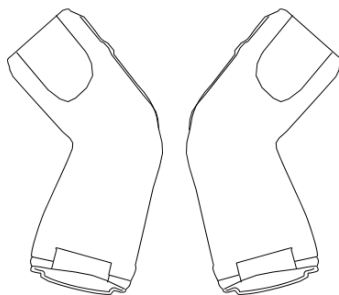
Редовно проверявайте детската количка, за да предотвратите евентуално нараняване на детето ви.

Почистване на плата: Използвайте четка или друга почистваща принадлежност. Почистване на другите съставни части:

Използвайте наличен в търговската мрежа сапун или почистващ препарат.

Проверявайте редовно за разхлабени винтове, повредени части или разкъсвания на плата и при необходимост подменете повредените части. Спазвайте стриктно инструкциите за употреба, когато извършвате дейности по поддръжка.

Инструкции за монтаж на адаптерите



Монтаж:

Закрепете адаптерите към рамката с помощта на металните копчета, точно над съединението (фиг. 1).

Подравнете съединителите от двете страни на седалката с адаптерите и я натиснете надолу, докато се застопори (фиг. 3).

Демонтаж:

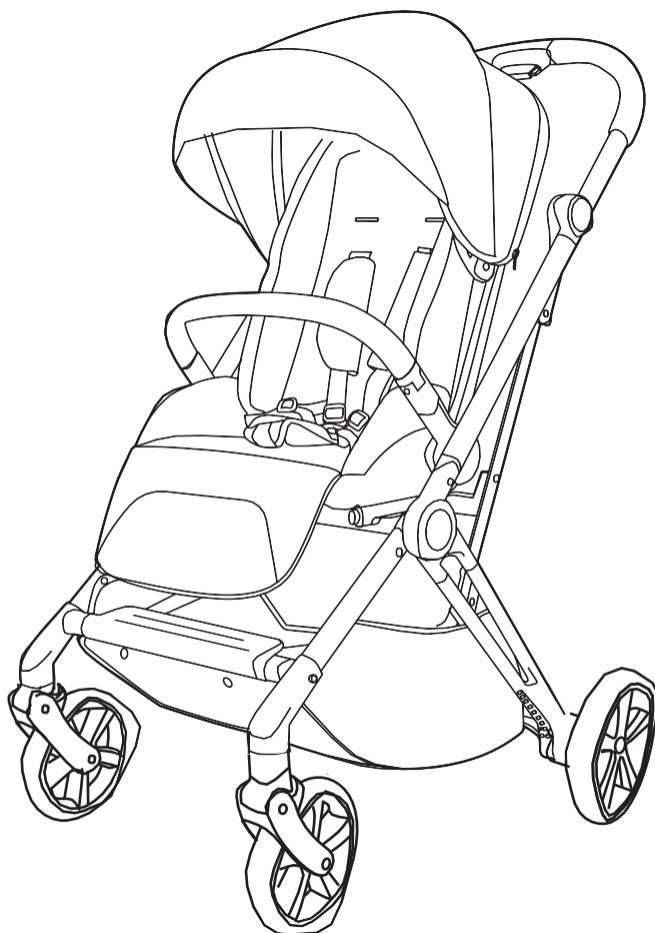
Натиснете копчето за освобождаване и свалете седалката (фиг. 4).

Отделете двата адаптера и ги свалете от рамката (фиг. 1).

Забележка: Свалете адаптерите от детската количка, преди да я сгънете.

RO Instrucțiuni de utilizare și montare pentru cărucior

Număr articol: 46940005/01



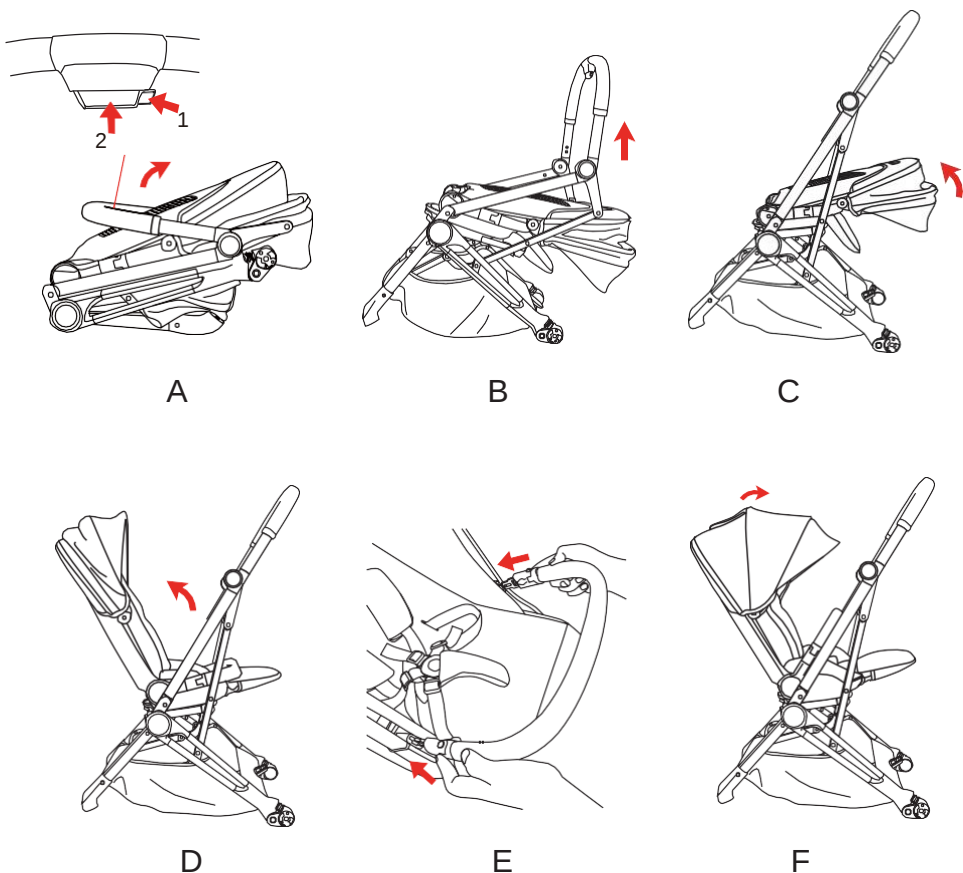
Componente:



1. Copertină
2. Șezut
3. Bară de protecție
4. Cataramă pentru curea
5. Suport pentru picioare

6. Roți frontale
7. Mâner
8. Pernuțe pentru umeri
9. Coș
10. Roți posterioare

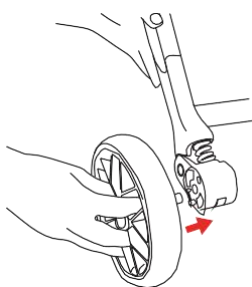
I. Asamblare



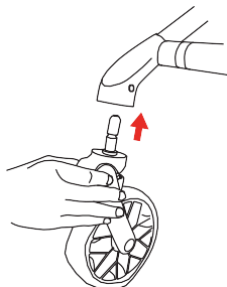
Desfacerea căruciorului: Țineți mânerul și apăsați în același timp butoanele 1 și 2 (a se vedea imag. A). Trageți mânerul în sus până când auziți un sunet de cuplare (imag. B). Astfel, căruciorul se desface și se blochează în poziție (imag. C).

Desfacerea șezutului: Trageți șezutul în sus până când auziți un sunet de cuplare (imag. C). Astfel veți deschide șezutul căruciorului (imag. D).

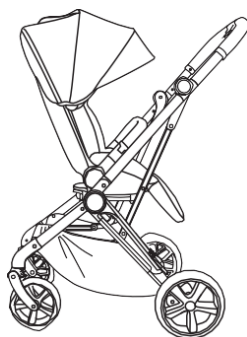
Montarea barei de protecție: Introduceți bara de protecție în deschiderile special prevăzute până când auziți un sunet de cuplare (imag. E). Deschideți copertina (imag. F).



G



H

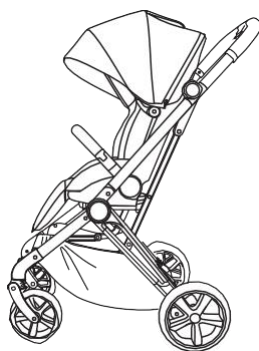
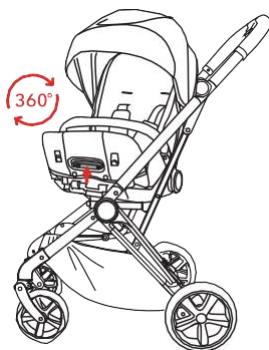
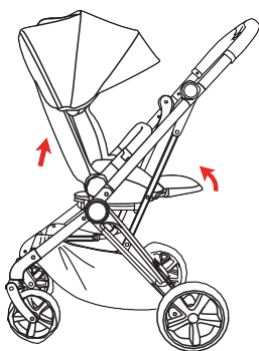


I

Montarea roților posterioare: Introduceți roțile din spate în deschizăturile special prevăzute până când acestea sunt bine cuplate (imag. G).

Montarea roților frontale: Introduceți roțile din față în deschiderile special prevăzute până când acestea sunt bine cuplate (imag. H).
Căruciorul este acum complet asamblat (imag. I).

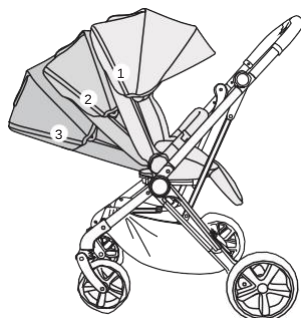
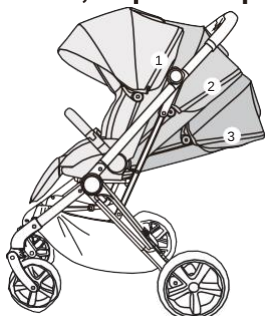
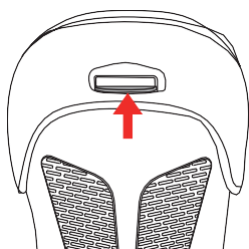
II. Utilizare



1. Reglarea șezutului: Așezați mai întâi scaunul în poziția de ședere, după cum vă este ilustrat. Ridicați apoi suportul pentru picioare extins și trageți maneta de reglare de sub șezut. Șezutul se poate roti la 360°. Prin rotirea acestuia se eliberează maneta de reglare. Șezutul poate fi rotit la 180° și blocat în poziția înainte sau înapoi. Atunci când auziți un sunet de cuplare, înseamnă că șezutul se află în poziția corectă. Șezutul nu poate fi utilizat dacă nu este fixat corespunzător.

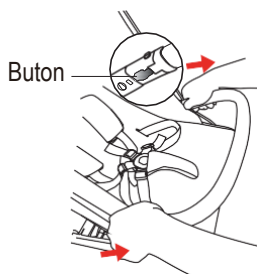
Atenție: Nu întoarceți sau scoateți scaunul atunci când un copil se află în cărucior! Nu mutați sau ridicați produsul în timp ce copilul se

află în interior! În caz contrar, copilul se poate răni.



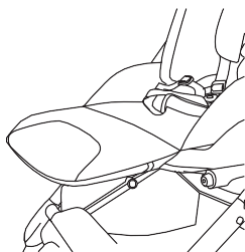
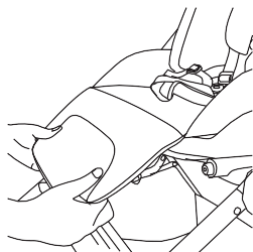
2. Reglarea poziției spătarului:

Pentru a regla spătarul într-o altă poziție, trageți de maneta corespunzătoare spătarului (vezi imagine). Spătarul poate fi reglat în 3 poziții diferite. De fiecare dată când spătarul se fixează într-una din cele trei poziții, se aude un sunet de cuplare.



3. Detașarea barei de protecție:

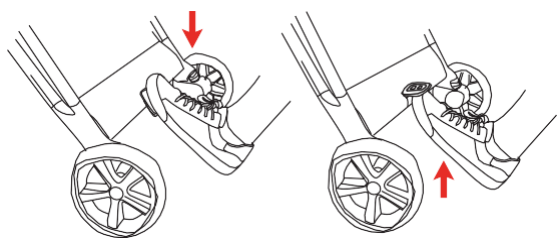
Apăsați simultan butoanele de deblocare de pe interiorul barei de protecție și trageți de ea pentru a o desprinde.



4. Reglarea suportului pentru picioare:

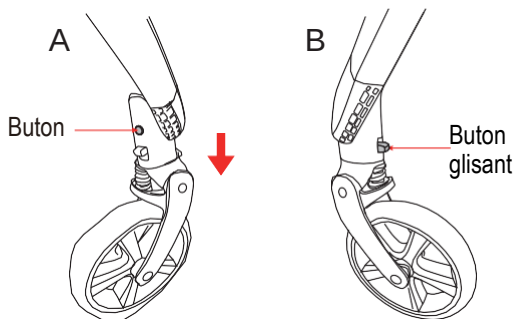
Apăsați cele două butoane de pe lateralele suportului pentru picioare pentru a-l aduce într-o poziție mai joasă (imag. A).

Ridicați suportul pentru picioare pentru a-l aduce într-o poziție mai înaltă (imag. B).



5. Blocarea frânei:

Blocare frână: apăsați pedala aferentă frânei în jos. Eliberare frână: apăsați pedala aferentă frânei în sus.

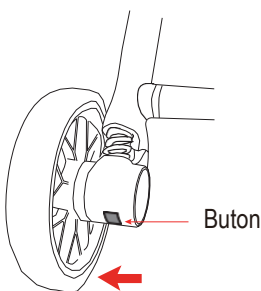


6. Detașarea roților frontale:

Apăsați butonul și scoateți roata (imag. A).

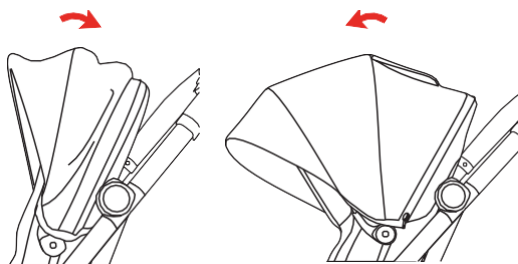
Aliniați roțile din față:

Împingeți butonul în jos pentru a bloca roata din față. Roata este aliniată în mod corespunzător. Împingeți butonul în sus pentru a debloca roata din față. Roata se poate învârti acum 360 ° (imag. B)



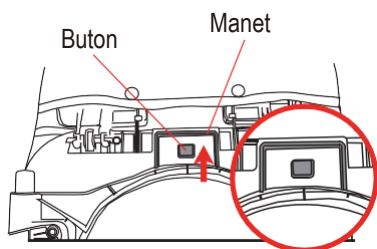
7. Îndepărtarea roților posterioare:

Apăsați butonul și scoateți roata (imag. A).

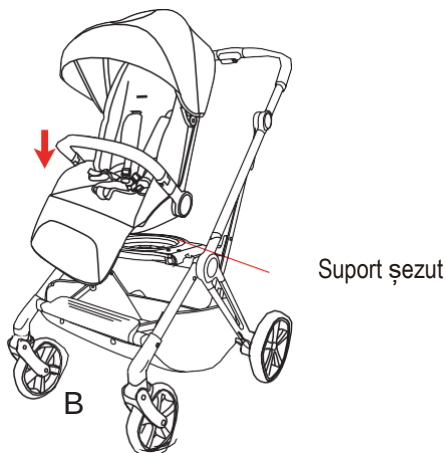


8. Copertină:

Trageți copertina în față sau în spate pentru a o deschide, respectiv, închide.



A



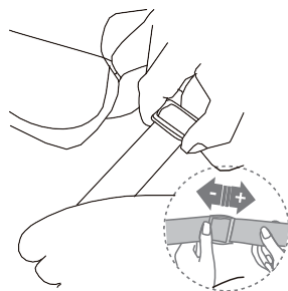
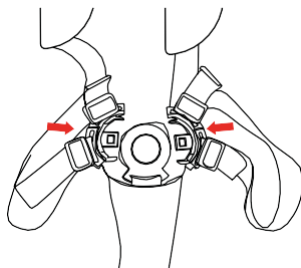
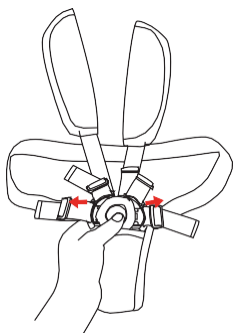
B

9. Montare și demontare șezut:

Apăsați butonul pătrat de sub scaun și trageți maneta în același timp.

Desprindeți apoi șezutul (imag. A).

Aliniați scaunul cu suportul și introduceți-l. Când auziți un clic, șezutul este cuplat corect.

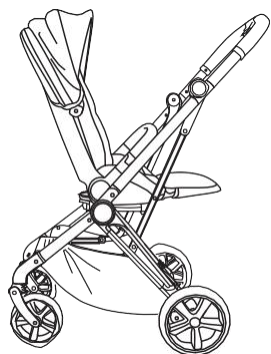


10. Centură de siguranță

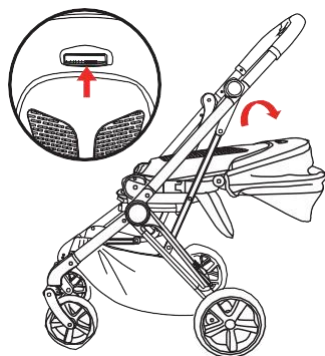
Pentru a cupla centura de siguranță: Introduceți capetele curelelor de umăr în catarama centurii până când acestea se fixează cu un sunet de cuplare. Astfel, vă asigurați că centura este bine cuplată. Pentru a decupla centura de siguranță: Apăsați butonul de pe catarama centurii și scoateți cele două curele de umăr.

Atenție: Centura de siguranță trebuie să fie utilizată în mod corespunzător.

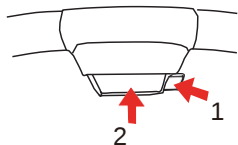
III. Plierea căruciorului



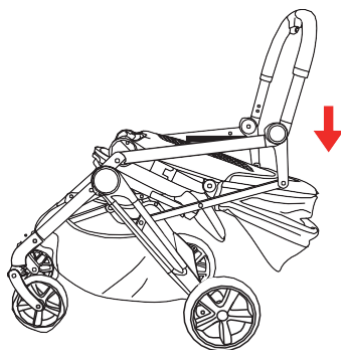
A



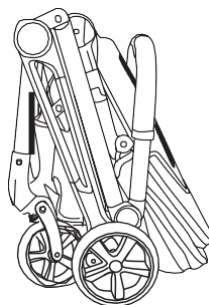
B



C



D



E

Plierea căruciorului: Pentru a plia căruciorul trebuie mai întâi să răsuciți șezutul cu spatele la sensul de mers. Strângeți copertina, trageți de maneta de reglare pentru spătar în sus și pliați șezutul împingând în față și în jos (imag. B). Țineți mânerul bine și apăsați în același timp butoanele 1 și 2 (a se vedea imag. C). Împingeți mânerul în jos (imag. D). Căruciorul este acum complet plait (imag. E).



AVERTIZĂRI

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza căruciorul pentru prima dată. Acest lucru asigură o utilizare sigură a produsului și vă ajută să cunoașteți toate funcțiile utile.

1. Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Nu ridicați niciodată căruciorul atunci când copilul se află în interior.
3. Nu faceți niciodată ajustări la cărucior atunci când copilul se află în interior.
4. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt bine fixate înainte de utilizare.
5. Pentru a evita accidentele, țineți copilul la o distanță sigură atunci când pliați și desfaceți căruciorul.
6. Copiilor nu le este permis să se joace cu produsul.
7. Folosiți în permanență centura de siguranță. Alături de centura de siguranță, există inele pe ambele părți pentru fixarea unei centuri suplimentare.
8. Acest produs nu este adecvat pentru alergat, patinat sau pentru activități sportive asemănătoare.
9. Produsul nu este potrivit pentru a culca copilul în el peste noapte. Copilul se poate răni grav.
10. Orice greutate agățată de mâner, de spătar sau de părțile laterale poate afecta stabilitatea căruciorului.
11. Pentru a evita riscul de sufocare, nu lăsați pungile din plastic și obiectele asemănătoare la îndemâna bebelușilor și a copiilor mici.
12. Nu folosiți niciodată scările sau scările rulante atâta timp cât copilul se află în cărucior.
13. Înainte de a da drumul căruciorului, asigurați-vă de fiecare dată că frâna este trasă și fixată.
14. Nu permiteți niciodată copilului să se urce sau să coboare singur din cărucior.
15. Țineți produsul la distanță de foc!
16. Asigurați-vă, înaintea utilizării, că landoul sau șezutul sau elementele de fixare ale scaunului auto sunt montate în mod corespunzător.
17. Produsul este adecvat doar pentru copii cu vârste cuprinse între 0 și 3 ani.
18. O setare a scaunului cu un unghi mai mic de 150° între spătar și șezut

nu este recomandată copiilor sub 6 luni.

19. Greutatea max. suportată de cărucior este de: 22 kg. Greutatea max. suportată de coș este de: 3 kg.

III. Indicații pentru utilizarea în siguranță

Verificați în mod regulat dacă toate șuruburile, niturile, bolțurile și dispozitivele de fixare sunt bine strânse și fixate.

Asigurați-vă că cel mic nu coboară din cărucior și că nu stă în picioare pe scaun. Nu utilizați căruciorul în zone periculoase, cum ar fi lângă o sobă sau pe un teren ridicat sau coborât.

Nu depozitați și nu utilizați căruciorul într-un mediu umed, rece sau fierbinte sau în apropierea unui foc sau a unei surse de căldură puternică.

Urmați întotdeauna indicațiile producătorului.

Nu agățați nicio greutate de mânerul și/sau spătarul și/sau lateralele căruciorului, întrucât stabilitatea acestuia ar putea fi afectată. Căruciorul poate fi utilizat numai pentru un copil care îndeplinește condițiile de vârstă și greutate specificate.

Nu folosiți niciodată accesorii care nu au fost recomandate de către producător.

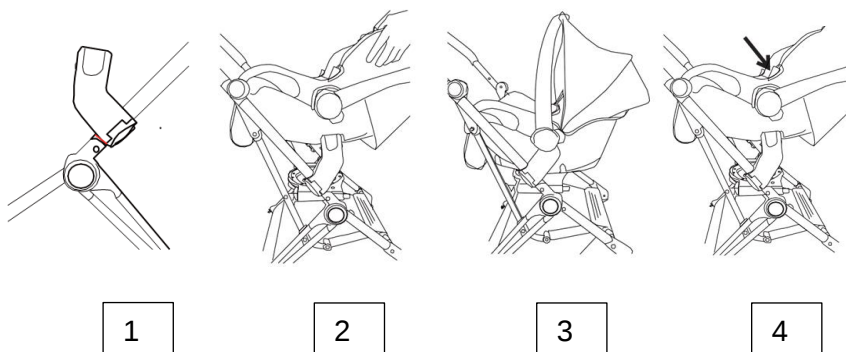
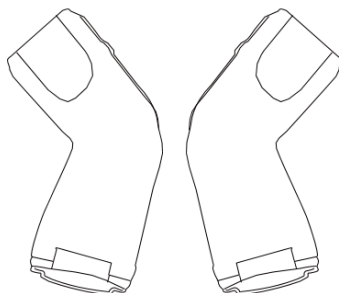
IV. Mentenanță

Verificați regulat căruciorul pentru a vă asigura că cel mic nu se poate accidenta.

Curățarea materialului: folosiți o perie sau un alt instrument de curățare. Curățarea celorlalte părți componente: folosiți un săpun obișnuit din comerț sau un detergent.

Verificați în mod regulat dacă există șuruburi slăbite, piese deteriorate sau rupturi în țesătură și înlocuiți piesele deteriorate dacă este necesar. Respectați cu strictețe instrucțiunile de utilizare atunci când efectuați orice operațiune de întreținere.

Instrucțiuni de montare pentru adaptor



1

2

3

4

Montaj:

Atașați adaptoarele la cadru cu ajutorul părților metalice, chiar deasupra îmbinării (imag. 1).

Aliniați conectorii de pe ambele părți ale șezutului cu adaptoarele și glisați în jos până când se aude un sunet de cuplare (imag. 3).

Demontare:

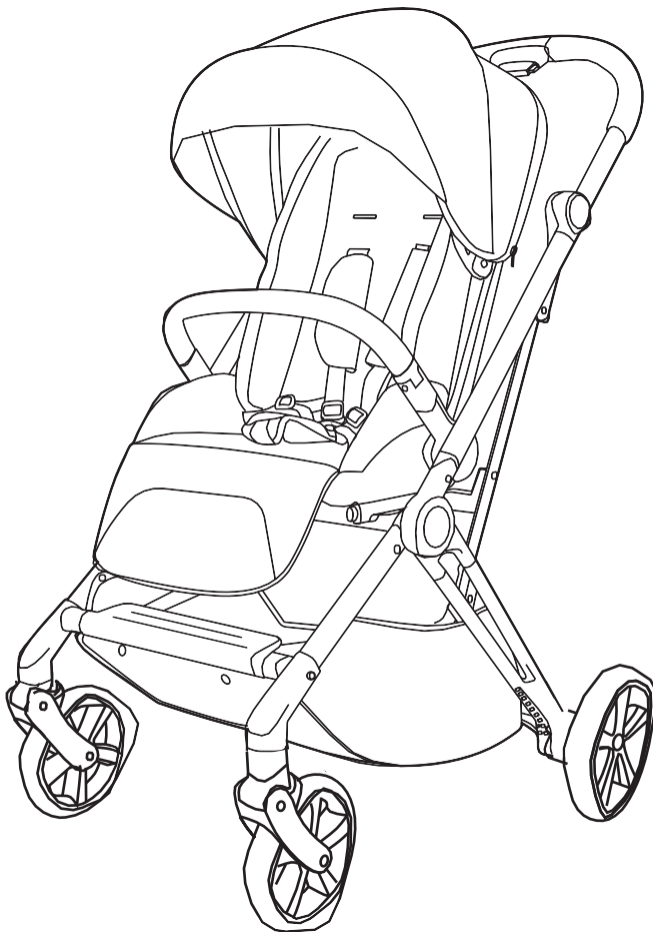
Apăsați butonul de eliberare și îndepărtați șezutul (imag. 4).

Eliberați ambele adaptoare și scoateți-le de pe cadru (imag. 1).

Indicație: Îndepărtați adaptoarele de pe cărucior înainte de a-l plia.

RS Uputstvo za upotrebu i sklapanje dečjih kolica

Broj artikla: 46940005/01

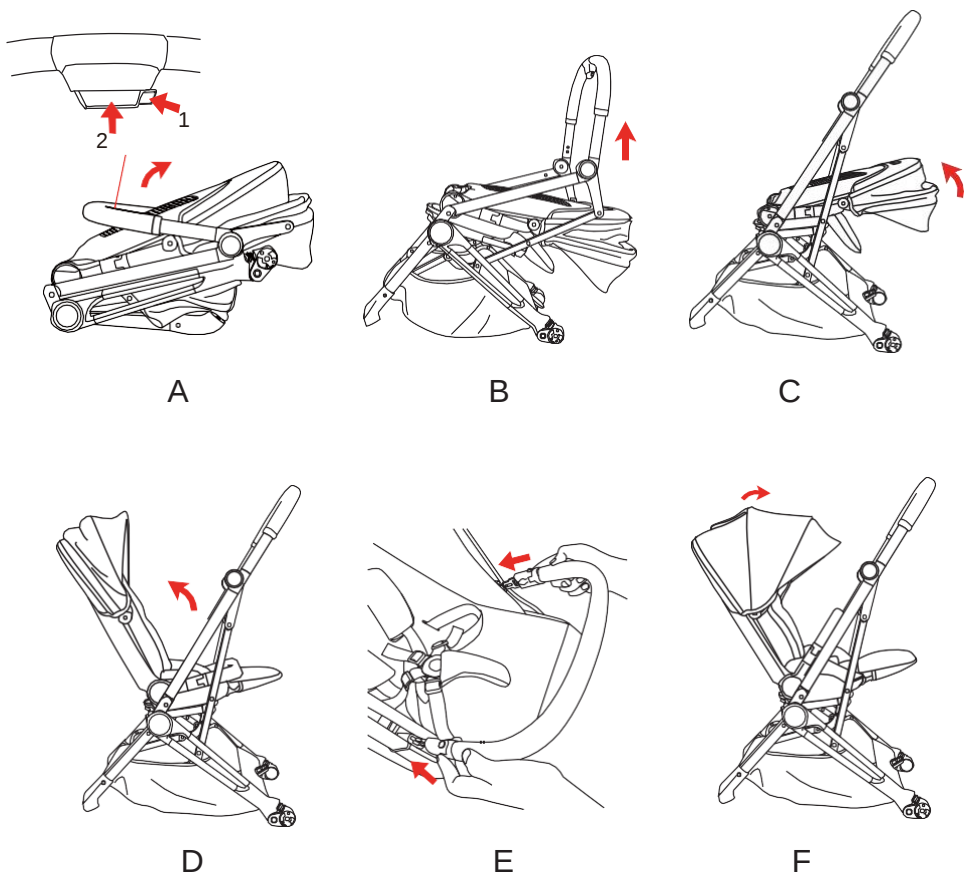


Sastavni delovi:



- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Krov za dečja kolica | 6. Prednji točkovi |
| 2. Sedište | 7. Drška |
| 3. Sigurnosna prečka | 8. Rameni jastučići |
| 4. Kopča za pojas | 9. Korpa |
| 5. Naslon za noge | 10. Zadnji točkovi |

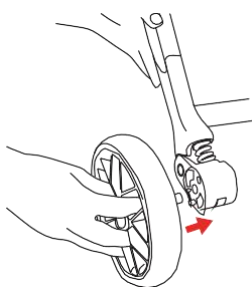
I. Sklop



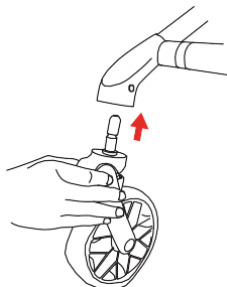
Rasklapanje kolica: Čvrsto držite dršku i istovremeno pritisnite dugmad 1 i 2 (vidi sl. A). Povucite dršku nagore, sve dok ne čujete kliktanje (sl. B). Na taj način se dečja kolica rasklapaju i fiksiraju (sl. C).

Rasklapanje sedišta: Povucite sedište nagore, sve dok ne čujete kliktanje (sl. B). Na taj način se rasklapa sedište (sl. D).

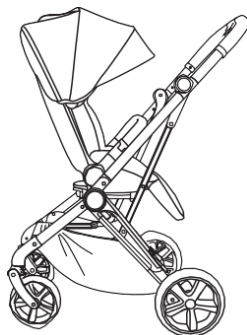
Montaža sigurnosne prečke: Utaknite sigurnosnu preču u otvor koji je za to predviđen sve dok ne čujete kliktanje (sl. E).
Rasklopite krov za dečja kolica (sl. F).



G



H



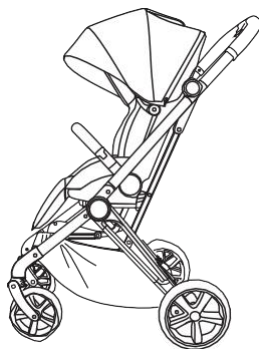
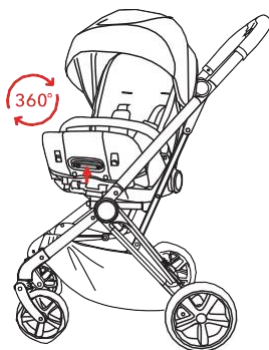
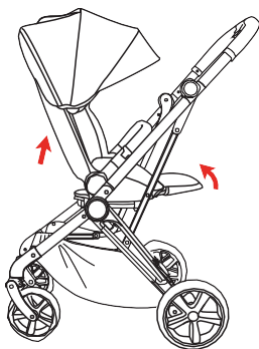
I

Montaža zadnjih točkova: Utaknite zadnje točkove u otvore koji su za to predviđeni sve dok ne čujete kliktanje (sl. G).

Montaža prednjih točkova: Utaknite prednje točkove u otvore koji su za to predviđeni sve dok ne čujete kliktanje (sl. H).

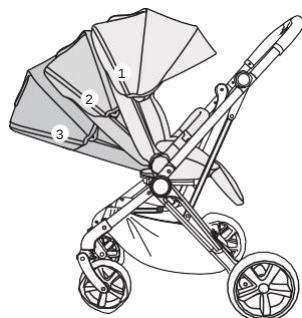
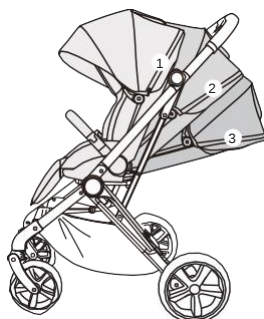
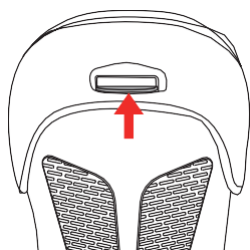
Sada su dečja kolica sastavljena (sl. I).

II. Upotreba



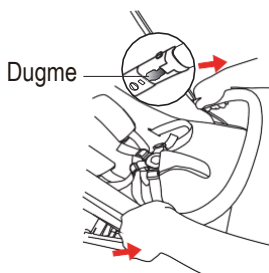
- 1. Prilagođavanje sedišta:** Prvo postavite sedište u položaj za sedenje shodno prikazu na slici. Zatim podignite izvučeni oslonac za noge i ispod sedišta povucite polugu za podešavanje. Ona može da se rotira za 360°. Rotiranjem deblokirate polugu za podešavanje. Sedište može da se rotira za 180° i da se fiksira u položaju prema napred ili nazad. Kada sedište ulegne, ono je u ispravnom položaju. Sedište nipošto ne sme da se koristi ako nije pravilno uleglo.

Pažnja: Nemojte okretati ili uklanjati sedište ako se dete nalazi u dečjim kolicima! Na taj način bi dete moglo da se povredi.

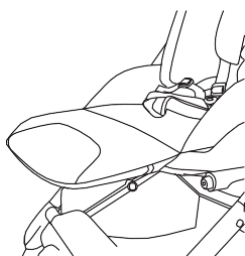
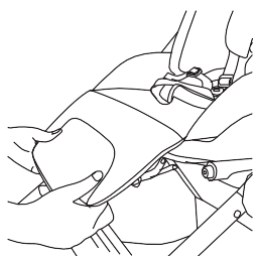


2. Prilagođavanje naslona:

Povucite polugu za podešavanje naslona nagore u neki drugi položaj (vidi sliku). Ukupno postoje tri položaja. U svakom položaju kliktanje poluge za podešavanje biće znak da je ona ušla.

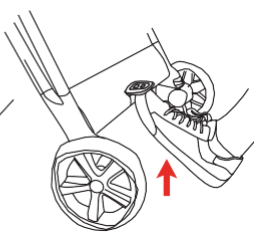
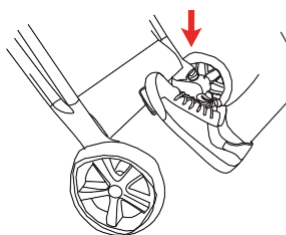


3. Skidanje sigurnosne prečke: Pritisnite oba dugmeta sa unutrašnje strane sigurnosne prečke i povucite sigurnosnu prečku radi njenog uklanjanja.



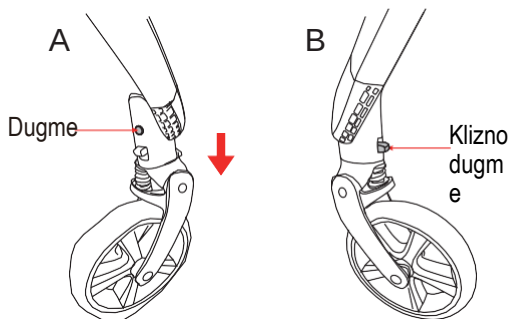
4. Prilagođavanje oslonca za noge:

Pritisnite oba bočna dugmeta koji se nalaze ispod oslonca za noge kako biste oslonac za noge postavili u niži položaj (sl. A). Podignite oslonac za noge kako biste ga postavili u viši položaj (sl. B).



5. Fiksiranje kočnice:

Fiksiranje kočnice: Pritisnite papučicu kočnice nadole. Otpuštanje kočnice: Pritisnite papučicu kočnice nagore.

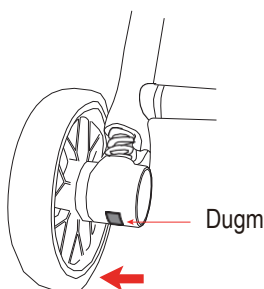


6. Skidanje prednjih točkova:

Pritisnite dugme i izvucite točak (sl. A).

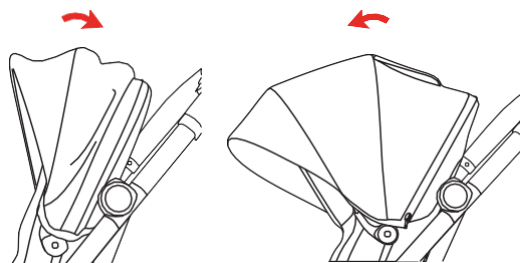
Poravnavanje prednjih točkova:

Pomerite dugme nadole kako biste fiksirali prednji točak. Točak je poravnan na odgovarajući način. Pomerite dugme nagore kako biste deblokirali prednji točak. Točak sada može da se rotira za 360° (sl. B).



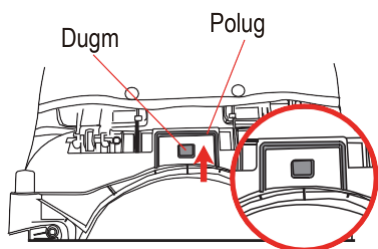
7. Skidanje zadnjih točkova:

Pritisnite dugme i izvucite točak (sl. B).

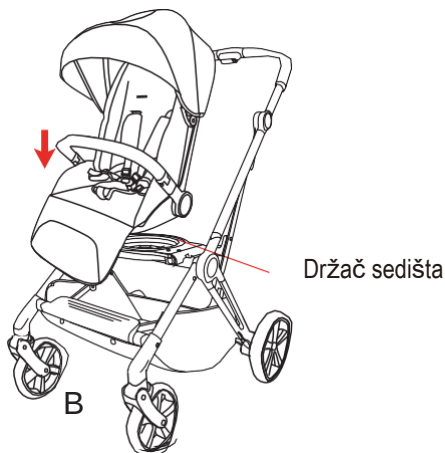


8. Krov za dečja kolica:

Povucite krov za dečja kolica prema napred ili nazad da biste ga otvorili ili zatvorili.



A

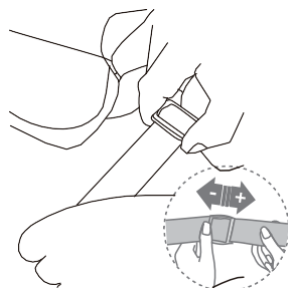
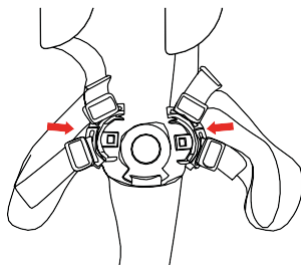
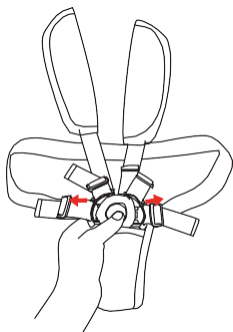


B

9. Skidanje i postavljanje sedišta:

Pritisnite četvorougao dugme ispod sedišta i istovremeno povucite polugu. Zatim uklonite sedište (sl. A).

Poravnajte sedište putem držača i umetnite ga u držač. Sedište je uleglo kada se začuje kliktanje.

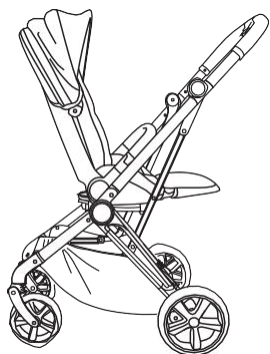


10. Sigurnosni pojas

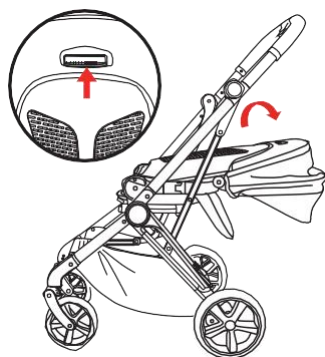
Vezivanje pojasa: Utaknite krajeve pojasa za ramena u kopču pojasa sve dok se ne začuje jasno kliktanje. Na taj način ćete biti sigurni da je pojas bezbedno vezan. Odvezivanje pojasa: Pritisnite taster na kopči pojasa i izvucite oba pojasa.

Pažnja: Sigurnosni pojas mora da se koristi na ispravan način.

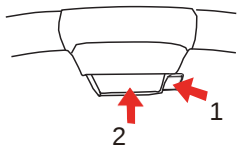
III. Sklapanje dečjih kolica



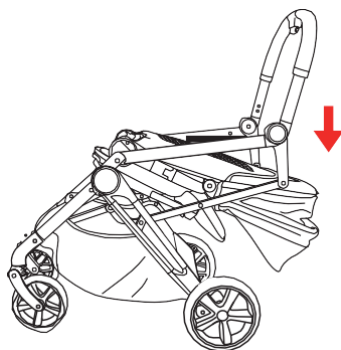
A



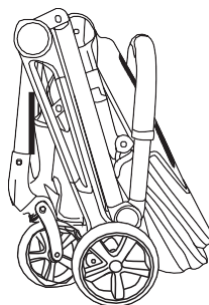
B



C



D



E

Sklapanje dečjih kolica: Kako biste sklopili dečja kolica, prvo poravnajte sedište unazad. Sklopite krov za dečja kolica, povucite polugu za podešavanje naslona nagore i preklopite sedište prema napred i nadole (sl. B).

Čvrsto držite dršku i istovremeno pritisnite dugmad 1 i 2 (sl. C). Sklopite dršku tako što ćete je saviti nadole (sl. D). Dečja kolica su sada sklopljena (sl. E).

UPOZORENJA

Pažljivo pročitajte ove napomene pre prve upotrebe dečjih kolica. To obezbeđuje bezbednu upotrebu proizvoda i pomaže Vam da se upoznate sa svim korisnim funkcijama.

1. Dete nikada ne mojte da ostavljajte bez nadzora.
2. Nikada nemojte podizati dečja kolica dok se dete nalazi u njima.
3. Nikada nemojte vršiti podešavanja na dečjim kolicima dok se dete nalazi u njima.
4. Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje ulegli u svoja ležišta.
5. Kako biste izbegli povrede, držite svoje dete na sigurnoj udaljenosti tokom rasklapanja i sklapanja proizvoda.
6. Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom.
7. Uvek koristite sigurnosni pojas. Pored sigurnosnog pojasa nalaze se i sa obe strane prstenovi za pričvršćivanje dodatnog pojasa.
8. Ovaj proizvod nije pogodan za korišćenje prilikom džogiranja, vožnje rolera ili neke druge sportske aktivnosti.
9. Ovaj proizvod nije pogodan da se u njemu spava preko noći. Postoji opasnost da Vaše dete bude ozbiljno povređeno.
10. Svaki teret koji se kači na ručke, naslon ili sa strane može da ugrozi stabilnost dečjih kolica.
11. Držite plastične kese i ambalažu van domašaja beba i male dece kako biste izbegli opasnost od gušenja.
12. Nikada nemojte da koristite stepenice ili pokretne stepenice dok je dete u kolicima.
13. Pre puštanja dečjih kolica uvek proverite da li je kočnica fiksirana.
14. Nikada nemojte da dozvolite da se dete samo penje u kolica ili da izlazi iz njih.
15. Držite proizvod podalje od vatre!
16. Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za pričvršćivanje nosiljke, sedišta ili auto sedišta pravilno ulegli u svoja ležišta.
17. Proizvod je namenjen za decu uzrasta od 0 do 3 godine.
18. Položaj sedišta s uglom između naslona i sedišta koji je manji od 150° nije pogodan za decu mlađu od 6 meseci.
19. Maksimalno dozvoljena težina za dečja kolica: 22 kg. Maksimalno dozvoljena težina za korpu: 3 kg.

III. Napomene u vezi sa upotrebom

Redovno proveravajte da li su svi zavrtnji, zakovice, poluge i mehanizmi za pričvršćivanje pravilno zategnuti i sigurno ulegli. Vodite računa o tome da dete ne izlazi iz kolica i da ne stoji na sedištu. Nemojte da koristite dečja kolica u opasnim okruženjima kao što su blizina peći ili na uzvišenjima ili strminama. Dečja kolica nemojte da čuvate ili koristite u mokrom, hladnom ili vrelom okruženju kao ni blizu plamena ili jakih izvora toplote. Uvek sledite uputstva proizvođača. Svaki teret koji se kači na ručke i/ili na naslon i/ili sa strane, može da ugrozi stabilnost dečjih kolica. Dečja kolica smeju da se koriste isključivo za dete predviđene težine i uzrasta. Nikada nemojte da koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača.

IV. Održavanje

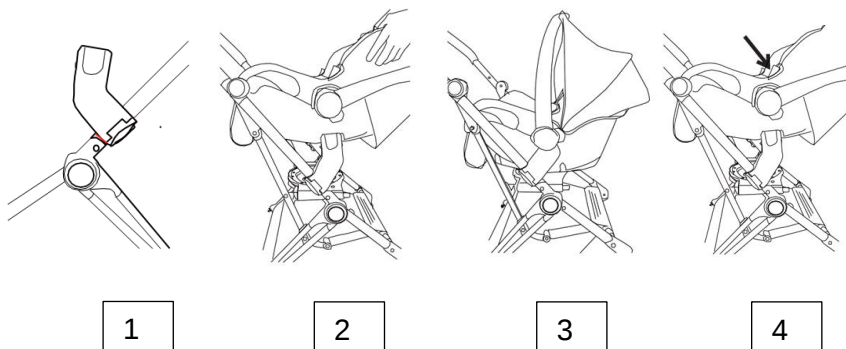
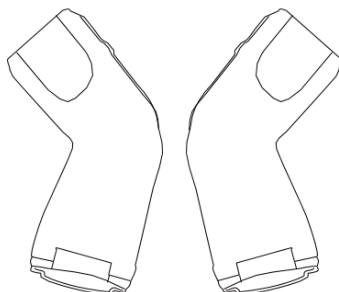
Redovno proveravajte dečja kolica kako biste sprečili da se Vaše dete u njima povredi.

Čišćenje tkanine: Koristite četku ili neki drugi instrument za čišćenje.

Čišćenje drugih sastavnih delova: Koristite uobičajni kupovni sapun ili sredstvo za čišćenje.

Redovno proveravajte da li su se zavrtnji olabavili, da li ima oštećenih delova ili naprslina u tkanini i, po potrebi, zamenite oštećene delove. Pri održavanju kolica strogo se pridržavajte ovih uputstava.

Uputstvo za montažu adaptera



Montaža:

Pričvrstite adaptere na okvir pomoću metalnih dugmadi, odmah iznad zglobnog dela (sl. 1).

Sa obe strane sedišta poravnajte spojne elemente u odnosu na adaptere i pogurajte ga nadole sve dok ne ulegne (sl. 3).

Demontaža:

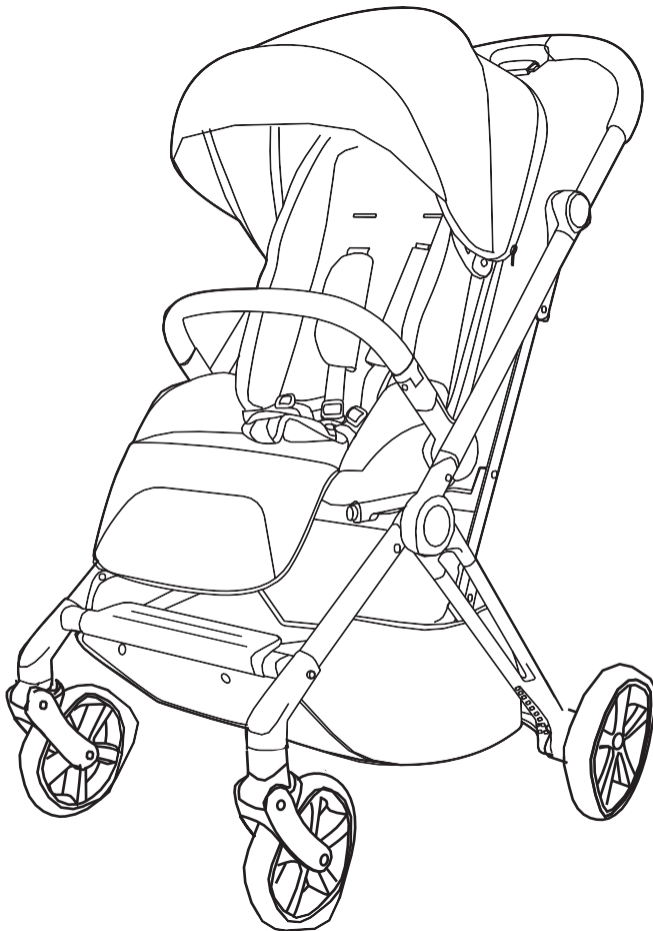
Pritisnite dugme za deblokadu i skinite sedišta (sl. 4).

Otpustite oba adaptera i uklonite ih sa okvira (sl. 1).

Napomena: Pre sklapanja dečjih kolica uklonite adaptere sa njih.

FR Instructions d'utilisation et d'assemblage Poussette

Numéro d'article : 46940005/01

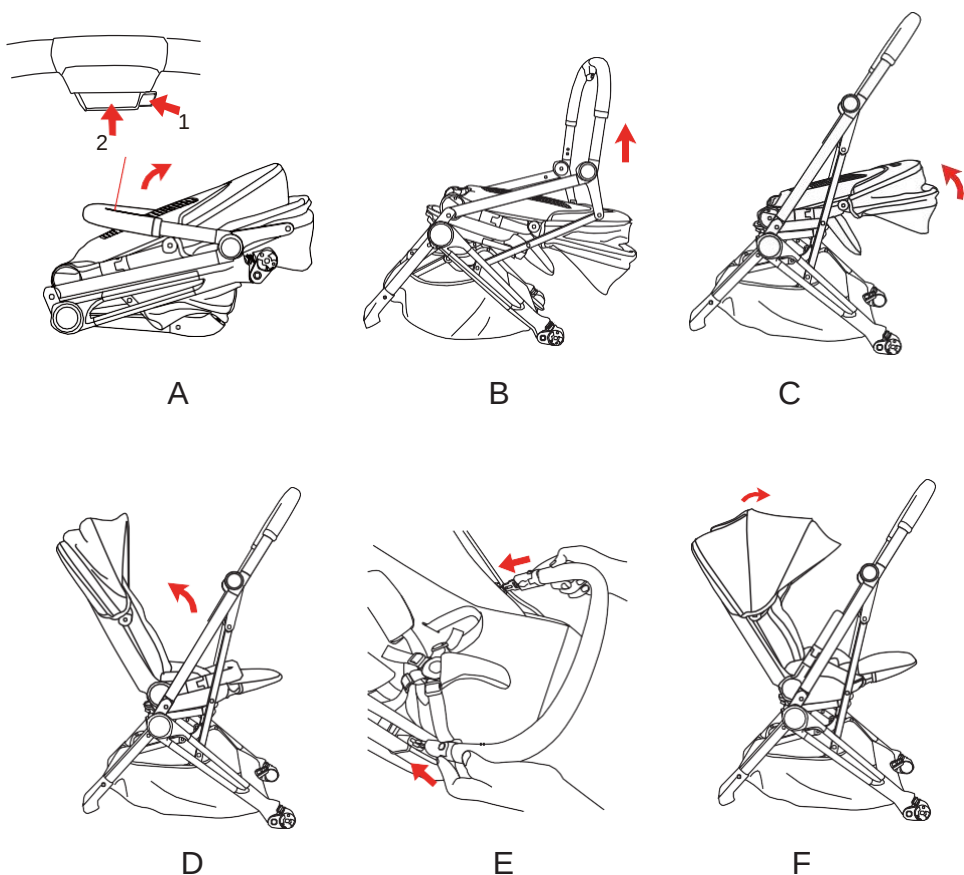


Éléments constitutifs :



- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Capote | 6. Roues avant |
| 2. Siège | 7. Poignée |
| 3. Garde-corps | 8. Rembourrage aux épaules |
| 4. Boucle du ceinture | 9. Corbeille |
| 5. Repose-pied | 10. Roues arrière |

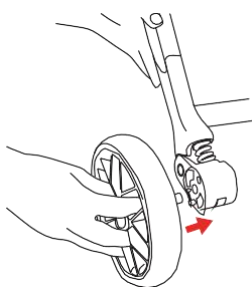
I. Assemblage



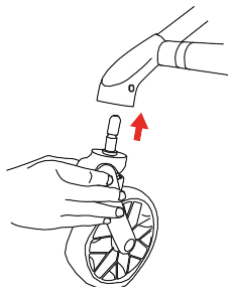
Déplier la poussette : Maintenez fermement la poignée et appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 (voir fig. A). Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce vous entendiez un bruit d'encliquetage (fig. B). Cette manipulation permet de déplier la poussette et de la faire s'encliqueter (fig. C).

Déplier le siège : Tirez le siège vers le haut jusqu'à ce vous entendiez un bruit d'encliquetage (fig. C). Cette manipulation permet de déplier le siège (fig. D).

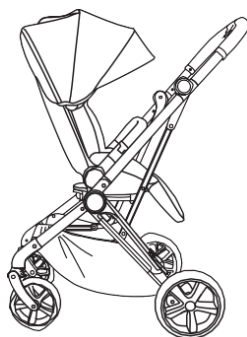
Montage du garde-corps : Enfichez le garde-corps dans les orifices prévus à cet effet jusqu'à ce vous entendiez un bruit d'encliquetage (fig. E). Déployez la capote (fig. F).



G



H



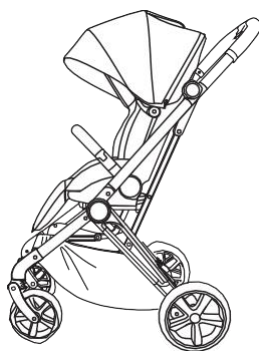
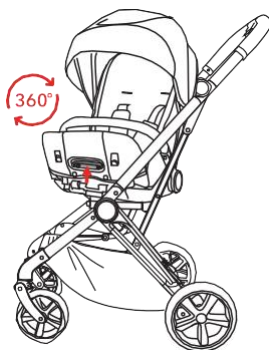
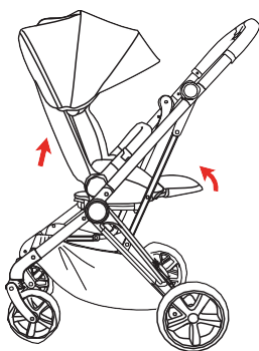
I

Montage des roues arrière : Enfichez les roues arrière dans les orifices prévus à cet effet jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent (fig. G).

Montage des roues avant : Enfichez les roues avant dans les orifices prévus à cet effet jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent (fig. H).

La poussette est maintenant entièrement assemblée (fig. I).

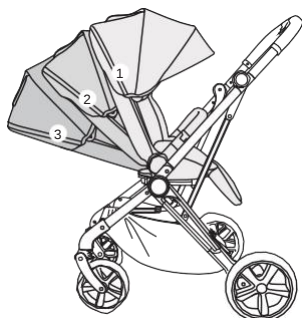
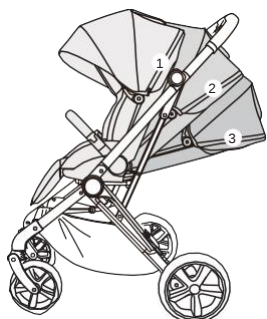
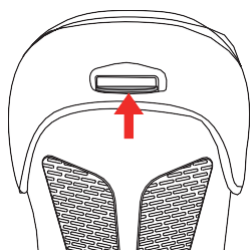
II. Utilisation



1. Ajuster le siège : Amenez d'abord le siège, comme illustré, à la position assise.

Soulevez ensuite le repose-jambes déployé et tirez le levier de réglage situé sous le siège. Vous pouvez faire tourner ce dernier sur 360°. Pour la rotation, desserrez le levier de réglage. Vous pouvez faire tourner le siège de 180° et l'arrêter en position tournée vers l'avant ou vers l'arrière. Le siège s'enclenche une fois qu'il est dans la bonne position. N'utilisez en aucun cas le siège s'il n'est pas encliqueté.

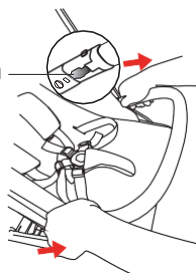
Attention : ne faites pas tourner et ne retirez pas le siège s'il y a un enfant dans la poussette ! Il pourrait être blessé de ce fait.



2. Ajuster le dossier :

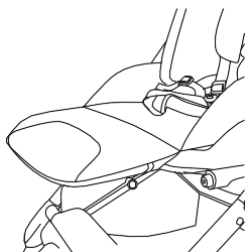
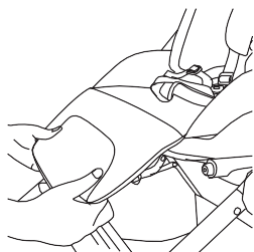
Tirez le levier de réglage du dossier vers le haut pour changer sa position (voir figure). Il existe 3 positions en tout. Dans chaque position, un clic audible indique que le levier de réglage est encliqueté.

Bouton à pression



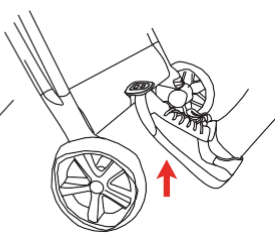
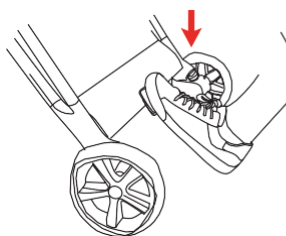
3. Retirer le garde-corps :

Appuyez sur les deux boutons à pression situés sur la face intérieure de garde-corps, puis tirez sur ce dernier pour le retirer.



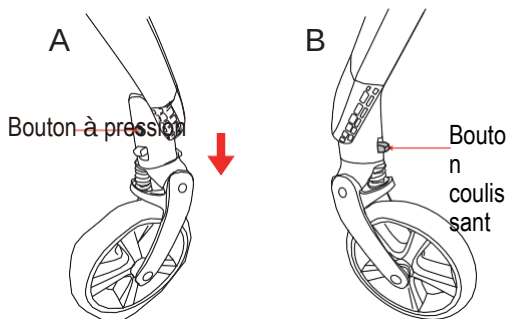
4. Ajuster le repose-pied :

Appuyez sur les deux boutons à pression latéraux sous le repose-pied pour amener ce dernier à une position plus basse (fig. A). Soulevez le repose-pied pour l'amener à une position plus haute (fig. B).



5. Bloquer le frein :

Bloquer le frein : poussez le levier de frein vers le bas. Desserrer le frein : Poussez le levier de frein vers le haut.

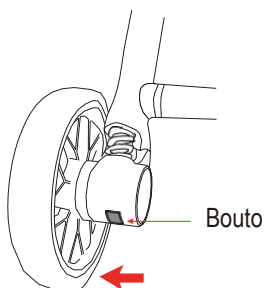


6. Retirer les roues avant :

Appuyez sur le bouton à pression et extrayez la roue (fig. A).

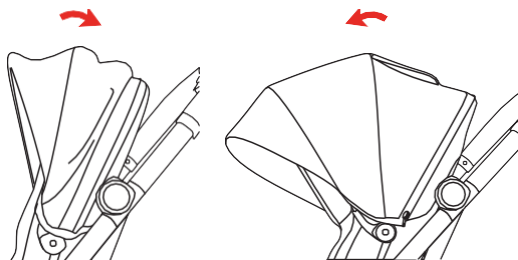
Orienter les roues avant :

Poussez le bouton vers le bas pour arrêter la roue avant. La roue est donc orientée sur l'axe choisi. Poussez le bouton vers le haut pour desserrer la roue avant. Il est maintenant possible de tourner la roue de 360° (fig. B).



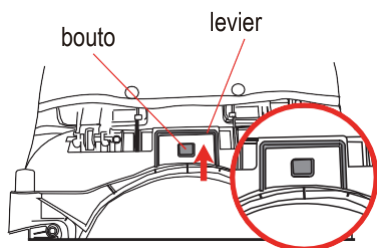
7. Retirer les roues arrière :

Appuyez sur le bouton à pression et extrayez la roue (fig. B).

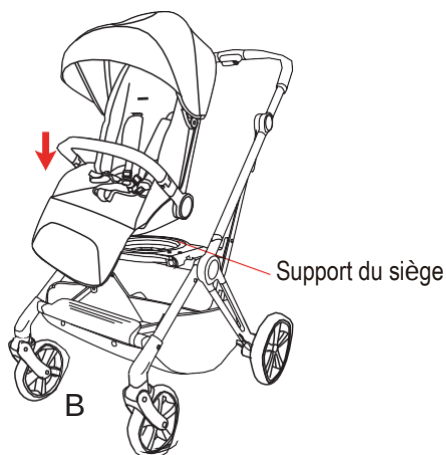


8. Capote :

Tirez la capote vers l'avant ou l'arrière pour l'ouvrir ou la fermer.



A

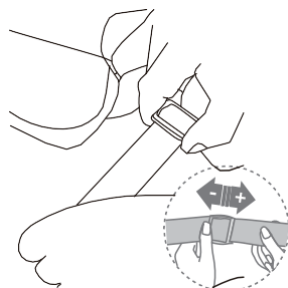
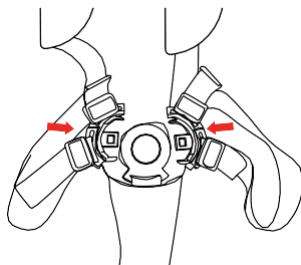
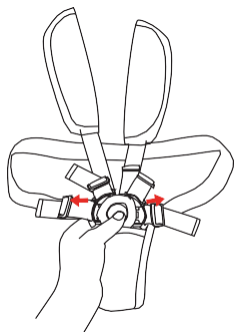


B

9. Retirer le siège et le remettre en place :

Appuyez sur le bouton carré situé sous le siège et tirez simultanément sur le levier. Retirez ensuite le siège (fig. A).

Ajustez le siège sur le support et insérez-le. Le siège est encliqueté lorsque vous entendez le bruit d'encliquetage.

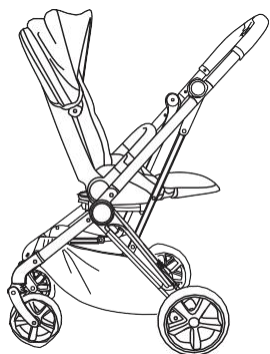


10. Ceinture de sécurité

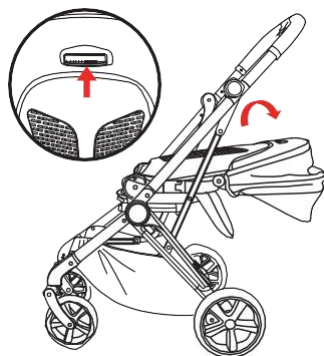
Boucler la ceinture : enfichez les extrémités des sangles d'épaule dans la boucle du ceinture jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent de manière audible. Vous pouvez ainsi être sûr que la ceinture est correctement bouclée. Ouvrir la ceinture : Appuyez sur le bouton de la boucle de ceinture et retirez les deux sangles d'épaule.

Attention : il est impératif d'utiliser correctement la ceinture de sécurité.

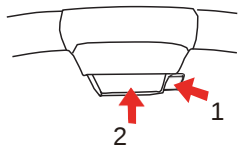
III. Plier la poussette



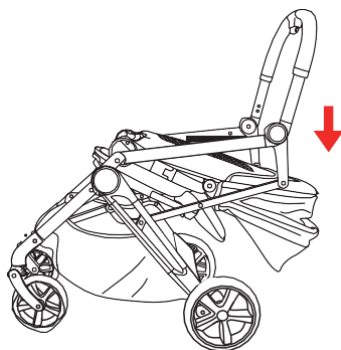
A



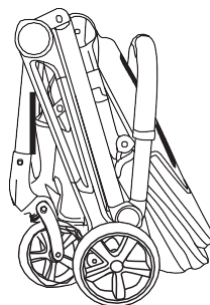
B



C



D



E

Plier la poussette : Pour plier la poussette, orientez d'abord le siège en position arrière. Fermez la capote, tirez le levier de réglage du dossier vers le haut et escamotez le siège vers l'avant et le bas (fig. B).

Maintenez fermement la poignée et appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 (fig. C). Repliez la poignée vers le bas (fig. D). La poussette est maintenant pliée (fig. E).

AVERTISSEMENTS

Lisez attentivement les présents conseils avant d'utiliser la poussette pour la première fois. Vous pourrez ainsi faire un usage sûr du produit et connaître toutes les fonctions utiles.

1. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
2. Ne soulevez jamais la poussette lorsqu'un enfant s'y trouve assis.
3. Ne procédez jamais à des ajustements de la poussette lorsqu'un enfant s'y trouve assis.
4. Veillez à ce que tous éléments de verrouillage soient encliquetés avant l'utilisation.
5. Afin d'éviter des blessures, maintenez votre enfant à une bonne distance de sécurité lors du pliage ou dépliage du produit.
6. Ne laissez pas votre enfant jouer avec le produit.
7. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. En plus de la ceinture de sécurité, il y a de chaque côté un anneau pour fixation d'une sangle supplémentaire.
8. Ce produit ne convient pas pour faire du jogging, du roller ou d'autres sports.
9. Ce produit n'est pas conçu pour qu'un enfant dorme dedans la nuit. Votre enfant pourrait s'y blesser grièvement.
10. Toute charge accrochée à la poignée, au dossier et/ou sur les côtés, peut affecter la stabilité de la poussette.
11. Tenez tout sac en plastique et emballage à l'écart des bébés et enfants en bas âge pour prévenir tout risque d'asphyxie.
12. Ne prenez jamais des escaliers ou un escalator avec l'enfant dans la poussette.
13. Veillez toujours à ce que le frein soit bloqué avant de lâcher la poussette.
14. Ne laissez jamais votre enfant monter seul dans la poussette ou en descendre seul en escaladant.
15. Tenez le produit à l'écart du feu !
16. Vérifiez avant toute utilisation si les organes de fixation pour la nacelle, l'assise ou le siège de voiture sont correctement encliquetés.
17. Ce produit convient aux enfants âgés de zéro à trois ans.
18. Un réglage du siège à un angle inférieur à 150° entre le dossier et l'assise ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.

19. Charge maximale admissible pour la poussette : 22 kg. Charge maximale admissible pour la corbeille : 3 kg.

III. Conseils d'utilisation

Contrôlez régulièrement si tous les boulons, rivets, goujons et autres éléments de fixation sont correctement serrés et calés en toute sécurité.

Veillez à ce que l'enfant ne descende pas seul de la poussette ni ne se mette debout sur l'assise. N'utilisez pas la poussette dans des zones dangereuses comme à proximité d'un poêle ou sur un sol surélevé ou affaissé.

Ne rangez pas ni n'utilisez la poussette dans un environnement mouillé, froid ou brûlant ni à proximité d'un feu ou de fortes sources de chaleur.

Suivez toujours les instructions du fabricant.

Toute charge accrochée à la poignée et/ou au dossier et/ou sur les côtés peuvent affecter la stabilité de la poussette. Utilisez la poussette uniquement pour un enfant ayant le poids et l'âge prévus.

N'utilisez jamais d'accessoires non conseillés par le fabricant.

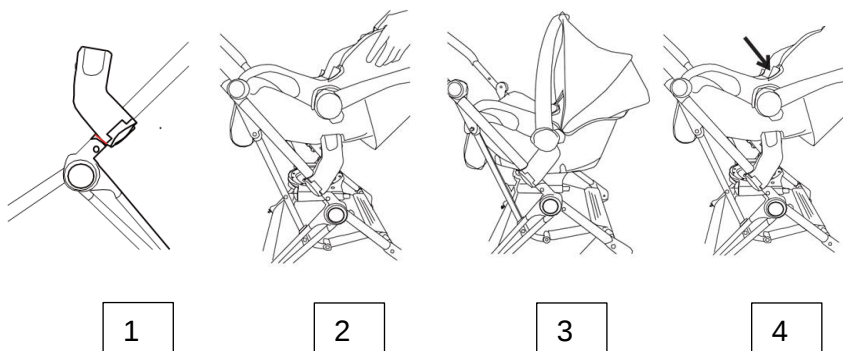
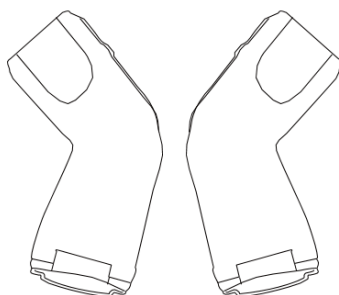
IV. Entretien

Contrôlez régulièrement l'état de la poussette afin de prévenir tout risque de blessure de votre enfant.

Nettoyage du tissu : Utilisez une brosse ou un autre ustensile de nettoyage. Nettoyage des autres éléments constitutifs : Utilisez du savon ou un produit de nettoyage usuel.

Contrôlez régulièrement si des vis sont desserrées, des pièces détériorées ou si le tissu présente des déchirures et remplacez les pièces éventuellement endommagées. Suivez strictement le mode d'emploi lorsque vous effectuez des travaux d'entretien.

Instructions de montage des adaptateurs



Montage :

Fixez les adaptateurs à l'aide des boutons métalliques situés sur le châssis, juste au-dessus de l'articulation (fig. 1).

Ajustez les pièces de raccord situées des deux côtés du siège sur les adaptateurs et poussez-les vers le bas jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent (fig. 3).

Démontage :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le siège (fig. 4).

Désolidarisez les deux adaptateurs et retirez-les du châssis (fig. 1).

Remarque : Enlevez les adaptateurs de la poussette avant de la plier.